




## ChronoRiello 7D Wireless WR

- EN - INSTALLER AND USER INSTRUCTION
- IT - MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO
- PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
- FR - MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
- ES - MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO
- PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO
- HU - TELEPÍTŐI ÉS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK
- RO - MANUAL DE INSTALARE ŞI UTILIZARE
- HR - PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I UPORABU
- NL - INSTALLATIE- EN GEBRUIKERSHANDLEIDING
- GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ




# RIELLO

**SETTING TIME OF DAY AND DAY OF WEEK**





- Press and hold the large selector switch until the icons on the left start flashing   .
- Let the switch go, then turn it slowly clockwise until the time symbols starts flashing **00:00**.
- Click the switch and the hour will start flashing **00**: turn the large selector switch clockwise to set the correct hour. Press the knob to exit.
- Turn the large selector switch clockwise and the minutes will flash **:00** turn the selector clockwise to alter the minutes, then push to exit.
- Turn the selector switch clockwise to highlight the day of the week. Press large selector switch, then let go, and then turn the selector switch clockwise to the correct day Monday being 1, Tuesday being 2 etc. **1234567** press again to exit.

**PROGRAMMING**






To set the ECOT temperature (this is the economy temperature that the house will be at when the heating program is in an off position).

- Press the large selector switch until the icons on the left flash   . Turn the selector switch clockwise until the temperature flashes and ECOT is highlighted **ECOT**.
- Press the large selector switch and alter the ECOT temperature to the desired temperature. In the Summer it may only be set at 8°C and in Winter set at 12°C. The house will now be maintained at this minimum temperature when heating is set in the off position.



**TO PROGRAM EACH DAY OR BLOCK BOOK**

- Press and hold the large selector switch until the icons on the left start flashing   .
  - Let the switch go and then turn the switch clockwise until the black bars at the top adjacent to the radiator symbol start flashing.
- 
- Press the large selector switch and the numbers 1 to 5 will flash **12345** this will allow you to program times for Monday till Friday.
  - Turn the selector switch anti-clockwise to set the times you want the heating off and clockwise to set when you want the heating on. Use the actual time shown as reference and not the black blocks. Press the large selector switch to exit.
  - Turn the selector switch clockwise to highlight 6 and 7 then press to enter for setting Saturday and Sunday.
  - Turn the selector switch anti-clockwise to set the off settings and clockwise to set the on settings, use the actual time for reference and not the black blocks. Press the selector switch to exit.

**TO OVER-RIDE THE SETTINGS AND PUT THE BOILER ON**

- Press and hold the large selector switch until the icons on the left start flashing    then let the switch go.
- Press the selector switch again to highlight only the icons, then turn the selector switch clockwise to highlight the glass icon  then press the switch again.
- Now simply turn the large selector switch until the temperature is above whatever is shown on the display **00.0**°C.
- The display will flash for 3 seconds then the flame icon will appear and the boiler will come on .
- To put the heating off, simply turn the large selector switch below the temperature shown, the temperature will flash for 3 seconds and the flame icon will disappear.

**TO OVER-RIDE CLOCK TO PUT HEATING ON**

- Press and hold the selector switch for 2 seconds and the icon  will appear and the boiler will operate for heating until it reaches the next off setting.
- To switch off from this, simply press the selector switch again for 2 seconds and the icon  will disappear and the boiler will be off until the next on setting.

## THESE INSTRUCTIONS ARE TO BE RETAINED BY THE USER

Thank you for choosing this radio frequency (RF) radiostat. This central heating control device is easy to fit, and with correct use, will deliver improved comfort levels in your home whilst saving you money. This thermostat is designed to be used only with heating controls system with a maximum switching load of 2A at 30VDC or 0,25A at 230VAC (relay specifications of the boiler room thermostat connection).

If installing for someone else, please ensure that the instructions are handed to the householder.

**WARNING:** Please read this manual prior to installation or use.

**SHOCK HAZARD:** This unit must be installed by a competent person, in accordance with BS 7671 (the IEE Wiring Regulations), or other relevant national regulations and codes of good practice. Always isolate the AC Mains supply before installing this unit.

**FIRST INSTALLATION WARNING:** The product arrives with most of the parameters factory set with minimal actions required by the installer: wiring connections of the receiver to the boiler, setting the time and setting the day. All the rest, like coupling between receiver and transmitter, heating pattern, default temperatures, etc. are already pre-configured at the factory.

**IMPORTANT:** these instructions should be read in conjunction with the appliance installation instructions. It is recommended that this device is installed by a qualified electrician.

### ENCODER KNOB



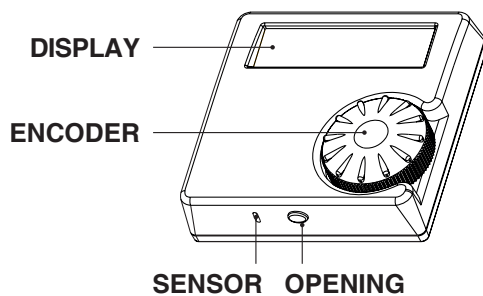
**Encoder movements:** clockwise and anticlockwise rotation, push to select.

**Encoder clockwise and anticlockwise rotation:** increase or decrease the room comfort temperature, auto enter of the selected value after 5 seconds.

**Encoder rotation one step:** check the selected comfort temperature. The value will blink for few times and later it will be back to the room temperature value display.

**Press and hold the encoder once** to activate or deactivate the ADVANCE function (only if set in AUTO mode).

**Press and hold the encoder longer** for enter in menu and select the status mode or set the time/programming/parameters (see specific paragraph).

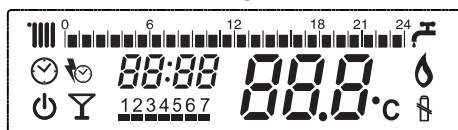


DISPLAY

ENCODER

SENSOR OPENING

### LCD DISPLAY



SYMBOL	DESCRIPTION/FUNCTION
	Heating mode is active (winter mode).
STATUS MODE	<b>AUTO:</b> the thermostat uses the programmed heating pattern (default or user defined) to switch the heating ON & OFF at preselected times.
	<b>OFF:</b> the thermostat is set to have the heating constantly OFF (in this mode the default or user defined heating pattern is ignored) – summer mode.
	<b>PARTY:</b> the thermostat is set to provide heating constantly ON (in this mode the default or user defined heating pattern is ignored). This status stay ON up to end user switching OFF
	<b>ADVANCE:</b> the pre-programmed heating pattern is advanced to the next ON (or OFF) period (this function can only be used when the clock is in the AUTO mode)
	Used to show current day of week
	Used to show current time of day or explanation inside the main menu
	24-hour clock in 60 minute segments. Side example: The heating fascia is OFF up to 15:59 and it is ON from 16:00 to 18:59
	Used to show current room temperature or desired temperature to be selected.
	Batteries low
	Heat request to the boiler (central heating ON)

Other icons inside the main menu:

SYMBOL	DESCRIPTION/FUNCTION
	Economy temperature selection
	Heating or Cooling mode selection (factory set in heating)
	Technical menu selection (only for expertise)
	Escape from main menu

### QUICK START GUIDE

To be read and used after a proper installation has been made and after the hours and the working mode has been set.

**WORKING MODE:** This central heating control device provides you both the room thermostat function and the weekly clock function. When in AUTO mode, the central heating will be ON/OFF according to the programmed times and according to the set comfort temperature (the ON command is identified by the flame icon). When the heating will be commanded ON the set-point in the room will be the comfort one. In case of off programmed times, the set temperature is the “economy temperature”, selectable inside the main menu (16°C is the default value).

When in OFF mode the heating requested will be switched on when the room temperature drops under the frost protection value (default is 5°C); this value can be modified inside the technical menu.

When in PARTY mode the heating request is permanently on according to the selected comfort temperature that can be modified any time rotating the encoder and pressing to confirm.

### ENCODER

The encoder has three functions: selection of the set temperature, set the ADVANCE function and setting the thermostat. If the status mode of the thermostat is OFF, only the pressing functionality is active; any rotation done does not generate any modification.

1. Rotate to select the desired temperature and press to enter. The rotation of 1 step of the encoder shows on display the selected “comfort” temperature value.
2. Press once to activate or deactivate the ADVANCE function. Use to “advance” the heating to an ON or OFF period (only if set in AUTO mode).
3. Press for 3 seconds to enter menu. Rotate to scroll through the menu choosing between status mode, economy temperature setting, heating and cooling mode, time of day, day of the week, programmed times day by day, technical menu (PL) and exit. Press again to modify selected item.

**Status mode selection MOdE:** rotate to change the thermostat mode between AUTO, PARTY, and OFF, press to save. The press from status mode automatically escapes from menu.

**Economy temperature selection ECOT:** Rotate to select the desired economy temperature and press to enter. This temperature is used when programming time is OFF in AUTO status mode.

**Heating and cooling mode selection I - -S:** Rotate to select the thermostat mode between I (heating) and S (cooling), press to save. The selected mode is identified on the display with the presence of the radiator icon in AUTO mode (radiator icon ON means heating mode, radiator icon OFF means cooling mode). In cooling mode the request versus the chiller appliance remain ON till the room temperature moves below the target.

**Time of the day:** rotate to change the hours, press to save. Move to minutes; rotate to change minutes, press to save.

**Day of the week:** rotate to change the day, press to save.

**Programmed times day 1-7:** rotate clockwise to set hour ON, rotate anticlockwise to select hour OFF. Clockwise and anticlockwise rotation move ahead the time. Press to save. Rotate clockwise to move to the following day. It is possible to program together days 1...5 and days 6-7 with the same pattern in a single operation.

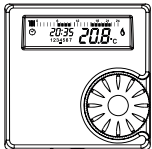
**PL:** rotate to select the password value, press to enter inside the technical menu. Rotate to select the parameters:

- 1 = COUP - ENCODING between the receiver and the transmitter
- 2 = CH - RADIO FREQUENCY modification
- 3 = FRST - frost protection temperature selection
- 4 = H ON - hysteresis ON value selection
- 5 = HOFF - hysteresis OFF value selection
- 6 = SENS - TEMPERATURE SENSOR ON-OFF.  
The temperature sensor can be activated or deactivated
- 7 = CALI - calibration of the temperature sensor
- 8 = FACT - restore factory settings
- 9 = EXIT - escape from technical menu

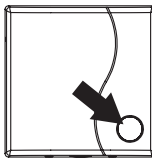
**Exit:** escape from main menu.

## INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Unlike the conventional thermostat, this control separates the function in two units. The receiver serves for wiring connections and heat on/off control. The transmitter serves as the user interface and for temperature sensing/control. The two units are linked by radio frequency (RF). The RF communication is two directions from the transmitter to the receiver; therefore if transmitter-receiver are not coupled, alarm of missing communication is visible on the transmitter display.



**THE TRANSMITTER** is a wall-mounted thermostat. The transmitter can be located wherever a conventional room thermostat would normally be sited. No wiring is required, as the transmitter is battery powered.



**THE RECEIVER** is connected to the boiler, and can replace a conventional mechanical or electronic time clock. The receiver arrives pre-cabled and ready to be fixed, therefore it is not necessary to open the receiver casing. The receiver is equipped with a transparent bubble button that incorporates the button function, the green led function and the red led function.

### Button functions:

1. Press once: manually switch ON the heating (relay closed), press again to switch OFF.
2. Press for 3 seconds: encoding procedure start up. After success coupling there is an automatically exit from the procedure (see the PL menu at point 1-COUP).

### Receiver led: colors and functionality

GREEN LED	RED LED	STATUS
F05		Relay = closed (only for ON/OFF connections)
F1		Relay = open (only for ON/OFF connections)
ON		OTBus connection = OK (for OTBus connection)

GREEN LED	RED LED	STATUS
ON	F1	Boiler alarm (only for OTBus connection)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Network or RF error
F1	F1	Encoded RF mode active

### LED

**ON** = remains on

**F05** = quick flash (every 0.5 seconds)

**F1** = slow flash (every 1 second)

**NOTE 1 FOR RECEIVER:** when the receiver is manually moved to the ON or OFF relay position (heating request ON or OFF), after few seconds (at least 100 secs.) the relay position will move according the transmitter request. If it is required for a permanent ON or OFF position, please use the transmitter functionality.

**NOTE 2 FOR RECEIVER:** in case of missing radio communication (see errors paragraph), the receiver relay moves automatically to the ON position (after 10 minutes of missing communication) whatever the transmitter request was (led irregularly blinking). However it is possible manually move the relay position (the heat request) to the OFF or ON position permanently by pressing the receiver transparent button. The selected position is indicated by the red or green light irregularly blinking. Once the radio communication has been reactivated the receiver will revert to work according the transmitter requests.

### PACKING LIST

	QTY
RF receiver with 6 wire cable fitted	1
RF transmitter	1
Screws and wall plugs (drill 5 mm)	2
Adhesive magnetic fitted	1
Instructions	1
Batteries 1,5 AAA	2

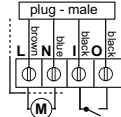
### BOILER PREPARATION

Isolate the appliance from the electrical supply and remove the appliance casing and PCB cover (refer to boiler installation instructions for specific details).

The receiver can be provided with or without a male plug according the product code ordered and according the availability of female counterpart on the boiler side. The version without male plug is supplied with spade terminals.

### Receiver with male plug fitted

Connect the male plug (4 pins) of the receiver to the female plug on the boiler (pre-wired on specific boiler models).



### Receiver with spade terminals

Connect the spade terminals from the receiver to the PCB terminals (room thermostat terminal black & black, open term (OT) bus red & red (alternative to room thermostat connection), main supply terminals blue and brown on the main boiler supply socket) - figure below for a sample boiler connections.

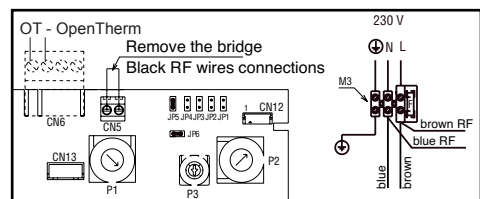
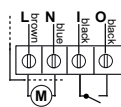
**Blue** = main supply 230 Vac = neutral N

**Brown** = main supply 230 Vac = line L

**Black & Black** = room thermostat = I-O (TA)

**Red & Red** = OpenTherm = OT bus

See picture for the receiver internal connections.



**IMPORTANT:** the link-wire (if fitted) must be removed from room thermostat terminals

**IMPORTANT:** Secure the receiver wiring harness to the internal boiler cable anchors.

## INSTALLATION OF RECEIVER

Secure the receiver in the proximity of the boiler using the screws and wall plugs or using the adhesive magnetic strips on the external boiler casing including to fix (both fixing tools are provided).

The location should be chosen in order to see the receiver light/button. For no reason should the receiver box be opened. The appliance can only be mounted indoors and in areas free from any water or moisture. Wiring must conform to IEE regulations. RF Address Code Setting, if there is another user nearby, e.g. in the next dwelling, you receiver may be operated in error by their transmitter. You may select a different RF address code to prevent this. (see encoding section).

**NOTE:** do not fix the receiver in a permanent way to the boiler casing.

## INSTALLATION OF TRANSMITTER

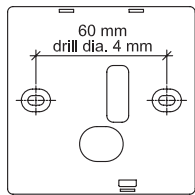
The receiver and the transmitter are delivered already coupled therefore the encoding procedure should not be necessary during installation.

In case it is required to encode the transmitter and the receiver, this operation should be done while the receiver and the transmitter are still very near (see the encoding instructions).

Before fixing the transmitter check that the radio signal is active (if there is no communication the receiver will blink red or green irregularly).

Because the transmitter uses radio waves to communicate with the receiver, you should also bear in mind that metallic objects can weaken or deflect radio signals: this includes steel reinforced walls, filing cabinets, kitchen appliances, mirrors, etc. The range of the Radiostat is 40 metres in open air, and 20 metres inside buildings, dependent on RF obstructions as mentioned above.

Position the Radiostat on a wall surface away from obstructions and direct heat sources or draughts, in a room that is warmed by the heating system. The fixing of the transmitter can be done with screws and wall plugs.



See the diagram as reference to drilling the wall. Distance between the 2 holes is 60 mm, drill hole dia. 5 mm.

In case of using wall plugs, the transmitter box must be open to fix the screws to the wall plugs from inside the box. The opening of the transmitter must be done by pressing gently on the lower button latch to remove from back plate. Fit the supplied two batteries inside the transmitter with the direction as indicated internally.

**WARNING:** Do not touch the printed circuit board of the transmitter as it contains electrostatically sensitive components.

## FUNCTIONS

The weekly thermostat has the following functions:

- **Room thermostat:** the internal temperature sensor detects the temperature and, comparing with the set point, switches ON or OFF the heating request (according to the programmed timings). The temperature sensor is located on the lower side of the item.
- **Time:** on the display it is possible to set and read the time.
- **Programming timing:** it is possible to select the desired ON or OFF heating times. The programming is possible during one week, 24-hours and the minimum time segment is one hour.
- **Status mode:** AUTO, PARTY, OFF: Select AUTO mode if timed ON/OFF periods are required. Select PARTY mode for constant ON (24-hours). Select OFF mode for heating OFF (summer mode). Note: summer/winter selection is better to be selected on the main boiler dashboard.
- **ADVANCE functions:** the pre-programmed heating pattern is advanced to the next ON (or OFF) period.
- **3 level temperatures:** comfort, economy and frost protection.
- **Frost protection functionality.**
- **Battery low.**
- **Alarm of missing radio frequency communication** on the receiver.
- **Room temperature calibration.**
- **Automatic boiler switch ON** for radio communication errors (missing communication between receiver and transmitter).
- **Heating or cooling** mode operation selection. Relay position is inverted.

- **Disable the room sensor** to transform the thermostat in a switching operator according to the programmed timing only and independent from the room temperature.

## OPERATING INSTRUCTIONS

At the first installation of the thermostat, the time and the day of the week needs to be set (see encoder paragraph). After this, a desired thermostat status must be selected (see the encoder paragraph).

When in AUTO mode the heating request follows the programmed heating pattern and the desired room temperature selected.

When in PARTY mode the heating request is ON all the time according to the desired room temperature selected.

When in OFF mode, the heating request is OFF all the time (frost protection is ON).

The thermostat is pre-programmed with a default heating pattern (see table below); however this can be modified to suit individual needs (see encoder paragraph).

### Pre-programmed heating pattern

Day	ON	OFF	ON	OFF
Monday (day 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Tuesday (day 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Wednesday (day 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Thursday (day 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Friday (day 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Saturday (day 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Sunday (day 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Other factory set values are:

- Comfort temperature: 21°C
- Economy temperature: 16°C
- Frost protection temperature: 5°C
- Hysteresis OFF: 0,4°C (boiler switch OFF at 0,4°C above the target)
- Hysteresis ON: 0,2°C (boiler switch ON at 0,2°C below the target)
- The cooling mode respects the above values. (economy temperature in cooling mode has no-meaning as the switching of the relay is done only according to the comfort temperature value).

## LOW BATTERIES

The two supplied batteries will last for approximately 1 year under a normal usage. When the batteries are low, the relative icon will appear on the display. It is better to change the batteries on time in order to avoid any lack of heating supply during the day.

Follow the correct positioning of the batteries according to the internal transmitter battery box indications.

Every time the batteries are removed the transmitter loses only the time. The programmed times, the set temperatures and the transmitter coupling code are maintained memorized.

## ERRORS

- In the case of missing communication between the receiver and the transmitter, the red or green led on the receiver starts to blink irregularly, after 350 sec of the communication being lost. The above error can happen either when the battery power on the transmitter is low (battery icon ON on the transmitter display) and when the location of the transmitter is not suitable (too far a distance or internal home disturbs like a concrete wall or electronic interference etc.) (see "NOTE 2 FOR RECEIVER"). Once the communication has returned, the transmitter automatically returns to a normal working mode.
- In the case of missing communication, the receiver will automatically switch on the heating requested to the boiler (the boiler switching on will depend on the summer/winter position on the boiler dashboard, not from the thermostat request). This will prevent freezing in case of missing communication between the receiver and the transmitter in winter position.
- If the receiver is located at the limit of wireless maximum distance, the receiver can lose the communication for a while and then back to normal working mode.
- In the case of missing supply to the receiver (electrical black out), the communication will be lost but at the return of the electricity, the receiver will automatically return to a standard working mode according to the transmitter signal. There is no requirement for any special operation on the receiver/transmitter in the case of missing communication unless it is necessary to change location of the transmitter.

- This product has two-direction radio frequency from the transmitter to the receiver and from receiver to transmitter, the missing communication error is visible both on receiver (LEDs communication) and transmitter (E82 code).
- E82 alarm code = no radio frequency communication between the receiver and transmitter
- E84 alarm code = hardware damaged. Not possible to repair.

### TECHNICAL MENU AND SPECIAL FUNCTIONS (ONLY FOR EXPERTISE)

The weekly thermostat incorporates a technical parameterized menu accessible only with a password and the use of this is recommended for expert personnel only.

The parameter settings change the working mode of the thermostat, therefore the modifications are allowed only if required by the particular installation.

The technical menu is accessible by the main menu under the PL icon (see encoder paragraph for the access procedure). The password to be selected is the number 18.

Inside the PL menu are present parameters that can be adjusted as described below:

PAR.	DESCRIPTION
1 - COUP	<b>COUP - ENCODING.</b> The coupling between the receiver and the transmitter is factory set, however if necessary it is possible to remake the coupling. By selecting this parameter the function starts, the display shows "- -", press the button on the receiver for 3 seconds, the green led starts to blink regularly. When the codification has been concluded (this will take up to few minutes), the led stops blinking, on the display the channel number appears and this will confirm the coupling is done. On the transmitter press the encoder to enter and escape.
2 - CH	<b>CH - RADIO FREQUENCY.</b> The product uses a radio frequency value of 868MHz as required by the CE regulation. In the case where this value interferes with other home appliances having the same frequency, it is possible to have a small modification of the radio frequency. Default value is CH4 that correspond to 868.0MHz, the choices are between CH0 and CH9. CH0 = 867.5MHz ..... CH9=868.4MHz. After the selection of a new radio frequency value it is necessary to proceed to a new encoding (see encoding parameter 01).
3 - FRST	<b>FRST - FROST PROTECTION TEMPERATURE.</b> The weekly room thermostat has an internal anti-frost function that switches on the boiler (only when the boiler is properly set to allow the room thermostat to activate/deactivate the boiler, i.e. boiler in winter mode) if the room temperature drops below the selected temperature. This function is active all the time whatever the programming time or the set temperature. By entering the parameter FRST it is possible to adjust the frost protection temperature: the factory setting is 5°C, the parameter FRST can be adjusted between 3°C and 10°C. The frost protection selected temperature becomes the minimum settable value for the economy temperature (inside the main menu).
4 - H ON	<b>H ON - HYSTERESIS ON.</b> The value selected with this parameter indicates when the heat request is activated. The factory setting is 0,2°C, values range between 0,0°C and 2,0°C. Heat requests switch ON when the room temperature drop below the room target temperature minus the hysteresis ON value.
5 - HOFF	<b>HOFF - HYSTERESIS OFF.</b> The value selected with this parameter indicates when the heat request is stopped. The factory setting is 0,4°C, values range between 0,0°C and 2,0°C. Heat requests switch OFF when the room temperature reaches the room target temperature plus the hysteresis OFF value.
6 - SENS	<b>SENS - TEMPERATURE SENSOR ON-OFF.</b> The temperature sensor can be activated or deactivated. When active (ON) the thermostat works considering the room temperature. When OFF the thermostat switching is only according to the programming pattern excluding the room temperature. Factory set is ON.

PAR.	DESCRIPTION
7 - CALI	<b>CALI - CALIBRATION.</b> It is possible to calibrate the transmitter temperature sensor by entering the parameter CALI. On the display only the temperature will appear. Use the encoder to increase or decrease the temperature. Press the encoder to enter the new value. From now on the transmitter uses the new value as the current room temperature. Please note that for recalibration it is necessary to have a second thermometer that will be used as a master.
8 - FRACT	<b>FACT - RESTORE FACTORY SETTINGS.</b> The value can be set from 0 to 1. By setting this parameter to 1, the thermostat values are restored to the default setting, excluding the date and time.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Escape from technical menu.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### RECEIVER

Linked with transmitter via RF: frequency 868 MHz  
 Power rating: 230 VAC ± 10%, 50 Hz  
 Power consumption: 1,2 W  
 Relay switching capacity:  
 • Min 1mA,  
 • Max 2A at 30 VDC  
 • Max 0,25A at 230 VAC

#### TRANSMITTER

Linked with receiver via RF: frequency 868 MHz  
 Power rating: 2 x 1,5AAA - Alkaline batteries  
 Temperature setting: 3°C to 35°C in 0.2°C increments.  
 Display temperature: -9,9°C to 50°C in 0.2°C increments.

Install transmitter and receiver in an environment with normal pollution level.

Radio range 40 m in free space, (the range can be altered depending on the installation conditions and on the electromagnetic environment).

The manufacturer reserves the right to change specification without prior notice - Consumers statutory rights are not affected

With reference to the Commission Delegated Regulation (EU) 811/2013, the data represented in the table below may be used for the completion of the fiche and the label for packages of space heaters or combination heaters, temperature control and solar device.

Supplier	<b>Riello</b>
Model	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Temperature Control Class	<b>I*</b>
Contribution to seasonal space heating energy efficiency of packages	<b>1%</b>

\*Class I

On/Off Room Thermostat: A room thermostat that controls the on/off operation of heater. Performance parameters, including switching differential and room temperature control accuracy are determined by the thermostat's mechanical construction.

## QUESTE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE DA PARTE DELL'UTENTE

Grazie per aver scelto questo cronotermostato settimanale senza fili. Questo dispositivo di controllo dell'impianto riscaldamento è di facile installazione e, se propriamente utilizzato, offre una migliore qualità di comfort e un maggiore risparmio energetico. Questo termostato è progettato per sostenere un carico elettrico massimo di 2A a 30VDC o 0,25A a 230VAC (specifiche del relè interno di commutazione del collegamento "termostato ambiente" della caldaia). Se l'installazione è fatta da personale terzo, assicurarsi che questo manuale sia consegnato all'utente finale.

**ATTENZIONE:** Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'installazione e all'uso.

**PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE:** Questo apparecchio deve essere installato da personale competente e secondo le norme vigenti in termini di installazioni elettriche. Staccare sempre l'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione.

**ATTENZIONE PER L'INSTALLATORE:** Il prodotto arriva già impostato dalla fabbrica nella maggior parte dei suoi parametri; il minimo richiesto alla prima installazione è il collegamento del ricevitore wireless alla caldaia e l'impostazione dell'ora e del giorno della settimana. Tutto il resto, come accoppiamento tra ricevitore e trasmettitore, la modalità d'uso, le temperature, ecc., è già pre-configurato.

**IMPORTANTE:** queste istruzioni devono essere lette assieme a quanto riportato anche sul manuale della caldaia riguardo al controllo del termostato ambiente. Si raccomanda che il dispositivo sia installato da personale qualificato.

### MANOPOLA ENCODER



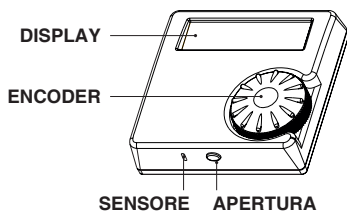
Tutte le tarature sono fatte da un'unica manopola – denominata ENCODER - che oltre a ruotare in senso orario e antiorario, ha anche la funzionalità di ENTER quando premuta.

**Rotazione in senso orario e antiorario:** aumenta o diminuisce la temperatura "comfort" della stanza; auto memorizzazione dopo 5 secondi.

**Ruotare di uno scatto** per verificare il valore impostato di temperatura, dopo pochi lampeggi il display torna a visualizzare la temperatura ambiente.

**Premere una volta l'encoder:** si attiva o disattiva la funzione "anticipo" (solo se settata in modalità AUTO).

**Premere più a lungo l'encoder** per entrare nel menù e selezionare la modalità di uso o impostare ora/programmazione/parametri (vedi paragrafi specifici).



### DISPLAY LCD



SIMBOLO	DESCRIZIONE / FUNZIONE	
	Modalità riscaldamento attiva (funzionamento invernale).	
MODALITÀ DI STATO		<b>AUTO:</b> il termostato utilizza le fasce programmate di attivazione o spegnimento del riscaldamento (predefinite da fabbrica o definite dall'utente).
		<b>OFF:</b> il termostato è spento, in questo stato nessuna richiesta di riscaldamento è attiva tranne l'antigelo (funzionamento estivo).
		<b>PARTY:</b> richiesta di riscaldamento sempre attiva a seconda della temperatura impostata, le fasce orarie programmate sono ignorate. Questa modalità rimane attiva fino ad un suo spegnimento manuale.
	<b>ANTICIPO:</b> la fascia oraria in corso viene manualmente forzata all'accensione o allo spegnimento anticipando la fascia successiva. L'anticipo rimane attivo per la sola fascia oraria in corso. Funzione attivabile solo in caso di modalità AUTO accesa.	
1234567	Il segmento indica il giorno della settimana.	
00:00	Ora attuale oppure descrizione dei parametri all'interno del menù utente.	
	Fascia oraria giornaliera: 24 ore in segmenti di 60 minuti. Nell'esempio a lato la fascia di riscaldamento è spenta fino alle 15:59 mentre è accesa dalle 16:00 alle 18:59.	
00.0°C	Temperatura ambiente.	
	Batterie scariche.	
	Richiesta di calore verso la caldaia attiva (riscaldamento acceso).	

Sono inoltre presenti, all'interno del menù utente, altre icone di seguito descritte.

SIMBOLO	DESCRIZIONE / FUNZIONE
E C O L	Selezione temperatura "Economy"
1 - 5	Modalità riscaldamento o raffreddamento (di fabbrica il termostato è selezionato in riscaldamento)
P L	Menù tecnico (solo per esperti)
E H I L	Uscita dal menù

### GUIDA VELOCE

Da leggere dopo aver impostato l'ora, il giorno e la modalità di stato.

**MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO:** Questo dispositivo fornisce sia la funzione di termostato ambiente sia la funzione di orologio settimanale (cronotermostato).

In modalità AUTO il riscaldamento sarà acceso/spento in base alla fascia oraria programmata e alla temperatura di comfort selezionata (la richiesta di calore attiva è evidenziata dalla icona fiamma accesa). Nel caso ci si trovi nella fascia oraria "spenta", la temperatura di riferimento è il valore "economy" (16°C valore di default) che è modificabile nel menù utente (la richiesta di calore è attiva se la temperatura ambiente scende sotto la soglia temperatura "economy").

Nella modalità OFF (estate) la richiesta di calore viene attivata solo se la temperatura della stanza scende sotto il valore definito come "antigelo", pre-configurato a 5°C e modificabile all'interno del menù tecnico.

Nella modalità PARTY la richiesta di calore è sempre attiva a seconda della temperatura di comfort selezionata e modificabile direttamente con l'encoder (premere per confermare il valore).

### ENCODER

L'encoder ha tre funzioni: selezione della temperatura desiderata, selezione della funzione "anticipo" e impostazione dei vari parametri del termostato. Nel caso di modalità OFF l'encoder è attivo solo per il movimento di selezione, mentre la rotazione non genera alcuna variazione.

1. Ruotare per selezionare la temperatura desiderata e premere per confermare. La rotazione di un solo scatto dell'encoder permette di visualizzare la temperatura "comfort" selezionata.
2. Premere una volta per attivare o disattivare la funzione "anticipo", funzione utilizzata per anticipare manualmente la fascia di riscaldamento successiva alla attuale ad una modalità acceso o spento (solo se settata in modalità AUTO).
3. Premere 3 secondi per accedere al menù utente. Ruotare per scorrere il menù tra modalità di stato del termostato, impostazione della temperatura "economy", impostazione modalità riscaldamento/raffrescamento, impostazione dell'ora del giorno, impostazione del giorno della settimana, programmazione delle fasce di riscaldamento giorno per giorno, ingresso nel menù tecnico (PL) e uscita dal menù utente. Premere di nuovo per modificare la voce selezionata.

**Modalità di stato:** ruotare per cambiare e selezionare una delle tre modalità: AUTO, PARTY e OFF, premere per confermare. La conferma di una delle tre modalità di stato del cronotermostato fa uscire automaticamente dal menù utente.

**Temperatura "Economy" ECOt:** Ruotare per selezionare la temperatura di "economy" e premere per confermare. Questa temperatura viene utilizzata quando, in modalità AUTO, la fascia di programmazione del riscaldamento è spenta. La temperatura della stanza non scenderà sotto questo valore.

**Modalità riscaldamento/raffrescamento I - -S:** ruotare per selezionare la modalità del funzionamento del termostato tra riscaldamento I e raffrescamento S, premere per confermare. La modalità selezionata è identificata a display con la presenza o meno dell'icona del radiatore nella modalità AUTO (icona accesa significa modalità riscaldamento, icona spenta significa modalità raffrescamento). Nella modalità raffrescamento la richiesta verso il chiller rimane attiva fino a quando la temperatura della stanza non si abbassa sotto il target stabilito.

**Ora del giorno:** ruotare per modificare le ore, premere per salvare. Passare ai minuti, ruotare per modificare i minuti, premere per salvare.

**Giorno della settimana:** ruotare per cambiare il giorno, premere per salvare.

**Programmazione fascia riscaldamento giorno 1-7:** ruotando in senso orario vengono selezionate accese le ore, ruotando in senso antiorario vengono selezionate spente le ore. La rotazione oraria e antioraria sposta sempre progressivamente in avanti il cursore. Premere per salvare. Ruotare in senso orario o antiorario per passare al giorno successivo o precedente, premere per entrare a modificare la fascia del giorno selezionato. È anche possibile programmare con le medesime fasce orarie i giorni 1...5 e 6-7 mediante un'unica operazione.

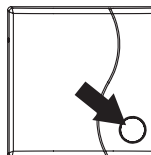
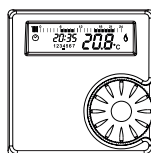
**PL:** ruotare per selezionare il valore della password, premere per entrare all'interno del menù tecnico. Ruotare per selezionare i parametri:

- 1 = COUP - codifica e accoppiamento con il ricevitore
- 2 = CH - modifica della radio frequenza
- 3 = FRST - selezione del valore di temperatura antigelo
- 4 = H ON - selezione del valore di isteresi ON
- 5 = HOFF - selezione del valore di isteresi OFF
- 6 = SENS - il sensore di temperature può essere escluso
- 7 = CALI - calibrazione del sensore di temperatura
- 8 = FACT - ripristino parametri di fabbrica
- 9 = EXIT - uscire dal menù tecnico

**Exit:** uscire dal menù utente.

## INSTALLAZIONE E USO

A differenza di un termostato convenzionale, questo controllo divide la sua funzionalità su due unità separate. Il ricevitore funge da attuatore del segnale di acceso/spento verso la caldaia, il trasmettitore funge da interfaccia per l'utente e da sensore di temperatura ambiente. Le due unità sono collegate in radio frequenza (RF). La comunicazione in radio frequenza è fatta solo in una direzione: dal trasmettitore al ricevitore; nessun segnale è inviato verso il trasmettitore, quindi non è possibile avere nessuna informazione/allarme di mancante comunicazione radio sul display del trasmettitore.



**IL TRASMETTITORE** può essere posizionato ovunque come un qualsiasi termostato ambiente convenzionale. Non è necessario nessun collegamento elettrico in quanto il trasmettitore è alimentato mediante batterie.

**IL RICEVITORE** va collegato alla caldaia, arriva già pre-cablato pronto per essere collegato; non è quindi necessario aprire l'involucro. Il ricevitore è dotato di pulsante a nido d'api trasparente che incorpora anche led di colore verde e rosso.

### Funzione del pulsante ricevitore:

1. Premendo una volta il riscaldamento viene acceso (contatto del relè chiuso), ripremendo si disattiva il riscaldamento (contatto del relè aperto)
2. Premendo per 3 secondi inizia la procedura di codifica della radio frequenza. A conclusione il ricevitore esce automaticamente dalla funzione (vedere menu tecnico PL al punto 1-COUP).

### Led del ricevitore: colori e funzionalità

LED VERDE	LED ROSSO	STATO
F05		Relè = chiuso (solo per collegamento ON/OFF)
F1		Relè = aperto (solo per collegamento ON/OFF)
ON		OTBus collegamento = OK (per collegamento OTBus)
ON	F1	Allarme caldaia (solo per collegamento OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Errore di rete o RF
F1	F1	Modalità codifica RF attiva

### LED

**ON** = fisso acceso

**F05** = lampeggiante veloce (0,5 sec.)

**F1** = lampeggiante lento (1 sec.)

**NOTA 1 SUL RICEVITORE:** se il pulsante del ricevitore viene premuto e quindi la richiesta di riscaldamento è commutata in accesa o spenta, dopo circa 100 secondi la posizione del relè si riporta in automatico allineata alla richiesta del trasmettitore. Nel caso fosse richiesto di mantenere una certa posizione (accesso o spento) permanente si deve agire sulla modalità di stato del trasmettitore.

**NOTA 2 SUL IL RICEVITORE:** nel caso di perdita della comunicazione radio tra ricevitore e trasmettitore (batterie scariche o troppo lontano), il ricevitore si porta automaticamente in richiesta di calore (relè chiuso) qualsiasi sia stata la richiesta da parte del trasmettitore nel momento antecedente la perdita di comunicazione (la posizione selezionata viene indicata dal colore del led lampeggiante irregolarmente) vedi paragrafo errori.

È tuttavia possibile commutare la richiesta di calore da accesa (riscaldamento acceso) a spenta (riscaldamento spento) premendo sul tasto del ricevitore.

La posizione selezionata è identificata dal colore del LED rosso o verde lampeggiante irregolarmente. Una volta ripristinata la comunicazione radio, il ricevitore tornerà a lavorare secondo le regole del trasmettitore.

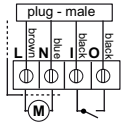
### CONTENUTO DELLA SCATOLA

	QTÀ
Ricevitore radio frequenza cablato a 6 fili	1
Trasmettitore in radio frequenza	1
Tasselli e viti (Ø 5 mm)	2
Adesivo magnetico fissato	1
Manuale d'uso	1
Batterie 1,5V TIPO AAA	2

### PREPARAZIONE DELLA CALDAIA

Isolare la caldaia dall'alimentazione elettrica, aprire il cruscotto dove sono alloggiati i collegamenti elettrici (per dettagli fare riferimento al manuale di installazione e uso della caldaia). Il ricevitore in radio frequenza può essere fornito (a seconda del codice ordinato e a seconda del modello di caldaia) con o senza connettore maschio plug&play. Il modello senza connettore viene fornito con terminali a puntalini per una facile e veloce installazione.

### Ricevitore con spina maschio plug&play



Collegare il connettore maschio (4 spine) del ricevitore al connettore femmina presente sulla caldaia (presente solo su determinati modelli di caldaia)

### Ricevitore con terminali a puntalini liberi

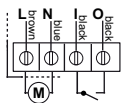
Collegare i terminali del ricevitore ai corrispettivi morsetti sulla caldaia assicurandosi che le caratteristiche elettriche tra quanto disponibile in caldaia e il ricevitore siano compatibili (vedi paragrafo specifiche tecniche). La non compatibilità comporta un mal funzionamento e pericolosità dell'installazione. I terminali blu e marrone sono per alimentazione del ricevitore (individuare se presenti in caldaia morsetti in alta tensione liberi, o utilizzare alimentazione esterna). I terminali neri sono da collegare ai morsetti del termostato ambiente caldaia (rimuovere ponticello se presente). I terminali rossi sono da collegare all'uscita OpenTherm della scheda caldaia nel caso si voglia controllare la caldaia con un'altra modalità (solo se compatibile).

**Blu** = alimentazione 230 Vac = N neutro

**Marrone** = alimentazione 230 Vac = L fase

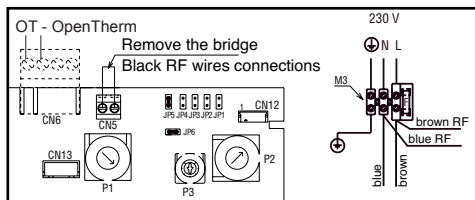
**Nero & Nero** = Termostato ambiente (T.A.) = I-O

**Rosso & Rosso** = OpenTherm = OT bus



Vedi immagine a lato per la connessione interna del ricevitore lato relè.

Vedi immagine successiva per un'installazione tipica.



**IMPORTANTE:** il ponticello (se presente) deve essere rimosso dai morsetti termostato ambiente

**IMPORTANTE:** ancorare il cablaggio del ricevitore assieme agli altri cavi della caldaia per evitare strappi accidentali dei fili che potrebbero compromettere la sicurezza dell'installazione.

### INSTALLAZIONE DEL RICEVITORE

Fissare il ricevitore in prossimità della caldaia con le diverse possibilità di seguito descritte:

1. Utilizzando i tasselli a corredo (in questo caso il ricevitore va aperto per fissare dall'interno le viti – l'operazione di apertura va fatta con alimentazione elettrica spenta)
  2. Utilizzando gli adesivi magnetici forniti a corredo, incollandoli sul retro del ricevitore e applicandolo sul mantello caldaia (ogni qualvolta si debba fare manutenzione e rimuovere il mantello, va isolata l'alimentazione elettrica e va staccato il ricevitore dal mantello).
- La posizione dell'installazione deve essere fatta in modo che sia visibile e attuabile il led/pulsante.

Per nessuna ragione il ricevitore deve essere aperto (a meno di ancoraggio mediante tasselli). L'apparecchio deve essere installato in una zona libera da acqua e umidità, il cablaggio deve essere conforme alle normative vigenti. Nel caso nelle vicinanze sia installato uno stesso tipo di termostato (esempio appartamento vicino), potrebbero esserci errori nel caso fortuito che sia stato utilizzata la medesima codifica. È possibile far selezionare un codice alternativo come descritto nel paragrafo "abbinamento radio del trasmettitore-ricevitore". **NOTA:** evitare di fissare in modo permanente il ricevitore al mantello della caldaia.

### INSTALLAZIONE DEL TRASMETTITORE

Il ricevitore e il trasmettitore vengono forniti già abbinati, pertanto non è richiesta l'operazione di codifica della radio frequenza al momento dell'installazione. Nel caso si richiama rifare l'abbinamento, meglio sia fatto con ricevitore e trasmettitore vicini tra loro (vedere paragrafo specifico per operazione di codifica). Prima di fissare il trasmettitore, verificare che l'accoppiamento sia funzionante (se non

c'è comunicazione tra trasmettitore e ricevitore il LED del ricevitore lampeggia in modo irregolare verde o rosso).

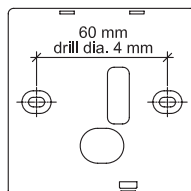
Poiché il trasmettitore utilizza onde radio per comunicare con il ricevitore, tenere presente che oggetti metallici possono indebolire o deviare il segnale (attenzione a pareti in cemento armato molto spesse, armadi, elettrodomestici di grandi dimensioni, etc...). La portata del termostato in radio frequenza è di 40 metri in spazio aperto e 20 metri all'interno dell'edificio, la lunghezza cambia a seconda degli ostacoli di cui sopra.

Installare il trasmettitore su una superficie piana, libera da ostacoli e fonti di calore che possono alterare i valori del sensore di temperatura.

Il termostato va installato in una stanza riscaldata dal sistema di riscaldamento gestito dal medesimo.

Il fissaggio alla parete può essere fatto mediante i tasselli e le viti (aprire l'involucro) forniti a corredo.

Vedere disegno a lato per il riferimento della foratura, la distanza tra due fori è di 60 mm, foro Ø 5 mm. Per il funzionamento è necessario inserire le due batterie fornite a corredo. Per inserire le batterie aprire l'involucro del trasmettitore premendo il tasto posto sul lato inferiore e fare leva sul lato superiore. Inserire le due batterie secondo lo schema interno.



**ATTENZIONE:** Non toccare il circuito stampato del trasmettitore in quanto contiene componenti sensibili alle scariche elettrostatiche.

### FUNZIONI

Il cronotermostato settimanale senza fili fornisce le seguenti funzionalità:

- **Termostato ambiente:** il sensore di temperatura interna rileva la temperatura e, confrontandola con la temperatura impostata (set point), attiva o disattiva la richiesta di riscaldamento a seconda della fascia temporale e della modalità di stato selezionata. Il sensore di temperatura si trova sul lato inferiore del trasmettitore.
- **Ora:** sul display è possibile impostare e leggere l'ora e il giorno della settimana.
- **Programmazione fasce orarie di riscaldamento:** è possibile selezionare fasce orarie di riscaldamento acceso/spento giorno per giorno a step di un'ora. La programmazione è possibile su di un arco temporale settimanale (7 giorni).
- **Modalità di stato:** sono selezionabili AUTO, PARTY e OFF. Selezionare la modalità AUTO se si desidera che il riscaldamento segua le fasce orarie programmate; selezionare la modalità PARTY per avere richiesta di riscaldamento costante (a seconda della temperatura di comfort selezionata); selezionare la modalità OFF se non si vuole nessuna richiesta di riscaldamento attiva (funzionamento estivo). Nota: la selezione estate/inverno è sempre meglio sia fatta direttamente sul cruscotto caldaia.
- **Funzione "anticipo":** fascia pre-programmata successiva alla attuale viene temporaneamente anticipata.
- **Tre livelli di temperatura:** comfort, "economy" e antigelo
- **Funzione antigelo**
- **Batterie scariche**
- **Allarme per mancante comunicazione radio** tra cronotermostato e ricevitore. Allarme visibile solo sul ricevitore.
- **Calibratura del sensore temperatura ambiente**
- **Accensione automatica** del riscaldamento per perdita di comunicazione radio tra trasmettitore e ricevitore per batterie scariche o trasmettitore troppo lontano (chiusura del relè)
- **Modalità riscaldamento/raffrescamento:** il funzionamento del relè viene invertito tra due modalità.
- **Disabilitazione sensore ambiente** per trasformare il termostato in un operatore acceso/spento indipendentemente dalla temperatura ambiente ma solo secondo la programmazione oraria.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Alla prima installazione del cronotermostato è necessario impostare l'ora e il giorno della settimana (vedi paragrafo encoder). Quindi va scelta una modalità di stato (si veda il paragrafo encoder).

In AUTO la richiesta di riscaldamento segue le fasce orarie impostate e la temperatura ambiente desiderata.

In PARTY il cronotermostato mantiene la temperatura di comfort selezionata senza limiti temporali.

In OFF il cronotermostato è spento (tranne eventuale richiesta di calore per raggiunta temperatura antigelo).

Il cronotermostato arriva già con fasce orarie pre-impostate (cfr. tabella sotto), ma queste possono essere modificate a seconda delle esigenze dell'utente (cfr. paragrafo encoder).

#### Fasce di riscaldamento pre-impostate

GIORNO	ON	OFF	ON	OFF
Lunedì (giorno 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Martedì (giorno 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Mercoledì (giorno 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Giovedì (giorno 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Venerdì (giorno 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Sabato (giorno 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Domenica (giorno 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Altri valori impostati di fabbrica sono:

- Temperatura di comfort: 21 °C
- Temperatura "economy": 16 °C
- Temperatura di protezione antigelo: 5 °C
- Isteresi OFF: 0,4 °C (il riscaldamento viene spento a 0,4 °C al di sopra del target impostato)
- Isteresi ON: 0,2 °C (il riscaldamento viene acceso a 0,2 °C sotto il target impostato).
- La modalità raffrescamento rispecchia i valori di cui sopra (attenzione che lo scambio acceso/spento del relè viene fatto solo sulla soglia della temperatura di comfort – nella modalità raffrescamento sparisce il significato della temperatura economy).

#### BATTERIE SCARICHE

Le due batterie in dotazione sono garantite per durare almeno 1 anno per un normale utilizzo dell'apparecchio. Quando le batterie sono scariche la relativa icona apparirà sul display. Meglio cambiare batterie in tempo per evitare richieste sbagliate di riscaldamento. Ogni volta che vengono rimosse le batterie viene cancellata l'ora; le altre impostazioni rimangono memorizzate.

#### ERRORI

- In caso di mancata comunicazione radio tra il ricevitore e il trasmettitore, il led rosso o verde sul ricevitore inizia a lampeggiare irregolarmente. L'errore può verificarsi sia quando le batterie sono scariche del tutto (icona batterie accesa sul display), sia quando la posizione del trasmettitore è inappropriata (distanza troppo elevata o disturbi interni all'edificio come muri in cemento armato o altri disturbi elettronici). Una volta ripristinata la comunicazione, il termostato senza fili ritorna automaticamente nella sua normale attività di funzionamento senza alcuna necessità di azioni di ripristino. Se necessario cambiare posizione al trasmettitore.
- In caso di perdita di comunicazione tra ricevitore e trasmettitore, il riscaldamento si accende (chiusura del relè); l'accensione o meno della caldaia dipenderà sempre e comunque dalla selezione della posizione estate/inverno sulla caldaia stessa. Questa funzionalità è per evitare congelamenti in caso di perdita di comunicazione, nel caso di selettore caldaia in posizione inverno.
- Se il trasmettitore si trova al limite della distanza massima consentita, la comunicazione può momentaneamente mancare; al ripristino tutto torna automaticamente al normale funzionamento.
- In caso di mancanza di alimentazione al ricevitore (black out elettrico), la comunicazione verrà persa; una volta ripristinata l'energia, il ricevitore ritorna automaticamente a funzionare secondo le regole date dal trasmettitore. Non è richiesta nessuna operazione di ripristino.
- Questo prodotto ha una comunicazione bidirezionale tra il trasmettitore e il ricevitore, la mancata comunicazione tra i due genera un allarme visibile a display (codice E82) e un allarme comunicato mediante LED sul ricevitore.
- Allarme E82 = mancanza di radiofrequenza tra ricevitore e trasmettitore.
- Allarme E84 = danneggiamento irreversibile della scheda elettronica. Non riparabile.

#### MENÙ TECNICO E FUNZIONI SPECIALI (SOLO PER ESPERTI)

Il cronotermostato è dotato di una serie di parametri tecnici accessibili solo mediante password attraverso specifico menù tecnico. L'accesso e la modifica di questi parametri sono raccomandati per solo personale esperto perché la modifica cambia notevolmente il funzionamento del cronotermostato e deve essere fatta solo se necessariamente richiesto dal tipo di installazione.

Il menù tecnico è accessibile dal menù principale selezionando la posizione PL (cfr. paragrafo encoder). La password richiesta per entrare è il numero 18. All'interno del menù PL sono presenti parametri che possono essere modificati come descritto di seguito.

PAR.	DESCRIZIONE
1 - COUP	<b>COUP - ABBINAMENTO RADIO RICEVITORE-TRASMETTITORE.</b> Il ricevitore e il trasmettitore all'interno della stessa scatola arrivano già abbinati tra loro, se necessario è possibile ri-codificare l'abbinamento tra trasmettitore e ricevitore. Selezionare questo parametro, entrare premendo l'encoder. Una volta entrati il display mostra "- -", premere il pulsante del ricevitore per 3 secondi il LED verde inizia a lampeggiare regolarmente. L'abbinamento avviene a partire dal lampeggio regolare del led. Il processo di abbinamento si conclude quando il LED del ricevitore finisce di lampeggiare (l'abbinamento può durare fino a qualche minuto). Sul trasmettitore premere l'encoder per confermare l'avvenuto abbinamento ed uscire.
2 - CH	<b>CH - RADIO FREQUENZA.</b> Il cronotermostato utilizza una frequenza radio di 868MHz, come stabilito dalle regolamentazioni CE. Nel caso che questo valore interferisca con apparecchi che utilizzano la medesima frequenza è possibile, con questo parametro, variane leggermente il valore. Valore di default è CH4 che corrisponde a 868.0MHz; le scelte sono tra CH0=867.5MHz fino a CH9=868.4MHz. Premere l'encoder per selezionare il nuovo valore scelto. Dopo aver cambiato il valore è necessario procedere a rifare l'abbinamento trasmettitore ricevitore come descritto al parametro 01. <b>ATTENZIONE!</b> La modifica del valore della frequenza deve essere fatta solo se strettamente necessario (non per errori dovuti a distanza troppo alta o per ostacoli pesanti tra ricevitore e trasmettitore).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA ANTIGELO.</b> Questo cronotermostato è dotato di funzione antigelo che attiva il riscaldamento, qualunque sia la modalità, se la temperatura scende sotto un determinato valore (ammesso che la caldaia sia impostata in modalità inverno). Selezionando il parametro FRST è possibile modificare questa temperatura, valore impostabile tra 3° e 10°C. Impostazione di fabbrica = 5 °C. La temperatura antigelo diventa il minimo valore impostabile della temperatura "economy". <b>ATTENZIONE!</b> Questa funzione non è da intendersi né come antigelo principale dell'impianto di riscaldamento né come protezione della caldaia.
4 - H ON	<b>H ON - ISTERESI ON.</b> Il valore selezionato con questo parametro indica l'isteresi di accensione della richiesta di calore rispetto al set point. Il valore pre-impostato di fabbrica è 0,2°C. Parametro selezionabile tra 0,0°C e 2,0°C. La richiesta di calore inizia quando la temperatura ambiente scende sotto il valore di set point diminuito di questo valore selezionato.
5 - HOFF	<b>HOFF - ISTERESI OFF.</b> Il valore selezionato con questo parametro indica l'isteresi di spegnimento della richiesta di calore rispetto al set point. Il valore pre-impostato di fabbrica è 0,4°C. Parametro selezionabile tra 0,0°C e 2,0°C. La richiesta di calore termina quando la temperatura ambiente raggiunge il valore di set point addizionato di questo valore selezionato.
6 - SENS	<b>SENS - ESCLUSIONE SENSORE AMBIENTE.</b> Il sensore di temperatura può essere disattivato/attivato. Quando attivo (ON), il termostato funziona regolarmente considerando la temperatura ambiente e la programmazione oraria, quando disattivato (OFF), il termostato considera solo la programmazione. Da fabbrica questo parametro esce in ON

PAR.	DESCRIZIONE
7 - CALI	<b>CALI - TARATURA.</b> È possibile calibrare il sensore di temperatura del trasmettitore agendo su questo parametro. Una volta entrati, a display comparirà il valore della temperatura che può essere variato agendo sull'encoder. Premere per memorizzare il nuovo valore. Da questo momento il sensore di temperatura utilizza il nuovo valore come riferimento. Per una corretta taratura serve un termostato di paragone. Questa operazione è consigliata solo se il cronotermostato si trova in una posizione non adeguata e che necessita pertanto di una variazione del riferimento per rendere veritiero il valore visualizzato rispetto alla reale temperatura dell'ambiente.
8 - FACT	<b>FACT - RIPRISTINO PARAMETRI DI FABBRICA.</b> Valore impostabile da 0 a 1. Impostando a 1 questo parametro, vengono riportati i valori del termostato come da default, tranne l'ora, il giorno e la temperatura.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Uscire dal menù tecnico.

## SPECIFICHE TECNICHE

### RICEVITORE

Collegato in radio frequenza di 868MHz al trasmettitore.

Alimentazione: 230 VAC  $\pm$  10%, 50 Hz

Potenza elettrica: 1,2 W

Capacità di commutazione relè:

- Min 1mA,
- Max 2A a 30 Vc.c.
- Max 0,25 A a 230 VAC

### TRASMETTITORE

Collegato in radio frequenza di 868MHz al ricevitore.

Alimentazione: 2 batterie di tipo 1,5AAA

Impostazione delle temperature: da 3°C a 35°C con risoluzione di 0,2°C.

Visualizzazione delle temperatura: da -9,9°C a 50°C con risoluzione di 0,2 °C.

Installare trasmettitore e ricevitore in un ambiente con un normale quantità di polvere.

La distanza massima tra ricevitore e trasmettitore è di 40 metri in spazio aperto, (il campo di azione varia a seconda delle condizioni di installazione e a seconda del grado di inquinamento elettromagnetico).

Il costruttore si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportati nel presente manuale in qualunque momento e senza preavviso, nell'intento di migliorare il prodotto.

Con riferimento al regolamento delegato (UE) N. 811/2013, i dati rappresentati nella tabella possono essere utilizzati per il completamento della scheda di prodotto e l'etichettatura per apparecchi per il riscaldamento d'ambiente, degli apparecchi per il riscaldamento misti, degli insiemi di apparecchi per il riscaldamento d'ambiente, per i dispositivi di controllo della temperatura e i dispositivi solari.

Costruttore/Marchio	<b>Riello</b>
Modello	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Classe del controllo della temperatura	<b>I*</b>
Contributo all'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente	<b>1%</b>

\*Classe I

Termostato d'ambiente on/off: un termostato d'ambiente che controlla il funzionamento in accensione e spegnimento di un apparecchio di riscaldamento. I parametri relativi alle prestazioni, compreso il differenziale di commutazione e l'accuratezza del controllo della temperatura ambiente sono determinati dalla costruzione meccanica del termostato.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za wybór tygodniowego programatora termostatycznego bezprzewodowego marki Riello. Urządzenie sterujące obiegiem centralnego ogrzewania jest łatwe w montażu, a prawidłowo użytkowane, daje uczucie wysokiego poziomu komfortu cieplnego w Państwa domu, przy jednoczesnych oszczędnościach energii.

Programator został zaprojektowany do stosowania jako urządzenie do sterowania obiegiem centralnego ogrzewania z maksymalnym obciążeniem 2A przy 30VDC lub 0,25 A przy 230VAC (specyfikacje przeznaczone do podłączenia termostatu do kotła).

Instalując programator należy upewnić się, że użytkownik jest w posiadaniu instrukcji do urządzenia.

**UWAGA:** Należy przeczytać instrukcję przed instalacją i użytkowaniem programatora.

**PORAŻENIA PRĄDEM:** Urządzenie musi być zamontowane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, zgodnie z lokalnymi i innymi polskimi przepisami oraz zgodnie ze sztuką. Należy zawsze odłączyć główne zasilanie elektryczne przed zainstalowaniem urządzenia.

**PIERWSZY MONTAŻ:** Programator jest wstępnie zaprogramowany w fabryce. Należy przede wszystkim wykonać podłączenia elektryczne, ustawić zegar i program tygodniowy.

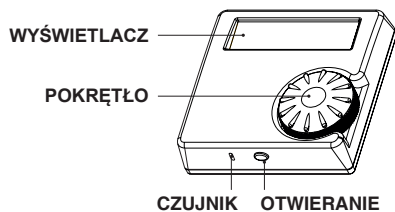
**WAŻNE:** przed montażem urządzenia bezwzględnie należy przeczytać instrukcję. Programator musi być zamontowany przez osobę posiadającą uprawnienia elektryczne

### POKRĘTŁO



Możliwość obracania pokrętką w obie strony: zgodnie z ruchem wskazówek zegara i w kierunku przeciwnym; jako przycisk służy do wyboru danej funkcji i zatwierdzenia wartości parametrów.

Aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę w pomieszczeniu należy obrócić pokrętką w prawo lub w lewo; po 5 sekundach wartość zostanie automatycznie zapamiętana. Obracając pokrętką o jeden krok można sprawdzić, jaka wartość temperatury komfortowej jest aktualnie ustawiona. Wartość ta będzie migać przez 5 sekund, po czym termostat powróci do wyświetlania temperatury panującej aktualnie w pomieszczeniu. Naciskając pokrętkę można zmienić nastawę z temperatury nocnej na dzienną (i na odwrót) w bieżącym przedziale godzinowym (TRYB RĘCZNY). Z kolei naciskając i przytrzymując pokrętkę przez 3 sekundy możemy wejść w Menu Główne, w którym to dokonuje się wyboru trybu pracy oraz tygodniowego programowania termostatu.



### WYŚWIETLACZ LCD



SYMBOL	OPIS/FUNKCJA
	Funkcja grzania c.o. jest aktywna (funkcja zima).
WYBRANY TRYB	<b>AUTO:</b> termostat pracuje wg zaprogramowanych przedziałów czasowych z temp. dzienną lub nocną (ustawienia domyślne albo użytkownika); włącza lub wyłącza kocioł.
	<b>OFF:</b> termostat nie pracuje w trybie centralnego ogrzewania (ustawienia użytkownika są ignorowane)
	<b>PRZYJĘCIE:</b> termostat pracuje w trybie centralnego ogrzewania wyłącznie z temperaturą komfortową/dzienną (niezależnie od zaprogramowanych przedziałów czasowych) do czasu zmiany trybu na AUTO.
	<b>TRYB RĘCZNY:</b> możliwość zmiany trybu grzania z temperaturą ekonomiczną na komfortową (i na odwrót) w bieżącym przedziale godzinowym. Zmiana temperatury jest utrzymywana do końca danego przedziału czasowego, a kolejne przedziały realizowane są wg wcześniej ustawionych temperatur. Funkcja aktywna wyłącznie w trybie AUTO.
1234567	Wyświetlanie bieżącego dnia tygodnia
00:00	Zegar - wyświetlanie aktualnej godziny. W Menu Głównym funkcjonuje również, jako wyjaśnienie parametrów.
18  ■■■■	24-godzinny zegar, podzielony na segmenty 60-minutowe. Według schematu po lewej stronie, kocioł grzeje z temp. ekonomiczną do godziny 15:59, a następnie od 16:00 do 18:59 grzeje z temperaturą komfortową
00.0°C	Wyświetlanie temperatury aktualnie panującej w pomieszczeniu oraz temperatury wybranej przez użytkownika (obrót pokrętką o jeden krok).
	Baterie wyczerpane
	Żądanie grzania (funkcja centralnego ogrzewania aktywna)

Inne symbole w Menu głównym:

SYMBOL	OPIS/FUNKCJA
	Wybór wartości temperatury ekonomicznej/nocnej
	Wybór funkcji grzania lub chłodzenia (nastawa fabryczna: funkcja grzania)
	Wybór Menu Technicznego (wyłącznie dla osób z uprawnieniami)
	Wyjście z Menu Głównego

### PRZEWODNIK PO FUNKCJACH PROGRAMATORA

Po zainstalowaniu urządzenia należy zaprogramować go według własnego planu dnia i tygodnia.

**TRYB PRACY:** programator ten pełni funkcję tygodniowego termostatu pokojowego.

W przypadku wyboru trybu pracy termostatu AUTO, centralne ogrzewanie będzie realizowane zgodnie z zaprogramowanymi przedziałami czasowymi i ustawionymi temperaturami: dzienną lub nocną (kiedy występuje żądanie grzania, na wyświetlaczu pojawia się płomień).

Kiedy programator jest w trybie OFF, żądanie grzania wystąpi w przypadku, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wartości temperatury funkcji antyzamarzaniowej (domyślnie jest 5°C); wartość ta może być modyfikowana w menu technicznym w zakresie od 5°C do 10°C, co 0,2°.

W trybie PRZYJĘCIE, temperatura komfortowa jest utrzymywana do momentu zmiany trybu pracy na AUTO. Wybrana temperatura komfortowa może być w dowolnym momencie zmodyfikowana poprzez obrót pokrętką, a następnie jego naciśnięcie.

### POKRĘTŁO

Za pomocą pokrętki można zaprogramować wszystkie dostępne funkcje, jak np. wybrać temperaturę czy zmodyfikować program tygodniowy. Jeśli termostat jest w trybie OFF, pokrętko jest nieaktywne (wyłącznie możliwe jest wejście w menu główne poprzez wciśnięcie i przytrzymanie pokrętki przez 3 sekundy).

1. Aby ustawić wartość temperatury komfortowej należy obrócić pokrętką, a następnie w celu akceptacji wcisnąć pokrętko. Obrót pokrętki o jeden krok umożliwia wyświetlenie wybranej wartości temperatury komfortowej.
2. Aby aktywować lub dezaktywować Tryb ręczny należy wcisnąć pokrętko (wyłącznie w trybie AUTO).

3. Aby wejść w Menu Główne należy wcisnąć i przytrzymać pokrętkę przez czas 3 sekund. Obracając pokrętkę można poruszać się pomiędzy funkcjami: wyboru trybu pracy, ustawieniem temperatury nocnej, funkcji grzania lub chłodzenia, zegara, dnia tygodnia, programowaniem czasowym poszczególnych dni i Menu Technicznym (PL). EXIT umożliwia wyjście z Menu Głównego.

Aby zmodyfikować wybrany parametr, należy ponownie wcisnąć pokrętkę.

**Tryb pracy:** W menu głównym należy wybrać parametr: Tryb pracy. Następnie obracając pokrętkę można wybrać jeden z trybów: AUTO, PRZYJĘCIE lub OFF. Aby zatwierdzić wybrany tryb, należy wcisnąć pokrętkę. Programator automatycznie wychodzi z Menu Głównego.

**Temperatura ekonomiczna:** Aby zmienić wartość temp. ekonomicznej należy w Menu Głównym wybrać EC Ot i wcisnąć pokrętkę. Kocioł będzie pracował wg temperatury ekonomicznej w trybie AUTO, w niezaznaczonych przedziałach czasowych (patrz str.3 opis/funkcje).

**Funkcja grzania i chłodzenia następuje poprzez wybór I - -S:** Obracając pokrętkę należy wybrać funkcję grzania (I) lub chłodzenia (S) i nacisnąć pokrętkę w celu zatwierdzenia. Wybrana funkcja jest identyfikowana na wyświetlaczu dzięki ikoncie grzejnika w funkcji AUTO (jeśli na wyświetlaczu widoczna jest ikonka grzejnika oznacza to że programator pracuje w funkcji grzania, jeśli nie jest widoczna, to w funkcji chłodzenia). W funkcji chłodzenia żądanie do agregatu chłodniczego pozostaje aktywne do czasu, gdy temperatura pokojowa nie spadnie poniżej zadanej.

**Zegar:** aby ustawić zegar, należy przejść w Menu Głównym do ustawień zegara, wcisnąć pokrętkę, ustawić godzinę i wcisnąć ponownie, by zatwierdzić. Następnie obracając pokrętkę przejść do ustawienia minut, wcisnąć pokrętkę, wybrać wartość i wcisnąć ponownie, by zatwierdzić.

**Dzień tygodnia:** aby wybrać aktualny dzień tygodnia, należy obracać pokrętkę do momentu, kiedy na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik pod wszystkimi cyframi oznaczającymi dni tygodnia (1-Pn, 2-Wt, 3-Śr.. itd.). Aby ustawić bieżący dzień tygodnia, należy wcisnąć pokrętkę i obracając nim wybrać odpowiednią cyfrę, a następnie wcisnąć, by zatwierdzić.

**Programowanie czasowe - dni 1-7:** Aby wejść w programowanie czasowe poszczególnych dni tygodnia należy obracać pokrętkę do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik pod danym dniem tygodnia i wcisnąć pokrętkę. Następnie obracając w prawo lub w lewo ustawia się temperaturę komfortową lub ekonomiczną w wybranych przez użytkownika przedziałach godzinowych. W celu zatwierdzenia ustawień należy wcisnąć pokrętkę i przejść do nastaw na kolejny dzień. Możliwe jest również jednoczesne zaprogramowanie wszystkich dni pracujących (jeden program od poniedziałku do piątku; wskaźnik pod cyframi od 1-5) oraz dni wolnych (jeden program weekendowy; wskaźnik pod cyframi od 6-7).

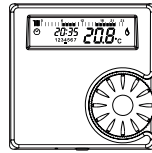
**Menu techniczne:** Aby wejść w Menu Techniczne, należy obracać pokrętkę do momentu, gdy na wyświetlaczu w miejscu zegara zacznie migać symbol PL, a następnie wcisnąć pokrętkę, wybrać hasło i zatwierdzić. Obracając pokrętkę można poruszać się pomiędzy ustawieniami:

- 1 = COUP - kodowanie i połączenie z odbiornikiem
- 2 = CH - wybór wartości częstotliwości radiowej
- 3 = FRST - wybór temperatury dla funkcji antyzamarzaniowej
- 4 = H ON - Histereza załącz
- 5 = HOFF - Histereza wyłącz
- 6 = SENS - włączanie/wyłączanie czujnika temperatury ON/OFF
- 7 = CALI - kalibracja czujnika
- 8 = FACT - przywrócić ustawienia fabryczne
- 9 = EXIT - wyjście z menu technicznego

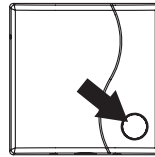
**Exit:** = wyjście z menu głównego.

## INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

W odróżnieniu od tradycyjnego termostatu, urządzenie to dzieli funkcje pomiędzy dwie jednostki. Odbiornik służy do połączeń elektrycznych oraz kontrolowania poziomu ciepła (ON/OFF). Natomiast nadajnik służy użytkownikowi, jako panel sterowania i do kontroli temperatury. Jednostki te połączone są między sobą drogą radiową (RF). Komunikacja radiowa przebiega wyłącznie w kierunku od nadajnika do odbiornika. W związku z tym nadajnik nie otrzymuje informacji od odbiornika i na wyświetlaczu nadajnika nie pojawi się alarm w przypadku przerwania połączenia radiowego pomiędzy jednostkami.



**NADAJNIK** jest przygotowany do montażu na ścianie. Można go zainstalować w dowolnym miejscu, w którym zazwyczaj montuje się tego typu urządzenie. Nadajnik nie wymaga żadnych połączeń elektrycznych, a zasilany jest dwiema bateriami 1,5AAA.



**ODBIORNIK** jest fabrycznie okablowany, w celu podłączenia go do kotła. Odbiornik posiada transparentny przycisk, który spełnia funkcję przycisku, jak również za pomocą kolorowych diod (zielonej i czerwonej) przedstawia pracę termostatu

### Funkcje przycisku:

1. Wciśnięcie przycisku: ręczne uruchomienie funkcji grzania (przełącznik zwarty), ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie funkcji grzania.
2. Wciśnięcie przycisku i przytrzymanie przez 3 sekundy: rozpoczęcie procedury kodowania. Po pomyślnym zakończeniu sprzężenia pomiędzy jednostkami, odbiornik automatycznie wychodzi z funkcji kodowania.

### Diody odbiornika: kolory i funkcje

LED ZIELONA	LED CZERWONA	STAN
F05		Przełącznik = zamknięty (tylko dla podłączenia ON/OFF)
F1		Przełącznik = otwarty (tylko dla podłączenia ON/OFF)
ON		OTBus podłączenie = OK (dla podłączenia OTBus)
ON	F1	Alarm kotła (tylko dla podłączenia OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Błąd sieci lub RF
F1	F1	Tryb kodowania RF aktywny

### LED

**ON** = świecąca stale

**F05** = migająca szybko (0,5 s)

**F1** = migająca wolno (1 s)

**UWAGA 1:** Jeśli funkcja grzania zostanie ręcznie uruchomiona lub wyłączona na odbiorniku (poprzez wciśnięcie przycisku), to po kilku sekundach (maksymalnie 100s.) funkcję grzania przejmie z powrotem nadajnik. Wszelkich zmian odnośnie funkcji grzania (ustawień temperatury, programów czasowych), należy dokonywać na nadajniku.

**UWAGA 2:** W przypadku utraty połączenia radiowego pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem (patrz rozdział „Alarmy”), odbiornik przechodzi w funkcję żądania grzania w ciągu 10 min od utraty komunikacji (przełącznik zwarty), niezależnie od wskazań nadajnika (zielona dioda pulsuje nieregularnie).

Jakkolwiek możliwe jest ręczne uruchomienie lub wyłączenie żądania grzania poprzez wciśnięcie przycisku na odbiorniku. Na wybór danej funkcji (ON lub OFF) wskazuje nieregularność pulsowania diody zielonej lub czerwonej. Gdy komunikacja radiowa pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem zostanie przywrócona, odbiornik będzie realizował ustawiony program z nadajnika.

### LISTA SKŁADOWA

	ILOŚĆ
RF odbiornik okablowany	1
RF nadajnik	1
Śruby i kołki (średnica 5 mm)	2
Paski magnetyczne	1
Instrukcje	1
Baterie 1,5 AAA	2

### PRZYGOTOWANIE KOTŁA

Kocioł, do którego ma być podłączony termostat, należy odłączyć od zasilania elektrycznego, a następnie ściągnąć obudowę oraz pokrywę płyty elektronicznej PCB (zgodnie z instrukcją instalacji i obsługi kotła).

Cztery z sześciu żył przewodu odbiornika RF należy podłączyć do płyty elektronicznej kotła wg schematu zxawartego w instrukcji.

Poniżej przykładowy schemat do kotła.

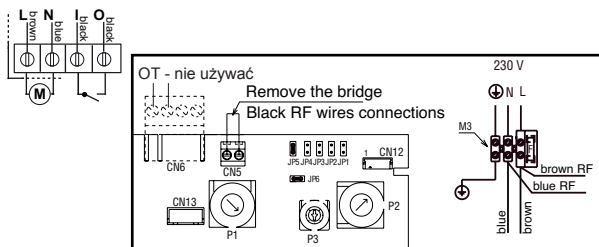
**Blue (niebieski)** = główne zasilanie 230 Vac = neutrum N

**Brown (brązowy)** = główne zasilanie 230 Vac = faza L

**Black & Black (czarny & czarny)** = termostat pokojowy = I-O (TA)

**Red & Red (czerwony & czerwony)** = nie używane

Powyżej znajdują się schemat podłączeń wewnętrznych odbiornika.



**WAŻNE:** jeśli w płytę kotła wpięty jest mostek TA, należy go usunąć.

**WAŻNE:** Należy zabezpieczyć przewody odbiornika.

## MONTAŻ ODBIORNIKA

Odbiornik należy zamontować w sąsiedztwie kotła używając śrub i kołków do ściany lub pasków magnetycznych do mocowania na obudowie kotła (zarówno śruby, kołki, jak i paski magnetyczne na wyposażeniu programatora). Odbiornik należy zamontować w takim miejscu, aby widoczny był transparentny przycisk. Nie ma żadnych powodów dla których obudowa odbiornika miałaby pozostać otwarta. Urządzenie może być zamontowane wyłącznie wewnątrz budynku i miejscach wolnych od wody i wilgoci. Podłączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie z wymaganiami dla instalacja elektrycznych BS 7671. Istnieje możliwość ustawienia indywidualnego kodu (adresu) na wypadek, gdyby w sąsiednim mieszkaniu również znajdował się nadajnik, mogący zakłócać pracę kotła.

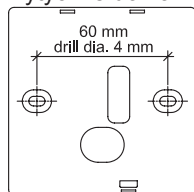
**UWAGA:** zabrania się montować odbiornik trwale do obudowy kotła.

## MONTAŻ NADAJNIKA

Nadajnik i odbiornik są fabrycznie wstępnie sprzężone, dlatego też nie jest konieczne wykonanie procedury kodowania przed montażem obu jednostek. W przypadku, gdy kodowanie okaże się jednak niezbędne, obie jednostki powinny znajdować się blisko siebie (patrz rozdział "kodowanie").

Przed montażem nadajnika, należy sprawdzić komunikację radiową pomiędzy jednostkami (jeśli nie ma połączenia radiowego pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem, dioda na odbiorniku będzie pulsowała nieregularnie w kolorze czerwonym lub zielonym).

Nadajnik używa fal radiowych do komunikacji z odbiornikiem, dlatego też należy pamiętać, że każde metalowe obiekty mogą osłabiać albo załamywać sygnał radiowy, jak na przykład: stalowe wzmocnienia ścian, stalowe wykończenia mebli, urządzenia kuchenne, lustra. Zasięg działania programatora wynosi do 40 metrów w otwartej przestrzeni oraz do 20 metrów w budynku, w zależności również od wspomnianego powyżej wyposażenia mieszkania, domu. Nadajnik należy zamontować na ścianie wolnej od elementów, mogących załamywać sygnał radiowy w pomieszczeniu, które ma być ogrzewane wg ustawień w programatorze. Montaż nadajnika może być wykonany za pomocą śrub i kołków (dostępnych na wyposażeniu). Poniżej znajduje się schemat przedstawiający wytyczne do nawiercenia otworów.



Odległość pomiędzy dwoma otworami o średnicy 5mm wynosi 60 mm. W przypadku decyzji o wykonaniu montażu nadajnika za pomocą śrub, należy go otworzyć i umieścić śruby od wewnątrz obudowy. Tylną obudowę można zdjąć naciskając przycisk znajdujący się w podstawie (w dolnej części) nadajnika. Przed montażem

termostatu na ścianie należy włożyć do niego dwie baterie AAA+ (na wyposażeniu) zgodnie z oznaczeniami.

**UWAGA:** Nie należy dotykać płyty umieszczonej w programatorze, ponieważ zawiera delikatne elementy elektrostatyczne.

## FUNKCJE

Bezprzewodowy programator tygodniowy termostacyjny posiada następujące funkcje:

- **Czujnik temperatury:** wewnętrzny czujnik mierzy temperaturę w pomieszczeniu i porównuje ją z zadaną. W zależności od zapotrzebowania na ciepło (według zaprogramowanych przedziałów czasowych), termostat włącza lub wyłącza kocioł. Czujnik temperatury został zlokalizowany w dolnej części termostatu pokojowego.
- **Zegar:** na programatorze jest wyświetlany zegar; możliwe jest ustawienie aktualnego czasu na termostacie.
- **Programowanie czasowe:** możliwe jest ustawienie dwóch poziomów temperatur (komfortowej lub ekonomicznej) w wybranych przedziałach czasowych na każdy dzień tygodnia (programowanie w trybie 24-godzinnym, co godzinę).
- **Tryb pracy:** AUTO, PRZYJĘCIE, OFF: Tryb AUTO – realizuje program tygodniowy ustawiony przez użytkownika. realizuje program tygodniowy ustawiony przez użytkownika. Tryb PRZYJĘCIE – realizuje temperaturę komfortową niezależnie od ustawionych przedziałów czasowych. Tryb OFF wyłącza funkcję centralnego ogrzewania.
- **Tryb ręczny:** możliwość zmiany trybu pracy z temperatury nocnej na dzienną (i na odwrót) w danym przedziale czasowym.
- **3 poziomy temperatur:** komfortowa, ekonomiczna i antyzamrzniowa.
- **Funkcja antyzamarzaniowa**
- **Niski stan baterii**
- **Alarm zaniku komunikacji radiowej na odbiorniku**
- **Kalibracja czujnika temperatury**
- **Funkcja grzania lub chłodzenia - odwrotna pozycja przełącznika**
- **Funkcja wyłączenia czujnika pokojowego - w celu przełączenia pracy termostatu wyłącznie zgodnie z programowaniem czasowym i niezależnie od temperatury pokojowej**

## INSTRUKCJA FUNKCJONOWANIA

Podczas pierwszej instalacji termostatu, należy ustawić zegar i aktualny dzień tygodnia (szczegóły w rozdziale POKRĘTŁO). Następnie należy wybrać tryb pracy termostatu. Jeśli zostanie wybrany tryb AUTO, ogrzewanie będzie realizowane zgodnie z zaprogramowanymi przedziałami czasowymi i wybraną temperaturą pokojową.

Kiedy aktywna jest funkcja PRZYJĘCIE, ogrzewanie jest realizowane zgodnie z wybraną temperaturą pokojową do momentu zmiany trybu pracy na inny (AUTO, OFF).

Jeśli zostanie wybrany tryb OFF, ogrzewanie c.o. nie jest realizowane (funkcja antyzamarzaniowa pozostaje aktywna).

Termostat jest wstępnie zaprogramowany (ustawienia fabryczne) zgodnie z harmonogramem przedstawionym w tabeli poniżej; harmonogram ten może zostać dowolnie zmodyfikowany i dostosowany do indywidualnych potrzeb użytkownika.

## Fabrycznie ustawione przedziały czasowe

Dzień tygodnia	Temperatura dzienna	
	ON - OFF	ON - OFF
Poniedziałek (dzień 1)	06:00 - 08:00	16:00 - 22:00
Wtorek (dzień 2)	06:00 - 08:00	16:00 - 22:00
Środa (dzień 3)	06:00 - 08:00	16:00 - 22:00
Czwartek (dzień 4)	06:00 - 08:00	16:00 - 22:00
Piątek (dzień 5)	06:00 - 08:00	16:00 - 22:00
Sobota (dzień 6)	08:00 - 11:00	16:00 - 23:00
Niedziela (dzień 7)	08:00 - 11:00	16:00 - 23:00

W pozostałych przedziałach czasowych programator realizuje temperaturę nocną (przykładowo od pn. do pt., w godzinach 08:00-16:00 i 22:00-06.00).

Inne ustawienia fabryczne:

- Temperatura komfortowa/dzienna: 21°C
- Temperatura ekonomiczna/nocna: 16°C
- Temperatura funkcji antyzamarzaniowej: 5°C
- Histereza wyłącz: 0,4°C (kocioł zostanie wyłączony, gdy temperatura wzrośnie powyżej ustawionej temperatury o 0,4°C)
- Histereza załącz: 0,2°C (kocioł zostanie uruchomiony, gdy temperatura spadnie poniżej ustawionej temperatury o 0,2°C)
- Funkcja chłodzenia bierze pod uwagę wyższe wartości (temperatura ekonomiczna w funkcji chłodzenia nie ma znaczenia jako, że przełączenie przełącznika występuje wyłącznie na poziomie wartości temperatury komfortowej)

## NISKI STAN BATERII

Na wyposażeniu programatora są dwie baterie, które powinny wystarczyć na ok. 1 rok użytkowania. Kiedy baterie są słabe, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol (str. 3). Aby uniknąć sytuacji braku w dostawie ciepła w ciągu dnia, najlepiej wymienić baterie od razu.

Należy przestrzegać odpowiedniego kierunku umieszczenia baterii w programatorze zgodnie ze wskazówkami wewnątrz pojemnika na baterie. Za każdym razem, kiedy baterie zostaną wyjęte, termostat traci wyłącznie ustawienie zegara i bieżącego dnia tygodnia. Zaprogramowane przedziały czasowe oraz ustawione temperatury pozostają zapamiętane.

## BŁĘDY

- W przypadku zaniku sygnału radiowego pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem, po 350 sek. od zaniku sygnału radiowego czerwona lub zielona dioda zacznie nieregularnie migać. Może być to spowodowane niskim stanem baterii (wskaźnik niskiego poziomu baterii jest widoczny na wyświetlaczu nadajnika) lub gdy nadajnik jest ulokowany w nieodpowiednim miejscu (np. zbyt duży dystans pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem). Po ponownym uruchomieniu komunikacji pomiędzy urządzeniami, nadajnik powraca do normalnego trybu pracy, a dioda przestaje migać.
- Jeżeli w chwili utraty połączenia, odbiornik automatycznie włączy kocioł (w funkcji lato bądź zima w zależności w jakiej funkcji jest ustawiony kocioł, a nie programator). Zapobiega to zamarznięciu instalacji w przypadku zaniku komunikacji radiowej pomiędzy odbiornikiem a nadajnikiem.
- Jeżeli odbiornik jest zlokalizowany na granicy maksymalnej odległości, może stracić na chwilę łączność z nadajnikiem, a następnie powrócić do normalnej pracy.
- W przypadku zaniku zasilania elektrycznego w odbiorniku, komunikacja zostaje przerwana, jednakże kiedy nastąpi wznowienie zasilania, odbiornik automatycznie powróci do standardowej pracy zgodnie z sygnałem z nadajnika. Nie trzeba wykonywać żadnych specjalnych czynności w stosunku do obu urządzeń, jeżeli nie jest wymagana zmiana lokalizacji nadajnika.
- Programator jest urządzeniem emitującym sygnał radiowy w obu kierunkach – od nadajnika do odbiornika i od odbiornika do nadajnika. Zanik komunikacji jest sygnalizowany na odbiorniku (komunikacja za pomocą diody LED) i nadajniku (kod błędu E82).
- Kod błędu E82 = brak komunikacji radiowej pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem.
- Kod błędu A84 = uszkodzenie oprogramowania. Nie ma możliwości naprawy.

## MENU TECHNICZNE I FUNKCJE SPECJALNE (TYLKO DLA OSÓB UPRAWNIONYCH)

Programator tygodniowy umożliwia zmianę technicznych parametrów, które są chronione hasłem i dostępne są wyłącznie dla osób z uprawnieniami. Modyfikacja parametrów zmienia pracę termostatu, dlatego powinna być wykonana w przypadku, gdy wymaga tego specyfika instalacji.

Menu Techniczne jest dostępne w Menu Głównym pod symbolem PL. Aby wejść do Menu Techniczne należy wybrać liczbę 18, jako hasło dostępu. W Menu Technicznym (PL) znajduje się sześć dodatkowych parametrów, które można modyfikować.

PAR.	OPIS
1 - COUP	<b>COUP - KODOWANIE.</b> Sprzężenie pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem jest fabrycznie przygotowane, aczkolwiek (gdyby było to konieczne) można ponownie wykonać takie sprzężenie. W tym celu należy wybrać parametr COUP, na wyświetlaczu pojawi się „-” a następnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk na odbiorniku. Zielona dioda zaczyna regularnie migać. Kodowanie powinno to potrwać kilka minut. Następnie dioda przestanie migać, co potwierdza pomyślne wykonanie sprzężenia. Należy nacisnąć pokrętko na nadajniku, by zatwierdzić i wyjść z parametru.

PAR.	OPIS
2 - CH	<b>CH - CZĘSTOTLIWOŚĆ RADIOWA.</b> Programator korzysta z częstotliwości radiowej 868MHz, zgodnie z wymogami. Połączenie radiowe może być zakłócone przez inne domowe urządzenia, dlatego też możliwa jest niewielka modyfikacja wartości częstotliwości. Domyślnie parametr CH ustawiony jest na wartość CH4, co oznacza 868,0MHz. Modyfikacji można dokonywać w zakresie od CH0 (867.5MHz) do CH9 (868.4MHz). W przypadku zmiany wartości częstotliwości radiowej, niezbędne jest ponowne sprzężenie nadajnika z odbiornikiem (patrz parametr 1-COUP). <b>UWAGA!</b> Modyfikacja częstotliwości powinna być przeprowadzana tylko, w przypadku, gdy jest konieczna (nie ze względu na dużą odległość pomiędzy odbiornikiem a nadajnikiem czy na niski stan baterii).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA FUNKCJI ANTYZAMARZANIOWEJ.</b> Termostat tygodniowy posiada funkcję antyzamarzaniową, która uruchamia kocioł (tylko w przypadku, gdy kocioł jest prawidłowo wyregulowany i umożliwia uruchomienie lub wyłączenie kotła przez termostat, np. w funkcji zima), gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wybranej wartości temperatury. Funkcja ta jest aktywna cały czas bez względu na ustawioną temperaturę i zaprogramowane przedziały czasowe. Poprzez wybór parametru FRST możliwe jest ustawienie temperatury funkcji antyzamarzaniowej w zakresie od 3°C do 10°C (ustawienie fabryczne 5°C). Wybrana temperatura funkcji antyzamarzaniowej staje się jednocześnie minimalną temperaturą nocną, możliwą do ustawienia. <b>UWAGA!</b> Funkcja antyzamarzaniowa programatora nie powinna stanowić jedynej ochrony przed zamarzaniem kotła i całej instalacji w okresie zimy
4 - H ON	<b>H ON - HISTEREZA ZAŁĄCZ.</b> Programator uruchomi kocioł, kiedy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej ustawionej temperatury o wartość histerezy załącz (np. 0,2°C). Wartość histerezy załącz można ustawić w zakresie od 0,0°C do 2,0°C (ustawienie fabryczne: 0,2°C).
5 - HOFF	<b>HOFF - HISTEREZA WYŁĄCZ.</b> Programator wyłączy kocioł, gdy temperatura wzrośnie powyżej ustawionej wartości temperatury o wartość histerezy wyłącz (np. 0,2°C). Wartość histerezy wyłącz można ustawić w zakresie od 0,0°C do 2,0°C (ustawienie fabryczne: 0,4°C).
6 - SENS	<b>SENS - CZUJNIK TEMPERATURY ON/OFF.</b> Czujnik temperatury może być włączony lub wyłączony. Kiedy jest aktywny (ON), programator pracuje wg temperatury pokojowej. Kiedy jest nieaktywny (OFF) termostat pracuje wg zaprogramowanego wzoru z wyłączeniem temperatury w pomieszczeniu. Ustawienie fabryczne: ON.
7 - CALI	<b>CALI - KALIBRACJA.</b> Możliwa jest kalibracja czujnika temperatury poprzez wybór parametru CALI. Na wyświetlaczu pojawi się wartość temperatury. Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość temperatury należy obracać pokrętkę w prawo lub w lewo, a następnie wcisnąć pokrętkę w celu zatwierdzenia ustawionej wartości. Od tej chwili nadajnik używa nowej wartości temperatury, jako tej panującej aktualnie w pomieszczeniu. Należy pamiętać, że kalibracji powinno się dokonywać na podstawie pomiaru temperatury w pomieszczeniu przez dodatkowy termometr.
8 - FACT	<b>FACT - PRZYWRÓCIĆ USTAWIENIA FABRYCZNE.</b> Wartość można ustawić w zakresie od 0 do 1. Ustawienie tego parametru na 1, wartości termostat zostaną przywrócone do ustawień domyślnych, z wyjątkiem daty i czasu.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Wyjście z menu technicznego.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### ODBIORNIK

Połączony z nadajnikiem przez sygnał radiowy RF: częstotliwość 868 MHz.

Wskaźnik zasilania: 230 VAC  $\pm$ 10%, 50Hz.

Pobór mocy: 1,2 W.

Natężenie:

- Min 1mA
- Max 2A przy 30 VDC
- Max 0,25A przy 230 VAC

### NADAJNIK

Połączony z odbiornikiem przez sygnał radiowy RF: częstotliwość 868 MHz.

Zasilanie: 2 x 1,5AAA – baterie alkaiczne

Ustawienia temperatur : 3°C do 35°C (co 0.2°C)

Temperatura wyświetlana: -9,9°C do 50°C (co 0.2°C)

Nadajnik i odbiornik należy zainstalować w pomieszczeniach o niskim poziomie zanieczyszczeń.

Zasięg działania programatora wynosi do 40 metrów w otwartej przestrzeni.

Riello zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego uprzedzenia - Ustawowe prawa Konsumentów nie zostają naruszone.

W odniesieniu do Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 811/2013, dane przedstawione w poniższej tabeli mogą być wykorzystane do wypełnienia karty i etykiety na system grzewczy składający się z kilku urządzeń, jak kocioł, programator czy zasobnik c.w.u.

Dostawca/Marka	<b>Riello</b>
Model	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Klasa kontroli temperatury	<b>I*</b>
Udział w sezonowej efektywności energetycznej systemu/pakietu	<b>1%</b>

\*klasa I

Programator pokojowy ON/OFF: Programator steruje funkcją grzania w trybie ON/OFF. Parametry pracy, w tym histereza oraz dokładność regulacji temperatury zależą od konstrukcji termostatu.

## L'UTILISATEUR DOIT CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Merci d'avoir choisi ce chronothermostat hebdomadaire sans-fil. Ce dispositif de contrôle de l'installation de chauffage est facile à monter et, utilisé correctement, il offre un confort de meilleure qualité et garantit des économies d'énergies plus importantes. Ce thermostat est conçu pour supporter une charge électrique maximum de 2A à 30V cc ou 0,25A à 230V ca (caractéristiques du relais intérieur de commutation de la connexion "thermostat ambiance" de la chaudière). Si le montage est accompli par un tiers, veillez à que ce manuel soit remis à l'utilisateur final.

**ATTENTION:** Veuillez lire ce manuel avant de procéder au montage et à l'utilisation.

**DANGER D'ELECTROCUTIONS:** Cet appareil doit être monté par du personnel compétent, conformément aux normes en vigueur sur les installations électriques. Coupez toujours l'alimentation électrique avant de procéder au montage.

**ATTENTION POUR LE MONTEUR:** Cet appareil arrive avec la plupart des paramètres déjà configurés en usine; le minimum requis lors de la première installation est la connexion du récepteur sans-fil sur la chaudière et la configuration de l'heure et du jour de la semaine. Tout le reste, tel que l'accouplement récepteur-émetteur, mode d'utilisation, températures, etc... est déjà préconfiguré.

**IMPORTANT:** ces instructions doivent être lues avec les indications du manuel de la chaudière sur le contrôle du thermostat d'ambiance. Nous recommandons de faire installer le dispositif par du personnel qualifié.

### MANETTE ENCODEUR

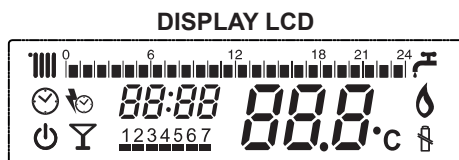
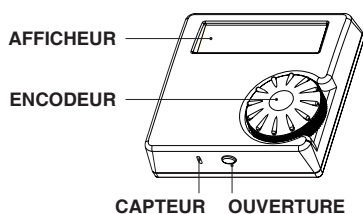
Tous les étalonnages se font avec une seule manette – appelée ENCODEUR - qui tourne en sens horaire et en sens antihoraire et qui, enfoncée, fait office d'ENTER.

**Rotation en sens horaire et antihoraire:** augmente ou diminue la température "confort" de la pièce; auto-mémorisation après 5 secondes.

**Tourner d'un tour** pour vérifier la valeur configurée pour la température, après quelques clignotements l'afficheur affiche à nouveau la température ambiante.

**Appuyer une fois sur l'encodeur:** active ou désactive la fonction "avance" (seulement si réglée en mode AUTO).

**Appuyer plus longtemps sur l'encodeur** pour entrer dans le menu et sélectionner le mode d'utilisation ou configurer l'heure/la programmation/les paramètres (cf. paragraphes spécifiques).



SYMBOLE	DESCRIPTION/FONCTION
	Mode chauffage actif (fonctionnement d'hiver).
MODE D'ETAT	<b>AUTO:</b> le thermostat utilise les plages d'atation ou d'extinction du chauffage programmées (préétablies en usine ou établies par l'utilisateur).
	<b>OFF:</b> le thermostat est éteint, dans cet état aucune demande de chauffage n'est active hormis l'antigel (fonctionnement d'été).
	<b>PARTY:</b> demande de chauffage toujours active selon la température confi gurée, les plages horaires programmées sont ignorées. Ce mode reste actif tant qu'il n'est pas éteint manuellement.

	<b>AVANCE:</b> la plage horaire en cours est forcée à l'allumage ou à l'extinction manuellement en anticipant la plage successive. L'avance ne reste active que pour la plage horaire en cours. Fonction ativable uniquement avec le mode AUTO allumé.
1234567	Le segment indique le jour de la semaine.
00:00	Heure réelle ou description des paramètres à l'intérieur du menu utilisateur.
	Plage horaire quotidienne: 24 heures en segments de 60 minutes. Dans l'exemple ci-contre la plage de chauffage est éteinte jusqu'à 15h59 et allumée de 16h00 à 18h59.
88.8 °C	Température ambiante.
	Batteries déchargées.
	Demande de chaleur vers la chaudière active (chauffage éclairé)

D'autres icônes, décrites ci-après, sont présentes dans le menu utilisateur.

SYMBOLE	DESCRIPTION/FONCTION
ECO	Sélection température "Economy"
1-5	Mode chauffage ou rafraîchissement (d'usine le thermostat est réglé en mode chauffage)
PL	Menu technique (uniquement pour expérimentés)
EXIT	Sortie du menu

### GUIDE RAPIDE

A lire après avoir confi guré l'heure, le jour et le mode d'état.

**MODE DE FONCTIONNEMENT:** Ce dispositif remplit à la fois la fonction de thermostat d'ambiance et la fonction d'horloge hebdomadaire (chronothermostat).

**En mode AUTO** le chauffage sera allumé/éteint selon la plage horaire programmée et la température de confort sélectionnée (la demande de chaleur active est indiquée par l'icône de la flamme allumée). Si on se trouve dans la plage horaire "éteinte", la température de référence est la valeur "economy" (16°C valeur par défaut) modifiable dans le menu utilisateur (la demande de chaleur est active si la température ambiante descend au-dessous du seuil de température "economy").

**En mode OFF** (été) la demande de chaleur n'est activée que si la température de la pièce descend au-dessous de la valeur établie comme "antigel", préconfigurée à 5°C et modifiable dans le menu technique.

**En mode PARTY** la demande de chaleur est toujours active selon la température de confort sélectionnée et directement modifiable avec l'encodeur (appuyer pour confirmer la valeur).

### ENCODEUR

L'encodeur a trois fonctions: sélection de la température désirée, sélection de la fonction "avance" et configuration des différents paramètres du thermostat. En mode OFF l'encodeur n'est actif que pour le mouvement de sélection, tandis que la rotation ne génère aucune variation.

1. Faire tourner pour sélectionner la température voulue et appuyer pour confirmer. La rotation d'un seul tour de l'encodeur permet d'afficher la température "confort" sélectionnée.
2. Appuyer une fois pour activer ou désactiver la fonction "avance", utilisée pour anticiper manuellement la plage de chauffage successive en mode allumé ou éteint (seulement si réglée en mode AUTO).
3. Appuyer 3 secondes pour accéder au menu utilisateur. Faire tourner pour faire défiler le menu entre les modes état du thermostat, configuration de la température "economy", réglage mode chauffage/rafraîchissement, configuration de l'heure du jour, configuration du jour de la semaine, programmation des plages de chauffage jour après jour, entrée dans le menu technique (PL) et sortir du menu utilisateur. Appuyer à nouveau pour modifier l'élément sélectionné.

**Mode d'état:** faire tourner pour changer et sélectionner l'un des trois modes: AUTO, PARTY et OFF, appuyer pour confirmer. La confirmation de l'un des trois modes d'état du chronothermostat fait automatiquement sortir du menu utilisateur.

**Température "Economy" ECOt:** Faire tourner pour sélectionner la température "economy" et appuyer pour confirmer. Cette température est utilisée en mode AUTO lorsque la plage de programmation du chauffage est éteinte. La température de la pièce ne descend pas au-dessous de cette valeur.

**Mode chauffage/rafraîchissement I - -S:** tournez pour sélectionner le mode de fonctionnement du thermostat entre le chauffage "I" et le rafraîchissement "S", appuyez pour sauvegarder. Le mode sélectionné est indiqué sur l'afficheur avec la présence ou l'absence de l'icône du radiateur en mode AUTO (icône allumé indique que le mode de chauffage est activé, icône éteint indique que le mode rafraîchissement est activé). Dans le mode de rafraîchissement, si une demande de rafraîchissement est présente, la demande au chiller reste actif jusqu'à ce que la température ambiante ne descend pas en dessous de la température de consigne.

**Heure du jour:** faire tourner pour modifier les heures, appuyer pour sauvegarder. Passer aux minutes, faire tourner pour modifier les minutes, appuyer pour sauvegarder.

**Jour de la semaine:** faire tourner pour modifier le jour, appuyer pour sauvegarder.

**Programmation plage de chauffage jour 1-7:** en faisant tourner en sens horaire on sélectionne les heures allumées, en faisant tourner en sens antihoraire on sélectionne les heures éteintes. La rotation horaire et antihoraire déplace toujours progressivement le curseur vers l'avant. Appuyer pour sauvegarder. Faire tourner en sens horaire ou antihoraire pour passer au jour suivant ou précédent, appuyer pour aller modifier la plage du jour sélectionné. On peut aussi programmer avec les mêmes plages horaires les jours 1...5 et 6-7 en une seule opération.

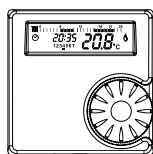
**PL:** faire tourner pour sélectionner la valeur du code d'accès, appuyer pour accéder au menu technique. Faire tourner pour sélectionner les paramètres:

- 1 = COUP - cryptage et accouplement avec le récepteur
- 2 = CH - modifie de la radio fréquence
- 3 = FRST - sélection de la valeur de température antigel
- 4 = H ON - sélection de la valeur d'hystérésis ON
- 5 = HOFF - sélection de la valeur d'hystérésis OFF
- 6 = SENS - le capteur de température peut être exclue
- 7 = CALI - étalonnage du capteur de température
- 8 = FACT - rétablir les paramètres d'usine
- 9 = EXIT - sortie du menu technique

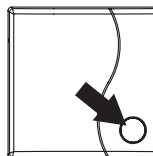
**Exit:** sortir du menu utilisateur.

## INSTALLATION ET UTILISATION

Contrairement à un thermostat traditionnel, ce dispositif de contrôle divise son fonctionnement sur deux unités séparées. Le récepteur fait office de déclencheur du signal allumé/éteint vers la chaudière, l'émetteur fait office d'interface utilisateur et de capteur de température ambiante. Les deux unités sont reliées en radio fréquence (RF). La communication en radio fréquence ne se fait que dans une seule direction: de l'émetteur au récepteur; aucun signal n'est envoyé vers l'émetteur et il est donc impossible d'avoir des informations/alarmes en cas de manque de communication radio sur l'afficheur de l'émetteur.



**L'EMETTEUR** peut être placé à n'importe quel endroit, comme n'importe quel thermostat d'ambiance ordinaire. Aucun branchement électrique n'est nécessaire car l'émetteur est alimenté par des batteries.



**LE RECEPTEUR** doit être connecté sur la chaudière, il arrive pré-câblé et prêt à être connecté, il n'est donc pas nécessaire d'ouvrir son enveloppe. Le récepteur est muni d'une touche en nid d'abeille transparente qui intègre aussi une Led verte/rouge.

### Fonction de la touche récepteur:

1. Appuyer une fois et le chauffage s'allume (contact du relais fermé), appuyer une autre fois et le chauffage est désactivé (contact du relais ouvert)

2. Appuyer pendant 3 secondes pour commencer la procédure de cryptage de la radio fréquence. Au terme le récepteur sort automatiquement de la fonction (cf. menu technique PL à l'étape 1-COUP).

## Signification des indications du Led du récepteur: couleurs et fonctionnalités

LED VERTE	LED ROUGE	STATUS
F05		Relais = fermé (uniquement pour connexion ON/OFF)
F1		Relais = ouvert (uniquement pour connexion ON/OFF)
ON		OTBus connexion = OK (pour connexion OTBus)
ON	F1	Chaudière en anomalie (uniquement pour connexion OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Défaillance du réseau ou RF
F1	F1	Mode codage RF actif

### LED

**ON** = allumée

**F05** = clignotante rapide (0,5 secondes)

**F1** = clignotante lent (1 seconde)

**REMARQUE 1 SUR LE RECEPTEUR:** si on appuie sur la touche du récepteur et donc si la demande de chauffage est commutée en allumée ou éteinte, après environ 100 secondes la position du relais redevient automatiquement alignée à la demande de l'émetteur. Si l'on demande de maintenir une position précise (allumé ou éteint) de façon permanente, il faut agir sur le mode d'état de l'émetteur.

**REMARQUE 2 SUR LE RECEPTEUR:** si on perd la communication radio entre le récepteur et l'émetteur (batteries déchargées ou trop éloigné), le récepteur se place automatiquement en demande de chaleur (relais fermé) quelle que soit la demande de l'émetteur au moment qui a précédé la perte de communication (la position sélectionnée est indiquée par la couleur de la led clignotante de façon irrégulière) cf. paragraphe erreurs.

On peut cependant commuter la demande de chaleur d'allumée (chauffage allumé) à éteinte (chauffage éteint) en appuyant sur la touche du récepteur.

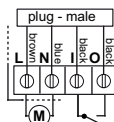
La position sélectionnée est indiquée par la couleur de la LED rouge ou verte clignotante de façon irrégulière. Une fois la communication radio rétablie, le récepteur travaille à nouveau selon les règles de l'émetteur.

### CONTENU DE LA BOITE

CONTENU DE LA BOITE	QTE
Récepteur radio fréquence câblé à 6 fils	1
Emetteur en radio fréquence	1
Chevilles et vis (Ø 5 mm)	2
Autocollants magnétiques	1
Manuel d'utilisation	1
Batteries 1,5V TYPE AAA	2

### PREPARATION DE LA CHAUDIERE

Isoler la chaudière de l'alimentation électrique, ouvrir le tableau de bord où sont logés les branchements électriques (pour en savoir davantage consulter le manuel de montage et d'utilisation de la chaudière). Le récepteur en radio fréquence peut être fourni (selon le code commandé et selon le modèle de chaudière) avec ou sans connecteur mâle plug&play. Le modèle sans connecteur est fourni avec des bornes à embouts pour faciliter et accélérer le montage.



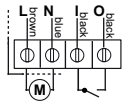
#### Récepteur avec fiche mâle plus&play

Brancher le connecteur mâle (4 fiches) du récepteur sur le connecteur femelle de la chaudière (uniquement sur certains modèles de chaudière).

#### Récepteur avec bornes à embouts libres

Brancher les bornes du récepteur sur les bornes correspondantes de la chaudière en vérifiant si les caractéristiques électriques de la chaudière et du récepteur sont compatibles (cf. paragraphe caractéristiques techniques). La non-compatibilité comporte un mauvais fonctionnement et un danger pour le monteur. Les bornes bleues et marron sont pour l'alimentation du récepteur (trouver si

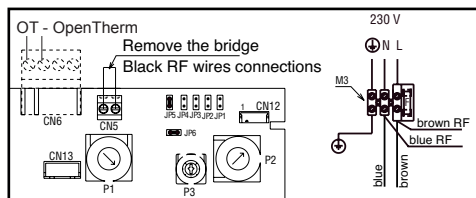
des bornes haute tension libres sont présents la chaudière ou utiliser l'alimentation extérieure). Les bornes noires doivent être connectées sur les bornes du thermostat d'ambiance de la chaudière (retirer le pont s'il y en a un). Les bornes rouges doivent être connectées sur la boîte à bornes OpenTherm de la la carte électronique de la chaudière dans le cas est souhaité contrôler la chaudière avec un autre mode (uniquement si compatible).



**Bleu** = alimentation 230 V ca = N neutre  
**Marron** = alimentation 230 V ca = L phase  
**Noir et Noir** = Thermostat d'ambiance (T.A.) = I-O  
**Rouge & Rouge** = OpenTherm = OT bus

Consulter l'image ci-contre pour savoir comment établir la connexion interne du récepteur côté relais.

Consulter l'image suivante pour voir un montage typique.



**IMPORTANT:** le pont (s'il y en a un) doit être retiré des bornes du thermostat d'ambiance.

**IMPORTANT:** ancrer le câblage du récepteur avec les autres câbles de la chaudière pour éviter tout arrachage accidentel des fils, susceptible de compromettre la sécurité de l'installation.

### INSTALLATION DU RECEPTEUR

Fixer le récepteur à proximité de la chaudière de l'une des façons décrites ci-après:

1. Avec les chevilles fournies (dans ce cas le récepteur doit être ouvert pour fixer à l'intérieur les vis – l'opération d'ouverture doit se faire hors tension)
2. Coller les autocollants magnétiques fournis au dos du récepteur et sur l'enveloppe de la chaudière (à chaque opération d'entretien de la chaudière et à chaque retrait de l'enveloppe, isoler l'alimentation électrique et débrancher le récepteur de l'enveloppe).

La position de montage doit être faite de façon à être visible et que la Led/touche soit actionnable.

Le récepteur ne doit être ouvert en aucun cas (à moins d'un ancrage sur des chevilles). L'appareil doit être installé dans une endroit à l'abri de l'eau et de l'humidité, le câblage doit être conforme aux normes en vigueur. Si un même type de thermostat est installé à proximité (par ex. un appartement voisin), il peut y avoir des erreurs au cas, très rare, où le cryptage est le même. On peut sélectionner un code différent, comme le décrit le paragraphe "cryptage de la radio fréquence".

**REMARQUE:** éviter de fixer de façon permanente l'enveloppe de la chaudière.

### INSTALLATION DE L'EMETTEUR

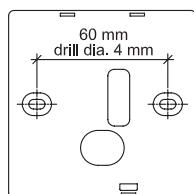
Le récepteur et l'émetteur sont fournis déjà associés, il ne faut donc pas crypter la radio fréquence de l'installation. Pour refaire l'association en cas de besoin, il est préférable que l'émetteur et le récepteur soient proches l'un de l'autre (cf. paragraphe spécifique pour l'opération de cryptage). Avant de fixer l'émetteur vérifier si l'accouplement fonctionne (s'il n'y a pas de communication entre l'émetteur et le récepteur la LED du récepteur clignote de façon irrégulière verte ou rouge).

L'émetteur utilisant des ondes radio pour communiquer avec le récepteur, ne pas oublier que les objets métalliques peuvent affaiblir ou détourner le signal (attention aux murs en ciment armé, très épais, aux armoires, aux électroménagers de grandes dimensions, etc.). La portée du thermostat en radio fréquence est de 40 mètres en plein air et 20 mètres dans un immeuble, la longueur change selon les obstacles ci-dessus.

Installer l'émetteur sur une surface plate, libre de tout obstacle et source de chaleur susceptible d'altérer les valeurs du capteur de température.

Le thermostat doit être monté dans une pièce chauffée par le système de chauffage géré par celui-ci.

La fixation au mur peut se faire avec les chevilles et les vis (ouvrir l'enveloppe), le tout fourni avec le dispositif.



Consulter le dessin ci-contre pour la référence des trous, la distance entre deux trous étant de 60 mm, foret de Ø 5 mm. Pour le fonctionnement il faut introduire les deux batteries fournies. Pour enfiler les batteries, ouvrir l'enveloppe de l'émetteur en appuyant sur la touche placée dans le bas et agir comme avec un levier sur le côté supérieur. Enfiler les deux batteries conformément au schéma intérieur.

**ATTENTION:** Ne pas toucher le circuit imprimé de l'émetteur, car il contient des composants sensibles aux décharges électrostatiques.

### FONCTIONS

Le chronothermostat hebdomadaire sans-fil offre les fonctions suivantes:

- **Thermostat d'ambiance:** le capteur de température intérieure détecte la température et en la comparant à la température configurée (point de consigne) active ou désactive la demande de chauffage selon la plage de température et le mode d'état sélectionné. Le capteur de température se trouve dans le bas de l'émetteur.
- **Heure:** sur l'afficheur on peut configurer et lire l'heure et le jour de la semaine.
- **Programmation plages horaires de chauffage:** on peut sélectionner des plages horaires de chauffage allumé/ éteint jour après jour par écarts d'une heure. est possible sur un intervalle de temps hebdomadaire (7 jours).
- **Mode d'état:** on peut sélectionner AUTO, PARTY et OFF. Sélectionner le mode AUTO si on désire que le chauffage suive les plages horaires programmées; sélectionner le mode PARTY pour avoir une demande de chauffage constante (selon a température de confort sélectionnée); sélectionner le mode OFF si on ne veut aucune demande de chauffage active (fonctionnement d'été). Remarque: il est préférable de sélectionner été/hiver directement sur le tableau de bord de la chaudière.
- **Fonction "avance":** la plage préprogrammée successive à l'actuelle plage est temporairement anticipée.
- **Trois niveaux de température:** confort, "economy" et antigel
- **Fonction antigel**
- **Batteries déchargées**
- **Alarmes pour absence de communication radio** entre chronothermostat et récepteur. Alarme visible uniquement sur le récepteur.
- **Etalonnage du capteur de température ambiante**
- **Allumage automatique** du chauffage à la suite de la perte de communication radio entre l'émetteur et le récepteur due à des batteries déchargées ou à un émetteur trop éloigné (fermeutre du relais)
- **Mode chauffage/ rafraîchissement:** en fonction du sens d'ouverture du relais.
- **Désactivation du capteur de température ambiante** pour convertir le thermostat en modalité allumé/éteint indépendamment de la température d'ambiance, mais uniquement selon la programmation horaire.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lors de la première installation du chronothermostat, il faut configurer l'heure et le jour de la semaine (cf. paragraphe encodeur). Il faut donc choisir un mode d'état (cf. paragraphe encodeur).

En mode AUTO la demande de chauffage suit les plages horaires configurées et la température ambiante voulue.

En mode PARTY le chronothermostat maintient la température de confort sélectionnée sans limites de temps.

En mode OFF le chronothermostat est éteint (sauf en cas de demande de chaleur si la température antigel est atteinte).

Le chronothermostat arrive déjà avec des plages horaires préconfigurées (cf. tableau ci-dessous), mais elles peuvent être modifiées selon les exigences de l'utilisateur (cf. paragraphe encodeur).

### Plages de chauffage préconfigurées

JOUR	ON	OFF	ON	OFF
Lundi (jour 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Mardi (jour 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Mercredi (jour 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Jeudi (jour 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Vendredi (jour 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Samedi (jour 6)	08:00	11:00	16:00	23:00

JOUR	ON	OFF	ON	OFF
Dimanche (jour 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Les autres valeurs configurées en usine sont:

- Température de confort: 21 °C
- Température "economy": 16 °C
- Température de protection antigel: 5 °C
- Hystérésis OFF: 0,4 ° C (le chauffage s'éteint à 0,4 ° C audessus de la cible configurée)
- Hystérésis ON: 0,2 ° C (le chauffage s'allume à 0,2 ° C audessous de la cible configurée).
- Le mode rafraîchissement reflète les valeurs ci-dessus (attention que l'échange on/off du relais se fait uniquement sur le seuil de température de confort - en mode de rafraîchissement disparaît la signification de la température "economy").

### BATTERIES DECHARGEES

Les deux batteries fournies sont garanties au moins 1 an si l'appareil est utilisé normalement. Lorsque les batteries sont déchargées, l'icône relative apparaît sur l'afficheur. Il est préférable de changer les batteries à temps afin d'éviter des erreurs de demande de chauffage. Lorsque les batteries sont retirées, l'heure est effacée mais les autres configurations restent mémorisées.

### ERREURS

- En cas d'absence de communication radio entre le récepteur et l'émetteur, la Led rouge ou verte sur le récepteur commence à clignoter de façon irrégulière. L'erreur peut se présenter lorsque les batteries sont complètement déchargées (icône batteries éclairée sur l'afficheur), ou lorsque la position de l'émetteur est mauvaise (distance trop élevée ou obstacles dans le bâtiment, tels que murs en ciment armé ou autres parasites électroniques). Lorsque la communication est rétablie, le chronothermostat sans-fil revient automatiquement à son fonctionnement normal sans besoin de réarmer. Au besoin changer la position de l'émetteur.
- En cas de perte de communication entre le récepteur et l'émetteur, le chauffage s'allume (fermeture du relais); l'allumage/extinction de la chaudière dépend toujours de la sélection de la position été/hiver faite sur la chaudière. Cette fonction permet d'éviter le risque de congélation en cas de perte de communication, si le sélecteur de la chaudière se trouve sur la position hiver.
- Si l'émetteur se trouve à la limite de la distance maximum autorisée, la communication peut s'interrompre provisoirement; lorsqu'elle est rétablie tout reprend automatiquement le fonctionnement normal.
- Si le récepteur n'a pas d'alimentation (panne de courant), la communication est perdue; lorsque le courant revient, le récepteur revient automatiquement au fonctionnement configuré par les règles de l'émetteur. Aucune opération de réarmement n'est nécessaire.
- Ce produit a une communication bidirectionnelle entre l'émetteur et le récepteur, le manque de communication entre les deux génère une alarme visible sur l'écran (code E82) et une alarme par LED sur le récepteur.
- Alarme E82 = absence de radiofréquence entre le récepteur et l'émetteur.
- Alarme E84 = dommages irréversibles à la carte électronique. Non réparables.

### MENU TECHNIQUE ET FONCTIONS SPECIALES (UNIQUEMENT POUR EXPERIMENTES)

Le chronothermostat dispose de plusieurs paramètres techniques auxquels on ne peut accéder qu'avec un code d'accès à travers un menu technique spécifique. Seule le personnel expérimenté peut accéder à ces paramètres et les modifier car cela change sensiblement le fonctionnement du chronothermostat et il ne faut donc le faire que si le type d'installation le demande réellement.

Le menu technique est accessible à partir du menu principal en sélectionnant la position PL (cf. paragraphe encodeur). Le code d'accès demandé pour entrer est le numéro 18. Dans le menu PL il y a des paramètres qui peuvent être modifiés de la façon suivante.

PAR.	DESCRIZIONE
1 - COUP	<b>COUP - ASSOCIATION RADIO RECEPTEUR-EMETTEUR.</b> Le récepteur et l'émetteur à l'intérieur d'une même boîte arrivent déjà associés entre eux: on peut au besoin recrypter l'association entre émetteur et récepteur. Sélectionner ce paramètre, entrer en appuyant sur l'encodeur. Une fois entré l'afficheur montre "--", appuyer la touche du récepteur pendant 3 secondes de façon à ce que la LED verte clignote régulièrement. L'association a lieu à partir du clignotement régulier de la Led. Le processus d'association s'achève lorsque la Led du récepteur cesse de clignoter (l'association peut durer quelques minutes). Sur l'émetteur appuyer sur l'encodeur pour confirmer l'association accomplie.
2 - CH	<b>CH - RADIO FREQUENCE.</b> Le chronothermostat utiliser une fréquence radio de 868 MHz, comme le prescrit le règlement CE. Si cette valeur interfère avec des appareils qui utilisent la même fréquence, ce paramètre permet d'en varier légèrement la valeur. La valeur par défaut est CH4, qui correspond à 868.0MHz; le choix se fait entre CH0=867.5MHz et CH9=868.4MHz. Appuyer sur l'encodeur pour sélectionner la nouvelle valeur choisie. Après avoir modifié la valeur il faut refaire l'association émetteur-récepteur de la façon décrite au paramètre 01. <b>ATTENTION!</b> Il ne faut modifier la valeur de la fréquence que si cela est strictement nécessaire (pas à la suite d'erreurs dues à la distance trop élevée ou à des obstacles lourds entre le récepteur et l'émetteur).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURE ANTIGEL.</b> Ce chronothermostat est équipé d'une fonction antigel, qui active le chauffage, quel que soit le mode de fonctionnement, si la température descend au-dessous d'une valeur précise (si la chaudière est configurée en mode hiver). En sélectionnant le paramètre FRST on peut modifier cette température, valeur configurable entre 3° et 10°C. Configuration d'usine = 5 °C. La température antigel devient la valeur minimum configurable de la température "economy". <b>ATTENTION!</b> Cette fonction n'est ni un antigel principal de l'installation de chauffage ni une protection de la chaudière.
4 - H ON	<b>H ON - HYSTERESI ON.</b> La valeur sélectionnée avec ce paramètre indique l'hystérésis d'allumage de la demande de chaleur par rapport au point de consigne. La valeur préconfigurée en usine est 0,2°C. Paramètre sélectionnable entre 0,0°C et 2,0°C. La demande de chaleur commence lorsque la température ambiante descend au-dessous de la valeur du point de consigne moins cette valeur sélectionnée.
5 - HOFF	<b>HOFF - HYSTERESI OFF.</b> La valeur sélectionnée avec ce paramètre indique l'hystérésis d'extinction de la demande de chaleur par rapport au point de consigne. La valeur préconfigurée en usine est 0,4°C. Paramètre sélectionnable entre 0,0°C et 2,0°C. La demande de chaleur s'achève lorsque la température ambiante atteint la valeur du point de consigne plus cette valeur sélectionnée.
6 - SENS	<b>SENS - DESATIVATION CAPTEUR AMBIANCE.</b> Le capteur de température peut être désactivé/activé. Lorsqu'il est activé (ON), le thermostat fonctionne considérant régulièrement la température ambiante et la programmation horaire, lorsque désactivé (OFF), le thermostat ne considère que la programmation. Réglade d'usine ce paramètre est activé (ON).
7 - CALI	<b>CALI - ETALONNAGE.</b> Ce paramètre permet d'étalonner le capteur de température de l'émetteur. Une fois dans le menu, l'afficheur montre la valeur de la température qui peut être modifiée à l'aide de l'encodeur. Appuyer pour mémoriser la nouvelle valeur. Maintenant le capteur de température utile sera la nouvelle valeur comme référence. Pour que l'étalonnage soit correct, il faut avoir un thermostat de comparaison. Cette opération n'est conseillée que si le chronothermostat se trouve dans une position inappropriée et s'il faut donc modifier la référence pour que la valeur affichée soit véridique par rapport à la température ambiante.
8 - FACT	<b>FACT - RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE.</b> La valeur peut être réglée de 0 à 1. Si vous réglez ce paramètre sur 1, le thermostat affiche les valeurs par défaut, sauf l'heure, le jour et la température.

PAR.	DESCRIZIONE
9 - EXIT	EXIT. Sortie du menu technique.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### RECEPTEUR

Connecté en radio fréquence de 868MHz sur l'émetteur.

Alimentation: 230 V ca  $\pm$  10%, 50 Hz

Puissance électrique: 1,2 W

Capacité de commutation du relais:

- Mini 1mA,
- Maxi 2A à 30 Vc.c.
- Maxi 0,25 A a à 230 V ca

### EMETTEUR

Connecté en radio fréquence de 868MHz sur le récepteur.

Alimentation: 2 batteries type 1,5AAA

Configuration des températures: de 3°C à 35°C avec résolution de 0,2°C.

Affichage de la température: de -9,9°C à 50°C avec résolution de 0,2 °C.

Installer l'émetteur et le récepteur dans un endroit peu poussiéreux. La distance maximum entre le récepteur et l'émetteur est de 40 mètres en plein air (le rayon d'action varie selon les conditions d'installation et le degré de pollution électromagnétique).

Le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques et les informations contenues dans ce manuel afin d'améliorer le produit.

En ce qui concerne le règlement délégué (UE) N° 811/2013 de la Commission, du 18 février 2013, complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des dispositifs de chauffage des locaux, des dispositifs de chauffage mixtes, des produits combinés constitués d'un dispositif de chauffage des locaux, d'un régulateur de température et d'un dispositif solaire et des produits combinés constitués d'un dispositif de chauffage mixte, d'un régulateur de température et d'un dispositif solaire.

Constructeur/Marque	<b>Riello</b>
Modèle	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Classe de contrôle de la température	<b>I*</b>
Contribution du thermostat à l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage domestique	<b>1%</b>

\*Classe I

Thermostat d'ambiance ON/OFF: un thermostat d'ambiance est un appareil qui sert à allumer et éteindre et qui contrôle un appareil de chauffage. Les paramètres de performance, y compris l'écart de commutation et la précision de la régulation de la température sont déterminées par la construction mécanique du thermostat.

**ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN SER CONSERVADAS POR EL USUARIO**

Le agradecemos haber elegido este cronotermostato semanal inalámbrico. Este dispositivo de control de la instalación de calefacción es fácil de instalar y, si se lo utiliza adecuadamente, ofrece una mejor calidad de confort y un mayor ahorro energético. Este termostato ha sido concebido para soportar una carga eléctrica máxima de 2A a 30VDC o 0,25A a 230VAC (especificaciones del relé interno de conmutación de la conexión "termostato ambiente" de la caldera). Si la instalación es efectuada por terceras personas, asegurarse de que este manual sea entregado al usuario final.

**ATENCIÓN:** Se ruega leer este manual antes de efectuar la instalación y el uso.

**PELIGRO DE DESCARGAS Eléctricas:** Este aparato debe ser instalado por personal competente y de acuerdo a las normas vigentes en términos de instalaciones eléctricas. Desconectar siempre la alimentación eléctrica antes de efectuar la instalación.

**IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR:** El producto llega ya con la mayor parte de sus parámetros configurados de fábrica, el mínimo requerido al instalarlo por primera vez es la conexión del receptor inalámbrico a la caldera y la configuración de la hora y día de la semana. Todo el resto, como el acoplamiento entre receptor y transmisor, la modalidad de uso, las temperaturas, etc. ya está preconfigurado.

**IMPORTANTE:** estas instrucciones deben leerse junto a lo indicado en el manual de la caldera respecto del control del termostato ambiente. Se recomienda que el dispositivo sea instalado por personal cualificado.

**POMO ENCODER**

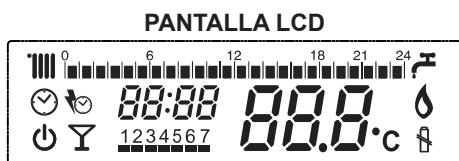
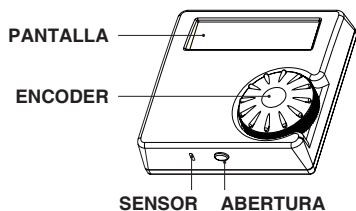
Todas las calibraciones se hacen desde un único pomo – denominado Encoder – que, además de girar en sentido horario y antihorario, tiene también la función de Enter cuando se lo presiona.

**Rotación en sentido horario y antihorario:** aumenta o disminuye la temperatura "confort" de la habitación; automemorización luego de 5 segundos.

**Girar en una posición** para controlar el valor configurado de temperatura, luego de unos pocos parpadeos, la pantalla vuelve a visualizar la temperatura ambiente.

**Presionar una vez el encoder:** se activa o desactiva la función "anticipo" (sólo en modalidad AUTO).

**Presionar más prolongadamente el encoder** para acceder al menú y seleccionar la modalidad de uso o configurar la hora/ programación/parámetros (ver apartados específicos).



SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN / FUNCIÓN	
	Modalidad de calefacción activa (funcionamiento invernal).	
MODALIDAD DE ESTADO		<b>AUTO:</b> el termostato utiliza las franjas programadas de activación o apagado de la calefacción (preestablecidas por la fábrica o definidas por el usuario).
		<b>OFF:</b> el termostato está apagado, en este estado ninguna solicitud de calefacción está activa, excepto la anticongelación (funcionamiento estival).
		<b>PARTY:</b> solicitud de calefacción siempre activa de acuerdo a la temperatura configurada, las franjas horarias programadas se ignoran. Esta modalidad permanece activa hasta su apagado manual.
	<b>ANTICIPO:</b> la franja horaria activa es forzada manualmente para el encendido o el apagado anticipando la franja siguiente. El anticipo permanece activo sólo para la franja horaria en curso. Función activable sólo en caso de modalidad AUTO encendida.	
	El segmento indica el día de la semana	
	Hora actual o bien descripción de los parámetros dentro del menú de usuario	
	Franja horaria diaria: 24 horas en segmentos de 60 minutos. En el ejemplo la franja de calefacción está apagada hasta las 15:59, mientras que está encendida desde las 16:00 hasta las 18:59.	
	Temperatura ambiente.	
	Baterías descargadas	
	Solicitud de calor hacia la caldera activa (calefacción encendida)	

Están presentes además, dentro del menú de usuario, otros iconos descritos a continuación.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN / FUNCIÓN
	Selección de temperatura "Economy"
	Modalidad calefacción o refrigeración (de fábrica el termostato está seleccionado en calefacción)
	Menú técnico (sólo para expertos)
	Salida del menú

**GUÍA RÁPIDA**

Leer una vez configurados la hora, el día y la modalidad de estado.

**MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO:** Este dispositivo provee las funciones tanto de termostato ambiente, como de reloj semanal (cronotermostato).

En modalidad AUTO la calefacción estará encendida/apagada sobre la base de la franja horaria programada y a la temperatura de confort seleccionada (la solicitud de calor activa está mostrada por el icono 'llama' encendido). En caso de que se encuentre en la franja horaria "apagada", la temperatura de referencia es el valor "economy" (16 °C valor por defecto) que puede modificarse en el menú de usuario (la solicitud de calor está activa si la temperatura ambiente desciende por debajo del umbral de temperatura "economy").

En la modalidad OFF (verano) la solicitud de calor se activa sólo si la temperatura de la habitación desciende por debajo del valor definido como "anticongelación", preconfigurado en 5 °C y modificable desde el menú técnico.

En la modalidad PARTY la solicitud de calor está siempre activa de acuerdo a la temperatura de confort seleccionada y puede modificarse directamente con el encoder (presionar para confirmar el valor).

**ENCODER**

El encoder tiene tres funciones: selección de la temperatura deseada, selección de la función "anticipo" y configuración de los distintos parámetros del termostato. En caso de modalidad OFF el encoder está activo sólo para el movimiento de selección, mientras

que la rotación no genera ninguna variación.

1. Girar para seleccionar la temperatura deseada y presionar para confirmar. El giro en una sola posición del encoder permite visualizar la temperatura "confort" seleccionada.
2. Presionar una vez para ativar o desactivar la función "anticipo", función utilizada para anticipar manualmente la franja de calefacción siguiente a la actual en una modalidad encendido o apagado (sólo si se pone en el modo AUTO).
3. Presionar 3 segundos para acceder al menú de usuario. Girar para recorrer el menú entre modalidad de estado del termostato, configuración de la temperatura "economy", selección modalidad calefacción/refrigeración, configuración de la hora del día, configuración del día de la semana, programación de la semana, programación de las franjas de calefacción día por día, acceso al menú técnico (PL) y salida del menú de usuario. Presionar nuevamente para modificar el ítem seleccionado.

**Modalidad de estado:** girar para cambiar y seleccionar una de las tres modalidades: AUTO, PARTY y OFF, presionar para confirmar. La confirmación de una de las tres modalidades de estado del cronotermostato provoca la salida automáticamente del menú de usuario.

**Temperatura "Economy" ECOT:** Girar para seleccionar la temperatura "economy" y presionar para confirmar. Esta temperatura se utiliza cuando, en la modalidad AUTO, la franja de programación de la calefacción está apagada. La temperatura de la habitación no descenderá por debajo de este valor.

**Modalidad calefacción/refrigeración I- - S:** rotar para seleccionar la modalidad de funcionamiento del termostato entre calefacción I y refrigeración S, pulsar para confirmar. La modalidad seleccionada se identifica en el display con la presencia o ausencia del radiador en la modalidad AUTO (ícono encendido significa modalidad calefacción, ícono apagado significa modalidad refrigeración). En la modalidad refrigeración la solicitud hacia la enfriadora permanece activa hasta que la temperatura de la estancia no sea inferior a la temperatura establecida.

**Hora del día:** girar para modificar las horas, presionar para guardar. Pasar a los minutos, girar para modificar los minutos, presionar para guardar.

**Día de la semana:** girar para cambiar el día, presionar para guardar.

**Programación franja horaria calefacción día 1-7:** si se gira en sentido horario, se seleccionan encendidas las horas, al girar en sentido antihorario, se seleccionan apagadas las horas. El giro en sentido horario o antihorario desplaza siempre progresivamente hacia adelante el cursor. Presionar para guardar. Girar en sentido horario o antihorario para pasar al día siguiente o anterior, presionar para acceder para modificar la franja horaria del día seleccionado. También es posible programar con las mismas franjas horarias los días 1 ... 5 y 6-7 mediante una única operación.

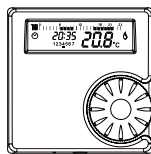
**PL:** girar para seleccionar el valor de la contraseña, presionar para acceder al menú técnico. Girar para seleccionar los parámetros:

- 1 = COUP - codificación y acoplamiento con el receptor
- 2 = CH - modificación de la radio frecuencia
- 3 = FRST - selección del valor de temperatura anticongelación
- 4 = H ON - selección del valor de histéresis ON
- 5 = HOFF - selección del valor de histéresis OFF
- 6 = SENS - el sensor de temperatura puede ser excluido
- 7 = CALI - calibración del sensor de temperatura
- 8 = FACT - restaurar la configuración de fábrica
- 9 = EXIT - salir del menú técnico

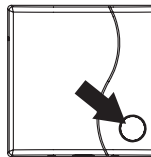
**Exit:** salir del menú de usuario.

## INSTALACIÓN Y USO

A diferencia de un termostato convencional, este control divide su funcionamiento en dos unidades separadas. El receptor funciona como actuador de la señal de encendido/apagado hacia la caldera, el transmisor funciona como interfaz para el usuario y como sensor de temperatura ambiente. Las dos unidades están conectadas en radiofrecuencia (RF). La comunicación por radiofrecuencia está hecha sólo en una dirección: del transmisor al receptor; no se envía ninguna señal hacia el transmisor, por lo tanto, no es posible tener información/alarma de ausencia de comunicación de radio en la pantalla del transmisor.



**EL TRANSMISOR** puede ser colocado en cualquier lugar, como cualquier termostato ambiente convencional. No es necesaria conexión eléctrica alguna, ya que el transmisor es alimentado mediante baterías.



**EL RECEPTOR** se conecta a la caldera, llega ya precableado, listo para ser conectado; por lo tanto, no es necesario abrir la cubierta. El receptor cuenta con pulsador de nido de abejas transparente que incorpora también led de colores verde y rojo.

### Función del pulsador receptor:

1. Si se presiona una vez, la calefacción se enciende (contacto del relé cerrado), si se lo vuelve a presionar, la calefacción se desactiva (contacto del relé abierto)
2. Si se presiona durante 3 segundos, comienza el procedimiento de codificación de la radio frecuencia. Concluido éste, el receptor sale automáticamente de la función (ver el menú técnico PL en el punto 1-COUP).

### Led del receptor: color y funcionalidad

LED VERDE	LED ROJO	ESTADO
F05		Relé = cerrado (solo para conexión ON/OFF)
F1		Relé = abierto (solo para conexión ON/OFF)
ON		OTBus conexión = OK (para conexión OTBus)
ON	F1	Alarma caldera (solo para conexión OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Error de red o RF
F1	F1	Modalidad codificación RF activa

### LED

**ON** = fijo encendido

**F05** = intermitente rápido (0,5 sec.)

**F1** = intermitente lento (1 sec.)

**NOTA 1 SOBRE EL RECEPTOR:** si se presiona el pulsador del receptor y, por lo tanto, la solicitud de calefacción se conmuta en encendida o apagada, luego de 100 segundos, la posición del relé se coloca en automático alineada con la solicitud del transmisor. En caso de que fuera necesario mantener una cierta posición (encendido o apagado) permanente, se debe intervenir en la modalidad de estado del transmisor.

**NOTA 2 SOBRE EL RECEPTOR:** en caso de pérdida de la comunicación de radio entre receptor y transmisor (baterías descargadas o demasiado alejado), el receptor se pone automáticamente en solicitud de calor (relé cerrado) cualquiera haya sido la solicitud por parte del transmisor en el momento previo a la pérdida de comunicación (la posición seleccionada se indica según el color del led intermitente irregularmente) ver apartado de errores. Sin embargo, es posible conmutar la solicitud de calor de encendida (calefacción encendida) a apagada (calefacción apagada) presionando el botón del receptor.

La posición seleccionada se identifica por el color del led rojo o verde parpadeante irregularmente. Una vez restablecida la comunicación de radio, el receptor volverá a trabajar de acuerdo a las reglas del transmisor.

### CONTENIDO DE LA CAJA

CONTENIDO DE LA CAJA	CANTIDAD
Receptor radio frecuencia cableado 6 hilos	1
Transmisor de radio frecuencia	1
Tacos y tornillos (Ø 5 mm)	2
Adhesivos magnéticos fijo	1
Manual de uso	1
Baterías 1,5V TIPO AAA	2

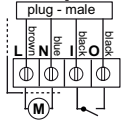
### PREPARACIÓN DE LA CALDERA

Aislar la caldera de la alimentación eléctrica, abrir el tablero de instrumentos donde se encuentran las conexiones eléctricas (para más detalles consultar el manual de instalación y uso de la caldera).

El receptor de radio frecuencia puede suministrarse (de acuerdo al código pedido y al modelo de caldera) con o sin conector macho plug&play. El modelo sin conector se suministra con terminales de puntera para una fácil y veloz instalación.

### Receptor con enchufe macho plug&play

Conectar el conector macho (4 enchufes) del receptor al conector hembra que se encuentra en la caldera (presente sólo en determinados modelos de caldera).



### Receptor con terminales de puntera libres

Conectar los terminales del receptor a los respectivos bornes de la caldera asegurándose de que las características eléctricas entre lo disponible en la caldera y el receptor sean compatibles (ver apartado de especificaciones técnicas). La no compatibilidad implica un mal funcionamiento y peligrosidad de la instalación. Los terminales azul y marrón son para alimentación del receptor (identificar si existen en la caldera bornes de alta tensión libres o utilizar alimentación externa). Los terminales negros son para conectar a los bornes del termostato ambiente de la caldera (quitar el puente, si estuviera presente). Los terminales rojos corresponden a la salida OpenTherm para conexión a caldera (para modelos compatibles).

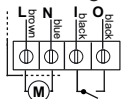
**Azul** = alimentación 230 Vac = N neutro

**Marrón** = alimentación 230 Vac = L fase

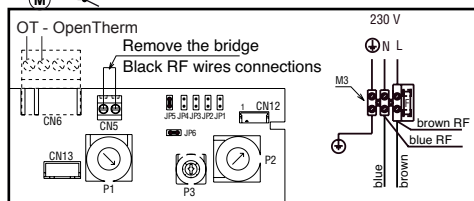
**Negro & Negro** = Termostato ambiente (T.A.) = I-O

**Rojo & Rojo** = OpenTherm = OT bus

Ver imagen para la conexión interna del receptor del lado del relé.



Ver la imagen siguiente para una instalación típica.



**IMPORTANTE:** el puente (si estuviera presente) debe ser removido de los bornes del termostato ambiente

**IMPORTANTE:** anclar el cableado del receptor junto con los demás cables de la caldera para evitar tirones accidentales de los cables que podrían comprometer la seguridad de la instalación.

### INSTALACIÓN DEL RECEPTOR

Fijar el receptor en proximidad de la caldera con las distintas posibilidades descritas a continuación:

1. Utilizando los tacos suministrados (en este caso el receptor debe abrirse para fijar en su interior los tornillos – la operación de apertura debe hacerse con la alimentación eléctrica apagada)
2. Utilizando los adhesivos magnéticos suministrados, encolándolos en la parte trasera del receptor y aplicando este sobre la cubierta de la caldera (cada vez que se deba hacer mantenimiento y retirar la cubierta, debe aislarse la alimentación eléctrica y quitarse el receptor de la cubierta).

La posición de la instalación debe ser hecha de modo que esté visible y operable el led/pulsador.

Por ninguna razón el receptor debe abrirse (excepto en caso de anclaje mediante tacos). El aparato debe instalarse en una zona libre de agua y humedad, el cableado debe ser conforme a las normativas vigentes. En caso de que en las proximidades esté instalado un mismo tipo de termostato (por ejemplo, apartamento cercano) podrían presentarse errores en el caso fortuito de que haya sido utilizada la misma codificación. Es posible hacer seleccionar un código alternativo como se describe en el apartado “codificación de la radio frecuencia”.

**NOTA:** evitar fijar en modo permanente el receptor a la cubierta de la caldera.

### INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR

El receptor y el transmisor se suministran ya combinados, por lo tanto, no se requiere la operación de codificación de la radio frecuencia al momento de la instalación. En caso de que fuera necesario hacer la combinación, es mejor que se haga con el receptor y el transmisor cercanos entre sí (ver apartado específico

para operaciones de codificación). Antes de fijar el transmisor, controlar que el acoplamiento funcione (si no existe comunicación entre transmisor y receptor, el led del receptor parpadea de modo irregular verde o rojo).

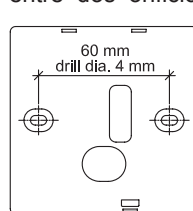
Dado que el transmisor utiliza ondas de radio para comunicarse con el receptor, tener presente que los objetos metálicos pueden debilitar o desviar la señal (atención a paredes de cemento armado de gran espesor, armarios, electrodomésticos de grandes dimensiones, etc.). El alcance del termostato en radio frecuencia es de 40 metros en espacios abiertos y de 20 metros dentro de edificios, la longitud cambia de acuerdo a la presencia de los obstáculos antes mencionados.

Instalar el transmisor sobre una superficie plana, libre de obstáculos y fuentes de calor que puedan alterar los valores del sensor de temperatura.

El termostato debe instalarse en una habitación calefaccionada por el sistema de calefacción que el mismo regula.

La fijación a la pared puede hacerse mediante los tacos y tornillos (abrir la cubierta) suministrados.

Ver el dibujo para tener referencia de los orificios, la distancia entre dos orificios debe ser de 60 mm, orificio Ø 5 mm. Para el funcionamiento, es necesario colocar las dos baterías suministradas. Para colocar las baterías, abrir la cubierta del transmisor presionando el botón ubicado en la parte inferior y hacer palanca en la parte superior. Colocar las dos baterías de acuerdo al esquema interno.



Para el funcionamiento, es necesario colocar las dos baterías suministradas. Para colocar las baterías, abrir la cubierta del transmisor presionando el botón ubicado en la parte inferior y hacer palanca en la parte superior. Colocar las dos baterías de acuerdo al esquema interno.

**ATENCIÓN:** No tocar el circuito impreso del transmisor, ya que contiene componentes sensibles a las descargas electrostáticas.

### FUNCIONES

El cronotermostato semanal inalámbrico provee las siguientes funciones:

- **Termostato ambiente:** el sensor de temperatura interna detecta la temperatura y, luego de compararla con la temperatura configurada (set point), activa o desactiva la solicitud de calefacción de acuerdo a la franja horaria y a la modalidad de estado seleccionada. El sensor de temperatura se encuentra en la parte inferior del transmisor.
- **Hora:** en la pantalla es posible configurar y leer la hora y el día de la semana.
- **Programación de franjas horarias de calefacción:** es posible seleccionar franjas horarias de calefacción encendido/apagado día por día con avances cada una hora. La programación es posible en un arco temporal semanal (7 días).
- **Modalidad de estado:** pueden seleccionarse AUTO, PARTY y OFF. Seleccionar la modalidad AUTO si se desea que la calefacción siga las franjas horarias programadas; seleccionar la modalidad PARTY para tener una solicitud de calefacción constante (de acuerdo a la temperatura de confort seleccionada); seleccionar la modalidad OFF si no se desea ninguna solicitud de calefacción activa (funcionamiento estival). Nota: la selección verano/invierno es siempre mejor hacerla directamente en el tablero de instrumentos de la caldera.
- **Función “anticipo”:** la franja pre-programada siguiente a la actual es anticipada temporalmente.
- **Tres niveles de temperatura:** confort, “economy” y anticongelación
- **Función anticongelación**
- **Baterías descargadas**
- **Alarma por ausencia de comunicación de radio** entre cronotermostato y receptor. Alarma visible sólo sobre el receptor.
- **Calibración sensor temperatura ambiente**
- **Encendido automático de la calefacción por pérdida de comunicación de radio** entre el transmisor y el receptor por baterías descargadas o transmisor demasiado alejado (cierre del relé)
- **Modalidad calefacción/refrigeración:** el funcionamiento del relé se invierte según la modalidad de funcionamiento.
- **Desactivar la sonda ambiente** para transformar el termostato en un conmutador encendido/apagado independientemente de la temperatura ambiente, actúa únicamente según la programación horaria.

## INSTRUCCIONES DE USO

Al instalar por primera vez el cronotermostato es necesario configurar la hora y el día de la semana (ver apartado encoder). Por lo tanto, debe seleccionarse una modalidad de estado (véase el apartado encoder).

En AUTO la solicitud de calefacción sigue las franjas horarias configuradas y la temperatura ambiente deseada.

En PARTY el cronotermostato mantiene la temperatura de confort seleccionada sin límites temporales.

En OFF el cronotermostato está apagado (con excepción de una eventual solicitud de calor para alcanzar la temperatura anticongelación).

El cronotermostato llega ya con las franjas horarias preconfiguradas (cf. tabla a continuación), pero éstas pueden ser modificadas de acuerdo a las exigencias del usuario (cf. apartado encoder)).

### Franjas de calefacción preconfiguradas

DÍA	ON	OFF	ON	OFF
Lunes (día 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Martes (día 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Miércoles (día 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Jueves (día 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Viernes (día 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Sábado (día 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Domingo (día 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Otros valores configurados de fábrica son:

- Temperatura de confort: 21 °C
- Temperatura "economy": 16 °C
- Temperatura de protección anticongelación: 5 °C
- Histéresis OFF: 0,4 °C (la calefacción se apaga a 0,4 °C por encima del objetivo configurado)
- Histéresis ON: 0,2 °C (la calefacción se enciende a 0,2 °C por debajo del objetivo configurado).
- El modo de refrigeración refleja los valores anteriores (verifique que el intercambio de encendido/apagado del relé se realiza sólo en el umbral de la temperatura de confort - en modo de refrigeración desaparece el significado de la temperatura economy).

### BATERÍAS DESCARGADAS

Las dos baterías suministradas tienen garantía para durar al menos un año para un uso normal del aparato. Cuando las baterías estén descargadas el icono respectivo aparecerá en la pantalla. Es mejor cambiar las baterías a tiempo para evitar solicitudes incorrectas de calefacción. Cada vez que se quitan las baterías, se borra la hora; las demás configuraciones permanecen memorizadas.

### ERRORES

- En caso de ausencia de comunicación de radio entre el receptor y el transmisor, el led rojo o verde en el receptor comienza a parpadear irregularmente. El error puede presentarse tanto cuando las baterías están descargadas del todo (icono de baterías encendido en la pantalla), como cuando la posición del transmisor es inadecuada (distancia demasiado grande o interferencias internas en el edificio, como muros de hormigón armado u otras interferencias electrónicas). Una vez restablecida la comunicación, el cronotermostato inalámbrico vuelve automáticamente a su actividad de funcionamiento normal sin necesidad de acciones de restablecimiento. Si fuera necesario, cambiar la posición del transmisor.
- En caso de pérdida de comunicación entre receptor y transmisor, la calefacción se enciende (cierre del relé); el encendido o no de la caldera siempre dependerá de la selección de la posición verano/invierno en la caldera misma. Esta función es para evitar congelamientos en caso de pérdida de comunicación, cuando el selector de la caldera esté en posición invierno.
- Si el transmisor se encuentra en el límite de la distancia máxima permitida, la comunicación puede ausentarse momentáneamente; al restablecerla, todo vuelve automáticamente al funcionamiento normal.
- En caso de ausencia de alimentación en el receptor (apagón eléctrico), la comunicación se perderá; una vez restablecida la energía, el receptor vuelve automáticamente a funcionar de acuerdo a las reglas dadas por el transmisor. No se requiere operación de restablecimiento alguna.

• Este producto dispone de una comunicación bidireccional ente el transmisor y el receptor, la falta de comunicación entre los dos, genera una alarma visible en el display (código E82) y una alarma de comunicación mediante el LED en el receptor.

• Alarma E82 = falta de radiofrecuencia entre el receptor y el transmisor.

• Alarma A84 = daño irreversible de la tarjeta electrónica. No reparable.

### MENÚ TÉCNICO Y FUNCIONES ESPECIALES (SÓLO PARA EXPERTOS)

El cronotermostato cuenta con una serie de parámetros técnicos a los que puede accederse sólo mediante contraseña desde el menú técnico específico. El acceso y la modificación de estos parámetros está recomendado sólo para personal experto, porque la modificación cambia notablemente el funcionamiento del cronotermostato y debe hacerse sólo si es estrictamente requerido por el tipo de instalación. Puede accederse al menú técnico desde el menú principal seleccionando la posición PL (cf. apartado encoder). La contraseña necesaria para acceder es el número 18. Dentro del menú PL se encuentran parámetros que pueden ser modificados como se describe a continuación.

PAR.	DESCRIPCIÓN
1 - COUP	<b>COUP - COMBINACIÓN RADIO RECEPTOR-TRANSMISOR.</b> El receptor y el transmisor dentro de la misma caja llegan ya combinados entre sí, si fuera necesario, es posible volver a codificar la combinación entre transmisor y receptor. Seleccione este parámetro, para entrar pulse el encoder. Una vez hemos entrado, la pantalla muestra "- -", pulse el botón del receptor durante 3 segundos el LED verde empezará a parpadear regularmente. La sincronización se realiza a partir del parpadeo regular del LED. El proceso de combinación concluye cuando el led del receptor termina de parpadear (la combinación puede tardar algunos minutos). En el transmisor, presionar el encoder para confirmar la combinación efectuada.
2 - CH	<b>CH - RADIO FRECUENCIA.</b> El cronotermostato utiliza una frecuencia de radio de 868MHz, como se establece en las reglamentaciones CE. En caso de que este valor interfiera con aparatos que utilizan la misma frecuencia, con este parámetro es posible variar ligeramente su valor. El valor por defecto es CH4 que corresponde a 868.0MHz; las elecciones son entre CH0=867.5MHz hasta CH9=868.4MHz. Presionar el encoder para seleccionar el nuevo valor elegido. Luego de haber cambiado el valor, es necesario restablecer la combinación transmisor-receptor como se describe en el parámetro 01. <b>ATENCIÓN!</b> La modificación del valor de la frecuencia debe hacerse sólo si es estrictamente necesario (no por errores debidos a distancias demasiado grandes o por obstáculos importantes entre receptor y transmisor).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA ANTICONGELACIÓN.</b> Este cronotermostato cuenta con función anticongelación, que activa la calefacción, cualquiera sea la modalidad, si la temperatura desciende por debajo de un determinado valor (a condición de que la caldera esté configurada en modalidad invierno). Si se selecciona el parámetro FRST es posible modificar esta temperatura, valor configurable entre 3° y 10°C. Configuración de fábrica = 5 °C. La temperatura anticongelación se vuelve el mínimo valor configurable de la temperatura "economy". <b>ATENCIÓN!</b> Esta función no debe entenderse como anticongelación principal de la instalación de calefacción ni como protección de la caldera.
4 - H ON	<b>H ON - HISTÉRESIS ON.</b> El valor seleccionado con este parámetro indica la histéresis de encendido de la solicitud de calor respecto del set point. El valor preconfigurado de fábrica es 0,2°C. Parámetro seleccionable entre 0,0°C y 2,0°C. La solicitud de calor comienza cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del valor de set point reducido en este valor seleccionado.

PAR.	DESCRIPCIÓN
5 - HOFF	<b>HOFF - HISTÉRESIS OFF.</b> El valor seleccionado con este parámetro indica la histéresis de apagado de la solicitud de calor respecto del set point. El valor preconfigurado de fábrica es 0,4 °C. Parámetro seleccionable entre 0,0 °C y 2,0 °C. La solicitud de calor finaliza cuando la temperatura ambiente alcanza el valor de set point aumentado en este valor seleccionado.
6 - SENS	<b>SENS - EXCLUSIÓN Sonda AMBIENTE.</b> El sensor de temperatura puede estar desactivado/activado. Cuando está activo (ON), el termostato funciona regularmente considerando la temperatura ambiente y la programación horaria, cuando está desactivado (OFF), el termostato considera sólo la programación. De fábrica este parámetro está en ON.
7 - CALI	<b>CALI - CALIBRACIÓN.</b> Es posible calibrar el sensor de temperatura del transmisor interviniendo en este parámetro. Una vez que se ha accedido, en la pantalla aparecerá el valor de la temperatura que puede modificarse interviniendo en el encoder. Presionar para memorizar el nuevo valor. A partir de ese momento, el sensor de temperatura utiliza el nuevo valor como referencia. Para una correcta calibración, se debe utilizar un termostato de comparación. Esta operación se recomienda sólo si el termostato se encuentra en una posición no adecuada y que, por lo tanto, necesita de una modificación de la referencia para hacer que sea verdadero el valor visualizado respecto de la temperatura ambiente real.
8 - FACT	<b>FACT - RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA.</b> El valor puede ajustarse de 0 a 1. Si este parámetro se establece en 1, el termostato se muestran los valores por omisión, excepto la hora, el día y la temperatura.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Salir del menú técnico.

En referencia a la normativa (UE) N. 811/2013, los datos representados en la tabla pueden ser utilizados para la cumplimentación de la tarjeta de producto y de la etiqueta para aparatos de calentamiento del ambiente, de los aparatos para el calentamiento mixto, del conjunto de los aparatos para el calentamiento del ambiente, para los dispositivos de control de la temperatura y de los dispositivos solares.

Fabricante/Marca	<b>Riello</b>
Modelo	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Clase de control de la temperatura	<b>I*</b>
Contribución de la eficiencia energética estacional al calentamiento del ambiente	<b>1%</b>

\*Clase I

Termostato de ambiente ON/OFF: un termostato de ambiente que controla el funcionamiento de encendido y apagado de un aparato de calefacción. Los parámetros relativos a las prestaciones, incluyendo el diferencial de conmutación y la exactitud del control de la temperatura del ambiente son determinados por la construcción mecánica del termostato.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### RECEPTOR

Conectado en radiofrecuencia de 868MHz al transmisor.

Alimentación: 230 VAC ± 10%, 50 Hz

Potencia eléctrica: 1,2 W

Capacidad de conmutación del relé:

- Mín 1mA,
- Máx 2A a 30 Vc.c.
- Máx 0,25 A a 230 VAC

### TRANSMISOR

Conectado en radiofrecuencia de 868MHz al transmisor.

Alimentación: 2 baterías de 1,5 tipo AAA

Configuración de las temperaturas: de 3°C a 35°C en resolución de 0,2°C.

Visualización de las temperaturas: de -9,9°C a 50°C en resolución de 0,2 °C.

Instalar el cronotermostato y el receptor en un ambiente con una cantidad normal de polvo.

La distancia máxima entre el receptor y el transmisor es de 40 metros en espacio abierto, (el campo de acción puede variar dependiendo de las condiciones de instalación y en función del grado de contaminación electromagnética).

El fabricante se reserva el derecho de modificar las características y los datos indicados en el presente manual en cualquier momento y sin previo aviso, con el propósito de mejorar el producto.

**ESTAS INSTRUÇÕES DEVEM SER CONSERVADAS PELO Usuário**

Obrigado por ter Usuário este cronotermostato semanal. Este dispositivo de controle do sistema de aquecimento é fácil de instalar e, se usado correctamente, fornece uma melhor qualidade de comfort e uma maior economia de energia.

Este termóstato é projectado para suportar uma carga eléctrica máxima de 2A a 30VDC ou 0,25A a 230VAC (características do relé interno de comutação da conexão "termóstato ambiente" da caldeira).

Se a instalação for feita por terceiros, certifique-se de que este manual seja entregue ao Usuário final.

**ATENÇÃO:** Por favor, leia este manual antes de instalar e usar o aparelho.

**PERIGO DE CHOQUE:** Este aparelho deve ser instalado por pessoal qualificado e de acordo com os regulamentos em termos de instalações eléctricas. Desligue sempre a alimentação eléctrica antes de o instalar.

**AVISO PARA O INSTALADOR:** O produto vem já configurado de fábrica com a maior parte dos seus parâmetros; o mínimo exigido para a primeira instalação é a configuração da hora e do dia da semana. Todo o resto, como o acoplamento entre o transmissor e o receptor, o método de utilização, as temperaturas, etc., já está pré configurado.

**IMPORTANTE:** Estas instruções devem ser lidas juntamente com o referido também no manual da caldeira relativamente ao controle do termóstato ambiente. Recomenda-se que o dispositivo seja instalado por pessoal qualificado.

**BOTÃO ENCODER**



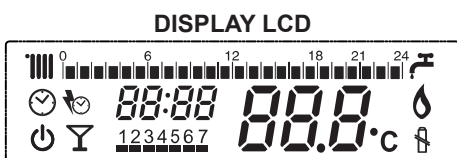
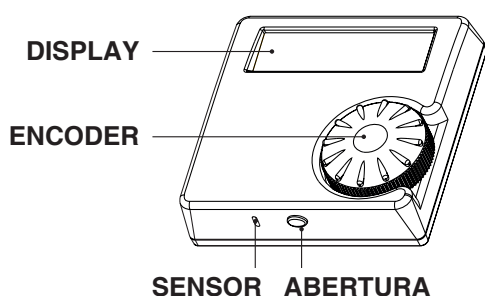
Todos os ajustes são feitos por um único botão – denominado ENCODER - que além de girar no sentido horário e anti-horário, tem a funcionalidade de ENTER quando pressionado.

**Rotação no sentido horário e anti-horário:** aumenta ou diminui a temperatura "comfort" do ambiente; auto memorização após 5 segundos.

**Gire o botão até ouvir um clique:** para verificar o valor definido da temperatura, após poucos flashes o display visualiza novamente a temperatura ambiente.

**Pressione uma vez o encoder:** ativa-se ou desativa-se o a função "antecipação" (apenas se definido no modo AUTO).

**Mantenha pressionado o encoder** para entrar no menu e seleccionar a modalidade de uso ou definir a hora/programação/parâmetros (ver respectivos parágrafos).



SÍMBOLO	DESCRIÇÃO/FUNÇÃO
	Modalidade de aquecimento ativo (funcionamento de inverno).
MODALIDADES DE ESTADO	<b>AUTO:</b> o termóstato utiliza as faixas programadas de ativação ou desativação do aquecimento (predefinidas pela fábrica ou definidas pelo usuário).
	<b>OFF:</b> o termóstato está desligado, neste estado não é ativo qualquer demanda de aquecimento exceto o anticongelante (funcionamento de verão).
	<b>PARTY:</b> demanda de aquecimento sempre ativo segundo a temperatura definida, as faixas horárias programadas são ignoradas. Esta modalidade permanece ativa até ao seu desligamento manual.
	<b>ANTECIPAÇÃO:</b> a faixa horária em curso é forçada manualmente ao ligar ou desligar o aparelho antecipando a próxima faixa. A antecipação continua ativa apenas para a faixa horária em curso. Esta função só é ativado no caso de modalidade AUTO estiver selecionado.
1234567	O segmento indica o dia da semana
88:88	Hora atual ou descrição dos parâmetros no menu do usuário.
	Faixa horária diária: 24 horas em segmentos de 60 minutos. No exemplo ao lado a faixa de aquecimento é desligada até às 15:59 e ligada das 16:00 às 18:59.
88.0°C	Temperatura ambiente.
	Baterias descarregadas.
	Demanda de calor para a caldeira ativa (aquecimento ligado).

Há também, dentro do menu do Usuário, outros ícones abaixo descritos:

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO/FUNÇÃO
<i>E C O t</i>	Seleção temperatura "Economy"
<i>1 - - 5</i>	Seleção modo "Aquecimento" ou "Resfriamento" (definido de fábrica em "Aquecimento")
<i>PL</i>	Menu técnico (só para Técnico)
<i>E H I t</i>	Saída do menu

**GUIA RÁPIDO**

Para ser lido depois de configurar a hora, o dia e a modalidade do estado.

**MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO:** Este dispositivo fornece a função de termóstato ambiente e a função de relógio semanal (cronotermostato).

Na modalidade AUTO, o aquecimento será ligado/desligado de acordo com a faixa horária e a temperatura de comfort será selecionada (a demanda de calor ativa é salientada pelo ícone chama acesa). Se você estiver na faixa horária "desligada", a temperatura de referência é o valor "economy" (16 °C valor de default), que é modificado no menu do usuário (a demanda de calor é ativa se a temperatura ambiente for inferior ao temperatura "economy").

Na modalidade OFF (verão) a demanda de calor só é ativada quando a temperatura do ambiente for inferior ao valor definido como "anticongelante", pré-configurado a 5°C e modificado no menu técnico.

Na modalidade PARTY a demanda de calor é sempre ativa segundo a temperatura de comfort selecionada e modificada diretamente com o encoder (pressione para confirmar o valor).

## ENCODER

O encoder tem três funções: seleção da temperatura desejada, seleção da função “antecipação” e definição dos vários parâmetros do termóstato. No caso da modalidade OFF o encoder é ativo apenas durante o movimento de seleção, ao passo que a rotação não gera qualquer alteração.

1. Gire para selecionar a temperatura desejada e pressione para confirmar. A rotação de apenas um clique do encoder permite visualizar a temperatura “comfort” selecionada.
2. Pressione uma vez para ativar ou desativar a função “ANTECIPAÇÃO”, a função usada para antecipar manualmente a faixa de aquecimento seguinte a uma modalidade ON ou OFF (apenas se definido no modo AUTO).
3. Pressione durante 3 segundos para aceder ao menu do usuário. Gire para percorrer o menu entre modalidades de estado do termóstato, definição da temperatura “economy”, modo de aquecimento e resfriamento, definição da hora do dia, definição do dia da semana, programação das faixas de aquecimento diário, entrada no menu técnico (PL) e saída do menu do usuário. Pressione novamente para alterar o item selecionado.

Modalidades de estado: gire para mudar e selecionar uma das três modalidades AUTO, PARTY e OFF, pressione para confirmar. A confirmação de uma das três modalidades de estado do cronotermóstato serve para sair automaticamente do menu usuário.

Temperatura “Economy” ECOT: gire para selecionar a temperatura de “economy” e pressione para confirmar. Esta temperatura é utilizada quando, na modalidade AUTO, a faixa de programação do aquecimento é desligada. A temperatura do ambiente não desce abaixo desse valor.

Modo de seleção aquecimento e resfriamento I - -S: gire para selecionar o modo de termostato entre I (aquecimento) e S (resfriamento), pressione para salvar. O modo selecionado é identificado no visor com a presença do ícone do radiador no modo AUTO (ícone do radiador ON significa modo de aquecimento, o ícone do radiador OFF significa modo de resfriamento). No modo de resfriamento a solicitação em relação ao aparelho chiller permanecem ON até que a temperatura do ambiente atingem o objetivo.

Hora do dia: gire para alterar as horas, pressione para salvar. Passe aos minutos, gire para mudar os minutos, pressione para salvar.

Dia da semana: gire para mudar o dia, pressione para salvar.

Programação faixa de aquecimento dia 1-7: se girar no sentido horário será selecionada as horas, se girar no sentido anti-horário será apagada as horas. A rotação no sentido horário e anti-horário muda sempre gradualmente o cursor para a frente. Pressione para salvar. Gire no sentido horário ou anti-horário para passar para o dia seguinte ou anterior, pressione para mudar a faixa do dia selecionado. Também é possível programar com as mesmas faixas horárias os dias 1...5 e dias 6-7 mediante uma única operação.

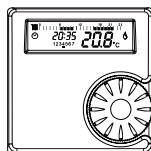
PL: gire para selecionar o valor da password, pressione para entrar no menu técnico. Gire para selecionar os seguintes parâmetros:

- 1 = COUP - codificação entre o receptor e o transmissor
- 2 = CH - alteração da frequência de rádio
- 3 = FRST - seleção do valor de temperatura anticongelante
- 4 = H ON - seleção do valor de histerese ON
- 5 = HOFF - seleção do valor de histerese OFF
- 6 = SENS - O sensor de temperatura pode ser ativada ou desativada
- 7 = CALI - calibragem do sensor de temperatura
- 8 = FACT - restaurar configurações de fábrica
- 9 = EXIT - sair do menu técnico

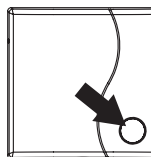
Exit: sair do menu usuário.

## INSTALAÇÃO E USO

Ao contrário de um termóstato convencional, este controle divide a sua funcionalidade em duas unidades separadas. O receptor funciona como um acionador de sinal on/off para a caldeira. O transmissor serve de interface para o usuário e um sensor da temperatura ambiente. As duas unidades estão conectadas em rádio frequência (RF). A comunicação em rádio frequência é feita apenas numa direção: do transmissor ao receptor. Se nenhum sinal é enviado para o transmissor, então não é possível obter qualquer informação/alarme de falta de comunicação rádio no display do transmissor.



O **TRANSMISSOR** pode ser colocado em qualquer lugar, como qualquer termóstato ambiente convencional. Não é preciso qualquer conexão elétrica porque o transmissor é alimentado por baterias.



O **RECEPTOR** deve ser ligado à caldeira e vem já com os cabos pronto para a conexão, portanto não precisa abrir a caixa. O receptor é equipado com um botão transparente em forma de “favos de mel” que também incorpora o led verde e vermelho.

### Função do botão receptor:

1. Se pressionado uma vez acende o aquecimento (contato do relé fechado), pressionado novamente desativa o aquecimento (contato do relé aberto).
2. Se pressionado por 3 segundos inicia o procedimento de codificação da rádio frequência. Após obter sucesso, há uma saída, acoplar automaticamente no processo (ver no menu PL no ponto 1-COUP).

### LED do receptor: cor e funcionalidade

LED verde	LED vermelho	ESTADO
F05		Relé = fechado (apenas para conexão ON/OFF)
F1		Relé = aberto (apenas para conexão ON/OFF)
ON		Conexão OTBus = OK (para conexões OTBus)
ON	F1	Alarme da caldeira (apenas para conexão OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Falha de rede ou RF
F1	F1	Modalidade AC RF ativa

### LED

**ON** = acesso fixo

**F05** = piscando rapidamente (every 0.5 seconds)

**F1** = piscando lentamente (every 1 second)

**NOTA 1 NO RECEPTOR:** se o botão do receptor for pressionado e, portanto, a demanda de calor está comutada ligada ou desligada depois cerca de 100 segundos a posição do relé volta automaticamente alinhada com o pedido do transmissor. Se for necessário manter uma determinada posição permanente (ligado ou desligado), deve-se agir sobre o estado do transmissor.

**NOTA 2 FOR RECEIVER:** no caso de perda de comunicação de rádio entre o receptor e o transmissor (baterias descarregadas ou muito longe), o receptor passa automaticamente para a demanda de calor (relé fechado), independentemente do pedido do transmissor no momento anterior à perda de comunicação (a posição selecionada está indicado pela led intermitente irregularmente). No entanto, você pode comutar a demanda de calor de ligada (aquecimento ligado) a desligada (aquecimento desligado), premindo o botão do receptor. A posição selecionada é identificada pelo LED vermelho ou verde intermitente irregularmente. Após o restabelecimento da comunicação por rádio, o receptor vai voltar a trabalhar de acordo com as regras do transmissor.

### CONTEÚDO DA CAIXA

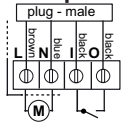
Receptor de rádio frequência com 6 fios	1
Transmissor de rádio frequência	1
Buchas e parafusos (Ø 5 mm)	2
Adesivos magnéticos	1
Manual de utilização	1
Baterias 1,5 AAA	2

### QDE

### PREPARAÇÃO DA CALDEIRA

Desligue a caldeira da alimentação elétrica, abra o quadro de instrumentos onde estão as ligações elétricas (para mais detalhes consulte o manual de instalação e utilização da caldeira). O receptor em rádio frequência pode ser fornecido (segundo o código pedido e segundo o modelo de caldeira), com ou sem conector macho plug&play. O modelo sem conector é fornecido com terminais tipo agulha para uma fácil e rápida instalação.

## Receptor com conector macho plug&play



Ligue o conector macho (4 pinos) do receptor ao conector fêmea presente na caldeira (presente somente em determinados modelos de caldeira).

## Receptor com terminais tipo agulha livres

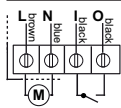
Conecta os terminais do receptor aos respectivos grampos na caldeira certificando-se que as características elétricas entre o que está disponível na caldeira e o relé termóstato sejam compatíveis (ver parágrafo sobre as especificações técnicas). A falta de compatibilidade implica um mau funcionamento e periculosidade da instalação. Os terminais azul e marrom são a alimentação do receptor (verifique se estão presentes na caldeiras os grampos de alta tensão livres, ou utilize uma fonte de alimentação externa). Os terminais pretos são conectados aos grampos do termóstato ambiente da caldeira (remova a ponte se houver). Os terminais vermelhos são para ser conectado a saída OpenTherm a placa da caldeira se você quiser controlar a caldeira com um outro modo (apenas se compatível).

**Azul** = alimentação 230 Vac = N neutro

**Marrom** = alimentação 230 Vac = L fase

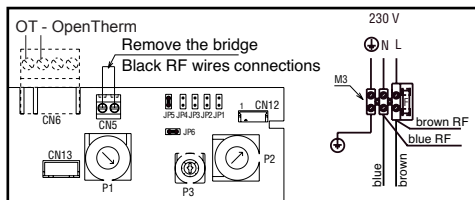
**Preto & Preto** = termóstato ambiente = I-O (TA)

**Vermelho & Vermelho** = OpenTherm = OT bus



Veja a imagem ao lado para a conexão interna do receptor lado relé.

Veja a imagem seguinte para uma instalação típica.



**IMPORTANTE:** a ponte (se presente) deve ser removida dos grampos do termóstato ambiente.

**IMPORTANTE:** fixe o conjunto de cabos do receptor, juntamente com os outros cabos da caldeira para evitar rupturas acidentais dos fios que podem comprometer a segurança da instalação.

## INSTALAÇÃO DO RECEPTOR

Fixe o receptor perto da caldeira com as várias opções descritas a seguir:

1. Utilizando as buchas fornecidas (neste caso, o receptor deve estar aberto para fixar os parafusos do lado interno - a operação de abertura deve ser feita com a alimentação elétrica desligada)
2. Usando os adesivos magnéticos fornecidos, colando-os na parte de trás do receptor e aplicando-o na capa da caldeira (cada vez que precisar de fazer manutenção e remover a capa, deve-se desligar a alimentação elétrica e separar o receptor da capa).

A posição da instalação deve ser feita de forma que seja visível e viável o led/botão.

Por nenhuma razão, o receptor deve ser aberto (a não ser a fixação por meio de buchas). O aparelho deve ser instalado numa zona sem água e sem humidade, o circuito elétrico deve estar em conformidade com os regulamentos. Se for instalado nas proximidades um mesmo tipo de termóstato (por exemplo, apartamento perto), pode haver erros no caso fortuito que tenha sido usada a mesma codificação. É possível selecionar um código alternativo, tal como descrito na secção "codificação da radiofrequência.

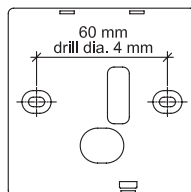
**NOTA:** não fixe de maneira permanente o receptor à capa da caldeira.

## INSTALAÇÃO DO TRANSMISSOR

O receptor e o transmissor vêm fornecidos já juntos de fábrica, portanto, não se requer a operação de codificação da rádio frequência no momento da instalação. Se for preciso, refaça o emparelhamento, é melhor que seja feito com o transmissor e o receptor próximos um do outro (ver secção específica de operação de codificação). Antes de fixar o transmissor, certifique-se que o acoplamento é operável (se não há comunicação entre o transmissor e o receptor, o LED do receptor pisca irregularmente verde ou vermelho).

Dado que o transmissor usa ondas rádio para comunicar com o receptor, tenha em consideração que os objectos de metal podem enfraquecer ou desviar o sinal (atenção às paredes de betão armado muito grossas, armários, electrodomésticos grandes, etc.). A capacidade do termóstato na rádio frequência é de 40 metros em espaço aberto e 20 metros no interior do edifício, o comprimento muda segundo os obstáculos acima mencionados.

Instale o transmissor sobre uma superfície plana, sem obstáculos e sem fontes de calor que podem alterar os valores do sensor de temperatura.



O termóstato deve ser instalado num ambiente aquecido pelo sistema de aquecimento gerenciado pelo mesmo.

A fixação na parede pode ser feita usando as buchas e parafusos (abra a caixa) fornecidos.

Veja o desenho ao lado para a referência do furo, a distância entre os dois furos é de 60 mm, o furo Ø 5 mm. Para a operação é necessário inserir as

duas baterias fornecidas. Para inserir as baterias, abra a caixa do transmissor, premindo o botão na parte de baixo e force para cima. Insira as duas baterias de acordo com o esquema interno.

**ATENÇÃO:** Não toque no circuito impresso do transmissor porque contém componentes sensíveis às descargas eletrostáticas.

## FUNÇÕES

O cronotermóstato semanal sem fios oferece as seguintes funcionalidades:

- **Termóstato ambiente:** o sensor de temperatura interno detecta a temperatura e comparando-a com a temperatura definida (set point), ativa ou desativa a demanda de aquecimento segundo a faixa temporal e a modalidade de estado selecionada. O sensor de temperatura encontra-se no lado inferior do transmissor.
- **Hora:** no display é possível definir e ler a hora e o dia da semana.
- **Programação das faixas horárias de aquecimento:** é possível selecionar as faixas horárias de aquecimento ligado/desligado diariamente em step de uma hora. A programação é possível ao longo de um período de tempo semanal (7 dias).
- **Modalidades de estado:** são selecionáveis AUTO, PARTY e OFF. Selecione a modalidade AUTO se quiser que o aquecimento siga as faixas horárias programadas; selecione a modalidade PARTY para a demanda de aquecimento constante (segundo a temperatura comfort selecionada); selecione a modalidade OFF se não quiser qualquer demanda de aquecimento ativa (funcionamento de verão). Nota: é sempre melhor fazer a seleção de verão/inverno diretamente no quadro de instrumentos da caldeira.
- **Função "antecipação":** a faixa pré-programada seguinte é antecipada temporariamente.
- **Três níveis de temperatura:** comfort, "economy" e anticongelante.
- **Função anticongelante.**
- **Baterias descarregadas.**
- **Alarme por falta de comunicação rádio** entre o cronotermóstato e o receptor. Alarme visível só no receptor.
- **Calibragem do sensor temperatura ambiente.**
- **Acendimento automático do aquecimento por perda de comunicação rádio** entre o transmissor e o receptor devido a baterias descarregadas ou transmissor muito longe (fechamento de relé).
- **Modo de operação Aquecimento ou Resfriamento.** A posição do relé é invertida.
- **Desativar o sensor ambiente** para transformar o termostato em um operador de comutação de acordo com a programação do tempo e independente da temperatura ambiente.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Na primeira instalação do cronotermóstato é necessário programar a hora e o dia da semana (ver parágrafo encoder). Deve-se então escolher uma modalidade de estado (veja o parágrafo encoder).

Em AUTO a demanda de aquecimento segue as faixas horárias programadas e a temperatura ambiente desejada.

Em PARTY o cronotermóstato mantém a temperatura de comfort selecionada sem limites de tempo.

Em OFF o cronotermóstato está desligado (excepto eventual demanda de calor devido a temperatura anticongelante atingida).

O cronotermostato vem já com faixas horárias predefinidas (como na tabela abaixo), mas estas podem ser modificadas de acordo com as exigências do usuário (ver parágrafo em).

#### Faixas de aquecimento predefinidas

DIA	ON	OFF	ON	OFF
Segunda-feira (dia 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Terça-feira (dia 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Quarta-feira (dia 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Quinta-feira (dia 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Sexta-feira (dia 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Sábado (dia 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Domingo (dia 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Outros valores definidos de fábrica são:

- Temperatura de comfort: 21°C
- Temperatura "economy": 16°C
- Temperatura de proteção anticongelante: 5°C
- Histerese OFF: 0,4°C (o aquecimento é desligado a 0,4°C acima da meta definida)
- Histerese ON: 0,2°C (o aquecimento é ligado em 0,2°C abaixo da meta definida)
- O modo de Resfriamento reconhece os valores acima (na temperatura economy no modo de resfriamento não tem nenhuma significado. A comutação do relé é apenas em função ao valor da temperatura do comfort).

#### BATERIAS DESCARREGADAS

As duas baterias fornecidas são garantidas para durar pelo menos um ano sob condições normais de utilização do aparelho. Quando as baterias estão fracas aparece no display o respectivo ícone. É melhor mudar as baterias a tempo de evitar solicitações erradas de aquecimento. Sempre que as baterias são removidas a hora é cancelada; as outras configurações ficam memorizadas.

#### ERROS

- No caso de falta de comunicação rádio entre o receptor e transmissor, o led vermelho ou verde no receptor começa a piscar de forma irregular. O erro pode verificar-se quando as baterias estão completamente descarregadas (ícone da bateria acesa no display) e quando a posição do transmissor é inadequado (distância muito elevada ou ruídos no interior do edifício como paredes de betão armado ou outros ruídos eletrônicos). Uma vez restabelecida a comunicação, o termóstato sem fios volta automaticamente ao seu funcionamento normal, sem necessidade de ações de restabelecimento. Se necessário, mude a posição do transmissor.
- No caso de perda de comunicação entre o receptor e o transmissor, o aquecimento acende (fechamento do relé) e o acendimento ou não da caldeira dependerá sempre da seleção da posição Verão/Inverno na própria caldeira. Esta funcionalidade serve para evitar congelamento no caso de perda de comunicação, e em caso que o seletor da caldeira estiver na posição Inverno.
- Se o transmissor se encontra ao limite da distância máxima permitida, a comunicação pode falhar momentaneamente; com o restabelecimento tudo volta automaticamente ao funcionamento normal.
- No caso de falha de energia ao receptor (black elétrico), a comunicação perde-se; uma vez restabelecida a energia, o receptor volta automaticamente a funcionar de acordo com as regras estabelecidas pelo transmissor. Não é necessária qualquer operação de restabelecimento.
- Este produto tem frequência de rádio de duas direção; do transmissor para o receptor e do receptor para o transmissor. O erro de comunicação é visível tanto no receptor (comunicação LEDs) quanto no transmissor (código E82).
- Código de alarme E82 = nenhuma comunicação de rádio frequência entre o receptor e o transmissor.
- Código de alarme E84 = hardware danificado. Não é possível reparar.

#### MENU TÉCNICO E FUNÇÕES ESPECIAIS (SÓ PARA ESPECIALISTAS)

O cronotermostato está equipado com uma série de parâmetros técnicos acessíveis apenas através do menu técnico específico. O acesso e a alteração desses parâmetros devem ser feitos só por técnico especializado, porque a mudança altera significativamente o funcionamento do cronotermóstato e só deve ser feito se necessariamente exigido pelo tipo de instalação.

Pode-se aceder ao menu técnico a partir do menu principal, selecionando a posição PL (ver parágrafo encoder). A password pedida para entrar é o número 18.

No menu de PL estão presentes parâmetros que podem ser modificados como descrito a seguir:

PAR.	DESCRIÇÃO
1 - COUP	<b>COUP - EMPARELHAMENTO RÁDIO RECEPTOR-TRANSMISSOR.</b> O receptor e o transmissor dentro da mesma caixa já vêm emparelhados, se necessário, você pode recodificar o emparelhamento entre o transmissor e o receptor. Selecione este parâmetro, pressionando o encoder. Uma vez entrado o display mostra "- -", pressione o botão do receptor por 3 segundos de modo que o LED pisque regularmente. O emparelhamento ocorre a partir do piscar regular do LED. O processo de emparelhamento conclui-se quando o led do receptor pára de piscar (o emparelhamento pode durar vários minutos). No transmissor, pressione a tecla para confirmar. O emparelhamento foi bem sucedido.
2 - CH	<b>CH - RADIO FREQUÊNCIA.</b> O cronotermóstato utiliza uma frequência rádio de 868MHz, como estabelecido pelas normas CE. No caso em que este valor intervir com aparelhos que utilizam a mesma frequência, é possível, com este parâmetro, variar ligeiramente o valor. O valor de default é CH4 que corresponde a 868.0MHz; as escolhas são entre CH0=867.5MHz até CH9=868.4MHz. Pressione a tecla para selecionar o novo valor escolhido. Depois de mudar o valor é necessário refazer a correspondência transmissor-receptor como descrito no parâmetro 01. <b>ATENÇÃO!</b> A alteração do valor da frequência deve ser feito apenas quando for absolutamente necessário (não por erros devido à distância muito elevada ou obstáculos pesados entre o transmissor e o receptor).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA ANTICONGELANTE.</b> Este cronotermóstato está equipado com função anticongelante que ativa o aquecimento, seja qual for a modalidade, se a temperatura for inferior a um valor (se a caldeira estiver programada na modalidade inverno). Selecionando o parâmetro FRST, é possível alterar esta temperatura, valor regulável entre 3° e 10°C. Definição de fábrica a = 5 °C. A temperatura anticongelante torna-se o valor mínimo regulável da temperatura "economy". <b>ATENÇÃO!</b> Esta função não se deve entender nem como anticongelante principal do sistema de aquecimento nem como proteção da caldeira.
4 - H ON	<b>H ON - HISTERESE ON.</b> O valor selecionado com este parâmetro indica a histerese de acendimento da demanda de calor relativamente ao set point. O valor predefinido de fábrica é 0,2°C. Parâmetro selecionável entre 0,0°C e 2,0°C. A demanda de calor começa quando a temperatura ambiente diminui abaixo do valor selecionado do set point predefinido.
5 - HOFF	<b>HOFF - HISTERESE OFF.</b> O valor selecionado com este parâmetro indica a histerese de cancelamento da demanda de calor relativamente ao set point. O valor predefinido de fábrica é 0,4°C. Parâmetro selecionável entre 0,0°C e 2,0° C. A demanda de calor termina quando a temperatura ambiente ultrapassa o valor selecionado do set point predefinido.

PAR.	DESCRIÇÃO
6 - SENS	<b>SENS - SENSOR DE TEMPERATURA ON-OFF.</b> O sensor de temperatura pode ser ativada ou desativada. Quando ativo (ON) o termostato funciona considerando a temperatura ambiente. Quando OFF a comutação termostato é apenas de acordo com o padrão de programação, excluindo a temperatura ambiente. Programação de fábrica em ON.
7 - CALI	<b>CALI - AJUSTE.</b> É possível calibrar o sensor de temperatura do termostato usando este parâmetro. Depois de entrar no display aparece o valor da temperatura que pode ser modificado pelo encoder. Pressione para memorizar o novo valor. A partir deste momento, o sensor de temperatura utiliza o novo valor como referência. Para um ajuste correto utilize um termostato de comparação. Esta operação é recomendada apenas se o termostato está localizado numa posição não adequada e que requer, portanto, uma mudança da referência para tornar verdadeiro o valor visualizado relativamente à temperatura real do ambiente.
8 - FACT	<b>FACT - RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA.</b> O valor pode ser definido de 0 a 1. Ao definir este parâmetro para 1, os valores de termostato são restaurados para a configuração padrão, excluindo a data e a hora.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Saia do menu técnico.

Em referência ao regulamento delegado (UE) 811/2013, os dados representados na tabela a seguir podem ser utilizados para a confecção de etiqueta para embalagens dos aquecedores, aquecedores combinados, controle de temperatura e dispositivo de energia solar.

Fabricante	<b>Riello</b>
Modelo	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Classificação do controle de temperatura	<b>I*</b>
Contribuição para estação energia de aquecimento, espaço eficiência de pacotes	<b>1%</b>

\*Classificação I

Termostato ON/OFF : Um termostato ambiente que controla ON/OFF do aquecedor. Parâmetros de desempenho, incluindo a mudança da precisão diferencial e controle de temperatura do ambiente são determinados pela estrutura mecânica do termostato.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### RECEPTOR

Ligado em rádio frequência de de 868MHz ao transmissor.

Alimentação: 230 VAC ± 10%, 50 Hz.

Potência elétrica: 1,2 W.

Capacidade de comutação relé:

- Mín 1mA,
- Máx 2A a 30 VDC
- Máx 0,25A a 230 VAC

### TRANSMISSOR

Ligado em rádio frequência de 868MHz ao receptor.

Alimentação: 2 baterias de tipo 1,5AAA

Definição das temperaturas: de 3°C a 35°C com resolução de 0.2°C.

Visualização das temperaturas: de -9,9°C a 50°C com resolução de 0.2°C.

Instale o termostato e o receptor num ambiente limpo, sem poeira. A distância máxima entre o transmissor e o receptor é de 40 metros em espaço aberto (o campo de ação varia segundo as condições de instalação e o grau de poluição electromagnético).

O fabricante reserva-se o direito de alterar as características e os dados descritos neste manual a qualquer momento e sem aviso prévio, a fim de melhorar o produto.

**FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK**

Köszönjük, hogy ezt a rádiófrekvenciás (RF) termosztátot választotta. Ez a szobatermosztát könnyen telepíthető, és megfelelő használat esetén, nagy mértékű komfortot biztosít a lakásban. Ezt a szobatermosztátot úgy tervezték, hogy a maximum betáp áramerősség 2A 30VDC esetén vagy 0,25A 230VAC esetén (a kazán szobatermosztát-csatlakozásának reléadatai). Bizonyosodjon meg róla, hogy az alább leírtak betartásra kerülnek.

**FIGYELMEZTETÉS:** Telepítés előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

**ÁRAMÜTÉS KOCKÁZAT:** Ezen egység csak szakember által kerülhet telepítésre vagy a megfelelő helyi szabályozásoknak, törvényeknek megfelelően. Mindig szigeteljük el a nagyfeszültségű kábelt telepítés előtt.

**ELSŐ TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉS:** A termék csak minimális programozást igénylő gyári beállításokkal érkezik: össze kell kötni a kazánnal és beállítani a dátumot és időt. Minden más, mint az összehangolás, hőmérsékleti értékek beállítása már gyárilag megtörtént.

**FONTOS:** Ezen kézikönyvet a készülék kézikönyvével együtt kell kezelni. Elvárás, hogy ezen egységet egy hozzáértő szakember telepíti.

**BEÁLLÍTÓ GOMB**



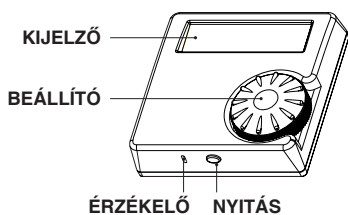
Óramutató járásával megegyező, illetve ellentétes eltekeréssel, nyomással történő kiválasztás.

**Beállító gomb óramutató járásával egyező, vagy ellentétes eltekerése:** a szobahőmérséklet emelése, vagy csökkentése; a kiválasztott érték automatikus bevitele 5 másodperc elteltével.

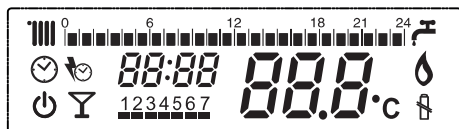
**Beállító gomb elforgatása egyszer:** a kiválasztott komfort hőmérséklet ellenőrzése. Az érték néhány alkalommal felvillan, majd visszaáll a szobahőmérséklet értékének megjelenítésére.

**Beállító gomb megnyomása egyszer:** ADVANCE funkció bekapcsolása (csak AUTO módba állítva).

**Beállító gomb nyomva tartása** a menübe történő belépéshez és az üzemmód kiválasztásához, illetve az időpont/programozás/paraméterek beállításához (lásd a megfelelő bekezdést).



LCD KIJELZŐ



SZIMBÓLUM	LEÍRÁS/FUNKCIÓ
	Fűtési mód aktív (téli üzemmód)
ÜZEMMÓD	<b>AUTO:</b> A termosztát időprogram alapján működik (gyári vagy felhasználói)
	<b>OFF:</b> A termosztát kikapcsolt állapotban van (nyári üzemmód).
	<b>PARTY:</b> A fűtés állandóan aktív. Csak a felhasználó által kapcsolható ki.
	<b>ADVANCE:</b> Az előre programozott idő minta másolva a következő bekapcsolásig (vagy kikapcsolásig) (Ez a funkció csak AUTO módban működik)
1234567	Mutatja a hét aktuális napját.

	Mutatja az aktuális időt, vagy értéket a menu alatt.
	24 órás kijelzés, 60 perces osztásokkal. Egyszerű példa: A fűtés ki van kapcsolva 15:59-ig és be van kapcsolva 16:00-tól 18:59-ig.
	Mutatja az aktuális szobahőmérsékletet, vagy a kívánt értéket.
	Alacsony tápfeszültség
	Hőigény a kazán felé (csak fűtés esetén)

További ikonok a menu alatt.

SZIMBÓLUM	LEÍRÁS/FUNKCIÓ
	Economy (gazdaságos) hőmérséklet beállítás
	Fűtési, illetve hűtési üzemmód kiválasztása (gyári beállítás: fűtés)
	Műszaki menü (szakembereknek)
	Kilépés a menüből

**GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ**

Olvassa el és használja, felszerelést, illetve az idő, dátum, és üzemmód beállítás után.

**ÜZEMMÓD:** Ezen vezérlő használható, mint hagyományos szobatermosztát, illetve heti programozású termosztátként is.

**AUTO** módban a kazán a beállított programnak megfelelően fog fűteni az időprogramhoz rendelt szobahőmérséklet függvényében. Ezen hőmérséklet a komfort hőmérséklet. Kikapcsolt állásban az economy hőmérséklet lesz figyelembe véve (16°C a gyári érték).

**KIKAPCSOLT** üzemmódban a kazán bekapcsolásra kerül, fagyvédelmi funkció aktiválódik, amennyiben a szobahőmérséklet a fagyvédelmi érték alá csökken (5°C a gyári beállítás). Ezen érték módosítható a műszaki menüben.

**PARTY** üzemmódban a kazán bekapcsolva marad a beállított komfort hőmérsékletet figyelembe véve.

**BEÁLLÍTÓ GOMB**

Három funkcióval rendelkezik: hőmérséklet kiválasztása, ADVANCE mód választása és a termosztát beállítása. Kikapcsolt állapotban csak a nyomás funkció aktív, eltekerése nem változtat semmin.

1. Tekerjük el a kívánt hőmérsékleti értékre, majd nyomjuk meg a jóváhagyáshoz. A kódoló 1 lépéssel történő elforgatására megjelenik a kijelzőn a kiválasztott „komfort” hőmérsékleti érték.
2. Nyomjuk meg egyszer, hogy bekapcsoljuk az ADVANCE funkciót. Használjuk egy ki/bekapcsolási periódusig (csak AUTO módba állítva).
3. Tartsuk nyomva 3 másodpercig hogy belépünk a menübe. Tekeréssel választhatunk az üzemmód, economy (gazdaságos) hőmérséklet beállítás, fűtési és hűtési üzemmód, idő beállítás, nap beállítás, napi program, műszaki menü (PL) és kilépés között. Nyomjuk meg megegyezően a kiválasztott érték megváltoztatásához.

**Üzemmód:** tekerje el a választáshoz AUTO, PARTY, és OFF (kikapcsolt) üzemmódok között, és nyomja meg a kiválasztáshoz. Elmenti a beállítást és automatikus kilépést is jelent a menüből.

**Economy hőmérséklet ECO:** tekerje el a kívánt hőmérsékleti értékhez és nyomja meg a mentéshez. Ezen hőmérséklet van használatban AUTO üzemmód esetén kikapcsolt állásban.

**Fűtési és hűtési üzemmód kiválasztása (I- -S):** Elforgatásával a termosztát I (fűtés) és S (hűtés), módba állítható. A mentéshez nyomja le a gombot. A kiválasztott üzemmódot AUTO módban a fűtést ikon jelenléte mutatja (ha a fűtést ikon látható a kijelzőn, az a fűtési, ha nem, az a hűtési üzemmódot jelenti). Hűtési üzemmódban a folyadékűtő berendezéshez irányuló kérés mindaddig aktív marad, amíg a szobahőmérséklet a célérték alá nem csökken.

**Idő:** tekerjük el az óra megváltoztatásához, nyomjuk meg a mentéshez. Tovább a perchez; tekerjük el a változtatáshoz, nyomjuk meg a mentéshez.

Nap: tekerjük el a változtatáshoz és nyomjuk meg a mentéshez.

Időprogramok 1-7: róramutató járásával megegyezően forgatva less atív, ellenkezőleg tekerve less inaktív az óra. Tekeréssel menjen előre az időben. Nyomja meg a mentéshez. Óramutató járásával megegyezően lépjen tovább egy napot. Lehetőség van napok együtt programozására 1...5-ig és 6-7 külön ugyanazon séma alapján.

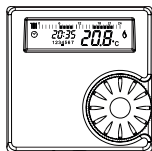
PL: tekerjük el a gombot a jelszó beírásához, nyomjuk meg a belépéshez. Tekerjük el paraméter kiválasztásához:

- 1 = COUP - párosítás a vevővel
- 2 = CH - rádiófrekvencia
- 3 = FRST - fagyvédelmi hőmérséklet
- 4 = H ON - bekapcsolási hiszterézis
- 5 = HOFF - kikapcsolási hiszterézis
- 6 = SENS - HŐÉRZÉKELŐ BE-KI.  
A hőérzékelő be- és kikapcsolható
- 7 = CALI - hőmérséklet érzékelő kalibrálása
- 8 = FACT - gyári beállítások visszaállítása
- 9 = EXIT - kilépés a műszaki menüből

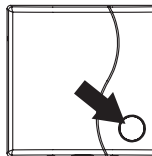
Exit: kilépés a menüből.

## TELEPÍTÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ

A hagyományos termosztáttal ellentétben ez a funkciót két egységgel látja el. A vevő egység gondoskodik a közvetlen összeköttetésről és a fűtési ki/be kapcsolásról. Az adó egység maga a felhasználói felület és a az végzi a hőmérséklet érzékelést. A két egység rádiófrekvencián keresztül (RF) kommunikál. A rádiófrekvencia egyirányú, így az adó egység nem kap visszajelzést a vevőtől, nincs kapcsolatvesztés hibajelzés a kijelzőn.



**AZ ADÓ EGYSÉG** egy fali termosztát. Oda telepíthető ahová egy hagyományos vezetékes termosztát kerülne. Nincs szüksége kábelezésre hisz az adó egység elemmel működik.



**A VEVŐ EGYSÉG** csatlakozik a kazánhoz. A vevő egység gyárilag kábellel érkezik, így nem szükséges kinyitni a vevő dobozát. A vevő egység egy gombbal rendelkezik, mely egyszerre látja el egy gomb, a zöld led és a piros led szerepét.

Gomb funkciók:

1. Nyomjuk meg egyszer: manuálisan bekapcsoljuk a fűtést (relé zárva), kikapcsoláshoz nyomjuk meg még egyszer
2. Nyomjuk meg 3 másodpercig: összehangolás indítása. A sikeres párosítást követően a rendszer automatikusan kilép az eljárásból (lásd: PL menü, 1-COUP).

**Vevő LED: színek és funkciók**

ZÖLD LED	PIROS LED	ÁLLAPOT
F05		Relé = zárva (csak kétállású [BE/KI] csatlakozásoknál)
F1		Relé = nyitva (csak kétállású [BE/KI] csatlakozásoknál)
ON		OTBus csatlakozás = OK (OTBus csatlakozásnál)
ON	F1	Kazánriasztás (csak OTBus csatlakozásnál)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Hálózati vagy RF hiba
F1	F1	Titkosított RF üzemmód aktív

**LED**

**ON** = folyamatosan ég

**F05** = gyorsan villog (0,5 másodpercenként)

**F1** = lassan villog (1 másodpercenként)

**MEGJEGYZÉS 1 AZ ADÓHOZ:** ha a vevőt kézzel a BE, illetve KI relépozícióba állítják (fűtési kérés BE vagy KI), akkor kis idő (legalább 100 mp) elteltével a relé pozíciója a jeladó kérése szerint átkapcsol. Ha állandó BE vagy KI pozíció érdekében van erre szükség, akkor kérjük, a jeladó funkcióját vegye igénybe.

**MEGJEGYZÉS 2 A VEVŐHOZ:** Az előzetes adó egység üzemmódtól függetlenül kommunikáció hiány esetén a vevő egység automatikusan bekapcsolja a fűtést (LED szabálytalanul villog) lásd a „Hibák” fejezetet.

Ettől függetlenül manuálisan kikapcsolhatjuk a fűtést.

A kiválasztott üzemmódnak megfelelően villog a led. Ha visszatér a kommunikáció, a vevő egység is visszaáll normál üzemmódba.

## CSOMAG TARTALMA

RF vevő 6 vezetékes kábellel  
Adó egység  
Csavarok, tiplik (Ø 5 mm)  
Mágneses ragasztó  
Leírás  
Elemek 1,5V TIPO AAA

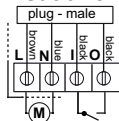
## MENNYISÉG

1  
1  
2  
1  
1  
2

## KAZÁN ELŐKÉSZÍTÉS

Áramtalanítsuk a készüléket és távolítsuk el a vezérlőpanel burkolatát. A vevő egység érkezik apa csatlakozóval, vagy anélkül, attól függően milyen a csatlakoztatni kívánt kazán típusa. A csatlakozódugó nélküli változat rátolható érvégződésekkkel van ellátva.

### Csatlakozódugóval ellátott vevő



Vevő egység csatlakozóval Kössük be az apa csatlakozót (4 pin) a kazán anya csatlakozójába (előre kötött kazánok esetében).

### Rátolható érvégződésekkel ellátott vevő

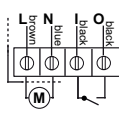
A vevő rátolható érvégződéseit kösse a NYÁK-lap kapcsaihoz (szobatermosztát kivezetése: fekete + fekete, OT busz: piros + piros [a szobatermosztát-csatlakozás helyett], hálózati betáplálás kivezetései: kék + barna a kazán fő tápaljzatán) – a kazáncsatlakozásra példa az alábbi ábrán látható).

**Kék** = hálózati betáplálás = N Nulla

**Barna** = hálózati betáplálás 230 Vac = L Fázis

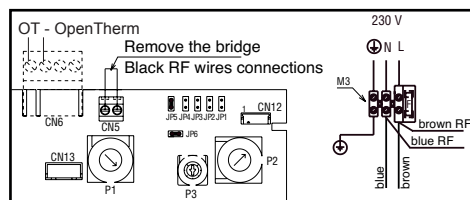
**Fekete & Fekete** = szobatermosztát (T.A.) = I-O

**Piros & Piros** = OpenTherm = OT busz



Látsd fenti ábrát a vevő egység belső csatlakozásaihoz.

Következő kép egy tipikus telepítés.



**FONTOS:** a szobatermosztát rövidzárat el kell távolítani.

**FONTOS:** a vevő vezetékvezését biztosítani kell a kazán belső kábelrögzítéseivel.

## A VEVŐ EGYSÉG TELEPÍTÉSE

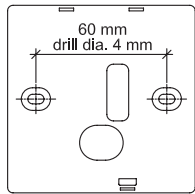
A vevőt a kazán közelében kell felszerelni a csavarokkal és a fali tiplikkal, illetve a kazán külső tokozásán az öntapadós mágnesszalagokkal (mindkét módszerhez a szerelékek mellékelve). A vevő helyét úgy kell megválasztani, hogy a vevő lámpája/gombja látható legyen. A vevődobozt felnyitni tilos. A készülék kizárólag beltéren, víz- és nedvességmentes helyre szerelhető fel. A vezetékezésnek meg kell felelnie az szabályozásnak. RF címkód beállítása – ha a közelben más felhasználó is van (pl. a szomszéd ingatlanban), akkor az ő jeladója megzavarhatja az ön vevőjének működését. Ez megelőzhető eltérő RF cím választásával (lásd a kódolásról szóló fejezetet).

**FIGYELEM:** Ne telepítsük a vevő egységet a kazán burkolat útjába.

## AZ ADÓ EGYSÉG TELEPÍTÉSE

Az adó és vevő egységek már előre összehangolva érkeznek, így ezt nem érdemes elvégezni a telepítéskor. Amennyiben mégis szükséges, úgy azt egymáshoz közel végezzük (lásd a kódolási útmutatásokat). Rögzítés előtt ellenőrizzük a kommunikációt (ha nincs kommunikáció, a vevő LED-je szabálytalanul villog pirosan vagy zölden).

Vegyük fi gyelembe, hogy bármilyen fémes tárgy gyengítheti a rádiójelet. Szabad térben max. 40m a hatótávolság, és max. 20m épületen belül. A fűtési rendszer által fűtött helységekből, fűtőtestektől, ablakoktól, ajtóktól megfelelő távolságban kell a falra szerelni.



A fal minőségétől függően csavarokkal rögzíthető.

Lásd az ábrát a rögzítő sablonhoz. A két furat közötti távolság 60 mm, lyukméret 5 mm.

Csavarral történő rögzítéshez ki kell nyitni az adó egységet. Tiplik használata esetén a jeladó dobozát fel kell nyitni, hogy a csavarokat a dobozon belülről lehessen a tiplikhez rögzíteni. A jeladó felnyitásához finoman nyomja le az alsó gombos reteszelt, leválasztva ezzel a jeladót a hátlapról. A mellékelt két elemet helyezze be a jeladóba az annak belsejében ábrázolt elhelyezkedés szerint.

**FIGYELEM:** Ne érjen hozzá a belsejében található NYÁK-laphoz, mivel az elektromosan érzékeny részeket tartalmaz.

## FUNKCIÓK

A Weekly termosztát a következő funkciókkal rendelkezik:

- **Szobatermosztát:** A belső hőmérséklet érzékelő érzékeli a szobahőmérsékletet és összehasonlítva azt a kívánt értékkel küld hőigény jelet a kazán felé. (az időprogramnak megfelelően). A hőérzékelő az egység alsó részén található.
- **Idő:** A kijelzőn olvasható a pontos idő.
- **Időprogram:** Lehetőség van időprogram beállítására. 1 órás osztásban a hét minden napja beállítható külön-külön. A programozás egy hétre, illetve 24 órára lehetséges; a minimális időosztás egy óra.
- **Üzem mód:** AUTO, PARTY, OFF: Válassza az AUTO üzemmódot ha programozott ki-be kapcsolás szükséges. Válassza a PARTY üzemmódot ha folytonos működés (24 órás) szükséges. Válassza az OFF (kikapcsolt) üzemmódot, ha nem kell fűtés (nyári üzemmód). A nyári/téli funkcióváltást jobb a kazán kezelőfelületén elvégezni.
- **ADVANCE funkciók:** az előre programozott értékek másolása a következő ki-be kapcsolás periódusig.
- **3 hőmérsékleti szint:** komfort, economy és fagyvédelmi.
- **Fagyvédelmi funkció.**
- **Alacsony tápfeszültség.**
- **Kapcsolat megszakadt jelzés a vevő egységen.**
- **Zobahőmérséklet kalibráció.**
- **Automata kazán bekapcsolás elvesztése esetén.**
- **Fűtési és hűtési üzemmód kiválasztása.** A relé pozíciók felcserélődnek.
- **Tiltsa le a szobai érzékelőt,** ha a termosztátot kapcsolóórává kell alakítani, amely a szobahőmérséklettől függetlenül, csak a beprogramozott időzítés alapján kapcsol.

## MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓ

Az első installálás alkalmával az idő és a datum beállításra szorul (lásd beállító gomb fejezetet). Ezután a kívánt termosztát funkciót kell kiválasztani (lásd beállító gomb fejezetet).

AUTO üzemmódban a beállított időprogram alapján működik a kazán.

PARTY üzemmódban a kazán állandóan működik a beállított szobahőmérséklet függvényében.

OFF üzemmódban nincs fűtés, csak a fagyvédelmi funkció aktív.

A termosztát rendelkezik előre beállított gyári időprogrammal (lásd a táblázatot alábbiakban); Természetesen ez egyedi igények szerint változtatható (lásd a beállító gomb fejezetet).

### Előre beállított időprogram

NAP	BR	KI	BE	KI
Hétfő (1.nap)	06:00	08:00	16:00	22:00
Kedd (2.nap)	06:00	08:00	16:00	22:00
Szerda (3.nap)	06:00	08:00	16:00	22:00
Csütörtök (4.nap)	06:00	08:00	16:00	22:00
Péntek (5.nap)	06:00	08:00	16:00	22:00
Szombat (6.nap)	08:00	11:00	16:00	23:00
Vasárnap (7.nap)	08:00	11:00	16:00	23:00

További gyári beállítások:

- Komfort hőmérséklet: 21 °C
- Economy hőmérséklet: 16 °C
- Fagyvédelmi hőmérséklet: 5 °C
- Kikapcsolási hiszterézis: 0,4°C (0,4°C-al a beállított hőmérséklet felett).
- Bekapcsolási hiszterézis: 0,2°C (0,2°C-al a beállított hőmérséklet alatt).
- A hűtési üzemmód figyelembe veszi a fenti értékeket. (hűtési üzemmódban a gazdaságos hőmérsékletnek nincs jelentősége, mert a relé kapcsolása csak a komfort hőmérsékleti érték alapján történik).

## ALACSONY TÁPFESZÜLTÉG

Normál használat mellett a gyári elemek kb. 1 évet bírnak. Alacsony tápfeszültség esetén LO Ibetűk jelennek meg a kijelzőn. A jelzésnek megfelelően helyezzük be az új elemeket. Elemcsere esetén is megőrzésre kerülnek a beállított hőmérséklet értékek.

## HIBAJEZÉSEK

- Ha 350 másodpercig nincs kommunikáció a vevő és az adó között, akkor a vevő piros vagy zöld LED lámpája villogni kezd. A fenti hiba akkor fordulhat elő, ha a jeladó elemei merülnek (ekkor a jeladó kijelzőjén az elem ikon látható), vagy ha a jeladó elhelyezkedése nem megfelelő (túl messze van, vagy valami, pl. betonfal, elektronikus interferencia stb. akadályozza a jelet) (lásd „2. MEGJEGYZÉS – VEVŐ”). Ha a kommunikáció helyreáll, a jeladó automatikusan visszatér a normál üzemmódba.
- Ha nincs kommunikáció, a vevő automatikusan bekapcsolja a fűtést, ha a kazán erre vonatkozó kérést küld (a kazán bekapcsolása a kazán kezelőszerveinek nyári/téli pozíciójától függ, nem a termosztát által küldött kéréstől). Így téli pozícióban akkor sincs befagyás, ha az adó és a vevő között megszakad a kommunikáció.
- A fenti hiba történhet alacsony adó egység tápfeszültség esetén, illetve túl nagy távolság esetén is. A hiba megszűnésekor a vevő egység automatikusan visszaáll normál üzemmódba.
- Kommunikációs hiba esetén a vevő egység automatikusan bekapcsolja a kazánt megvédve ezáltal a kazánt, és a fűtési rendszert egy esetleges elfagyástól.
- A termék kétirányú rádiófrekvenciás forgalmat bonyolít a jeladótól a vevő felé, valamint a vevőtől a jeladó felé. A kommunikáció esetleges hiányát a vevő (LED-ekkel) és a jeladó (E82 hibakóddal) is mutatja.
- E82 hibakód = nincs rádiófrekvenciás kommunikáció a vevő és a jeladó között.
- E84 hibakód = hardveres károsodás. Nem javítható.

## MŰSZAKI MENÜ ÉS SPECIÁLIS FUNKCIÓK (CSAK SZAKEMBEREKNEK)

A weekly termosztát rendelkezik egy jelszóval védett műszaki menüvel is, melyhez a hozzáférés kizárólag szakemberek számára engedélyezett. Ezen paraméterek megváltoztatják a termosztát működését, így csak indokolt esetben javasolt.

A műszaki menü a PL paraméterénél (lásd a beállító gomb fejezetet). Jelszó: 18. A PL menüben paraméterek találhatóak, amelyek az alábbiak szerint állíthatók be.

PAR.	LEÍRÁS
1 - COUP	<b>COUP - ÖSSZEHANGOLÁS.</b> A vevő és a jeladó párosítását gyárilag állítják be, szükség esetén azonban a párosítás utólag is elvégezhető. E paraméter kiválasztásával elindítható a párosítási funkció. A kijelzőn a "- -" jelenik meg. 3 másodpercre nyomja le a vevő gombját. A zöld LED ekkor szabályosan villogni kezd. A párosítás befejeztével (ez néhány percet is igénybe vehet) a LED villogása megszűnik, és a kijelzőn megjelenő csatornaszám mutatja, hogy a párosítás kész. Az eljárás befejezéséhez és a kilépéshez nyomja le a kódolót a jeladón.
2 - CH	<b>CH - RÁDIÓFREKVENCIA.</b> A termosztát a 868MHz-es frekvenciát tartalmaz, mely a CE szabályozás által megkövetelt. Amennyiben a környezetben többen is ezt használják, lehetőség van egy kis módosításra. A gyári érték CH4, ami 868,0 MHz-nek felel meg; a csatorna száma CH0 és CH9 között választható meg. CH0 = 867,5 MHz ... CH9 = 868,4 MHz. Új rádiófrekvenciás érték kiválasztását követően újra el kell végezni a kódolást is (lásd a 01. kódolási paramétert).
3 - FRST	<b>FRST - FAGYVÉDELMI HŐMÉRSÉKLET.</b> A heti programozású szobatermosztát belső fagymentesítő funkcióval rendelkezik, amely bekapcsolja a kazánt (csak akkor, ha a kazán beállítása lehetővé teszi a szobatermosztát számára a kazán be-/kikapcsolását, azaz ha a kazán téli üzemmódban van), amennyiben a szobahőmérséklet a kiválasztott hőmérséklet alá csökken. Ez a funkció a beprogramozott időtől és hőmérséklettől függetlenül mindig aktív. Az FRST paraméter beállításával módosítható a fagyvédelmi hőmérséklet: a gyári beállítás 5 °C, az FRST paraméter 3 °C és 10 °C között állítható. A fagyvédelem kiválasztott hőmérséklete lesz a gazdaságos üzemmód minimálisan beállítható hőmérséklete (a főmenüben).
4 - H ON	<b>H ON - BEKAPCSOLÁSI HISZTERÉZIS.</b> Az e paraméterrel kiválasztott érték adja meg, hogy a fűtési kérés mikor aktiválódik. A gyári beállítás 0,2 °C, az értékek pedig 0,0 °C és 2,0 °C között állíthatók. A fűtés bekapcsol, ha a szobahőmérséklet a beállított érték alá csökken a hiszterézis értékével.
5 - HOFF	<b>HOFF - KIKAPCSOLÁSI HISZTERÉZIS.</b> Az e paraméterrel kiválasztott érték adja meg, hogy mikor szűnik meg a fűtési kérés. A gyári beállítás 0,4 °C, az értékek pedig 0,0 °C és 2,0 °C között állíthatók. A fűtés kikapcsol, mikor a szobahőmérséklet a beállított értéket meghaladja a hiszterézi értékével.
6 - SENS	<b>SENS - HŐÉRZÉ KELŐ BE -KI.</b> A hőérzékelő be- és kikapcsolható. Aktív (BE) állapotában a termosztát a szobahőmérsékletet alapul véve működik. Kikapcsolt állapotában a termosztát kapcsolása csak a beprogramozott minta alapján megy végbe, a szobahőmérsékletet figyelmen kívül hagyja. A gyári beállítás BE.
7 - CALI	<b>CALI - KALIBRÁCIÓ.</b> A kijelzőn csak a hőmérséklet jelenik meg. A beállító gomb segítségével tudjuk változtatni az értéket. Megnyomásával tudjuk elmenteni a beállított értéket. A kalibrációhoz szükséges egy második hőmérő is. <b>FIGYELEM!</b> Kalibráció közben kerüljük a termosztát érintését, nehogy a testünk hőjével befolyásoljuk a mért értéket.
8 - FRACT	<b>FACT - GYÁRIBEÁLLÍ TÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA.</b> Az érték 0-ról 1-re állítható. Ha a paramétert 1-re állítják, akkor a termosztát értékei – a dátumot és az időpontot kivéve – visszaállnak az alapértelmezettre.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Kilépés a műszaki menüből.

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

### VEVŐ

Adó egységgel összekötve a 868 MHz-es frekvencián.  
Tápfeszültség: 230 VAC ± 10%, 50 Hz.  
Teljesítményfelvétel: 1,2 W.  
Relé kapcsolási teljesítmény:  
• Min 1mA,  
• Max 2A 30 VDC mellett  
• Max 0,25A 230 VAC mellett.

### ADÓ

Adó egységgel összekötve a 868 MHz-es frekvencián.  
Tápfeszültség: 2 x 1,5 AAA.  
Hőmérséklet tartomány: 3°C - 35°C +-0.2°C.  
Kijelzett hőmérséklet: -9,9°C - 50°C +-0.2°C.

Normál pollentartalom mellett telepítse.  
Hatótávolság 40 m szabadterben, (a tartomány a telepítési feltételektől és az elektromágneses környezettől függően módosítható).

A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtasson a műszaki paramétereken – Felhasználók törvényes jogai ezzel nem sérülnek.

Az EU Bizottságának 811/2013/EU rendelete értelmében az alábbi táblázatban szereplő adatok felhasználhatók helyiségfűtő és kombinált fűtőberendezések, valamint hőmérséklet-szabályozók és napenergiával működő készülékek adatlapjának és csomagolási címkéinek kitöltésére.

Szállító	Riello
Modell	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Hőmérséklet-szabályozási osztály	<b>I*</b>
Hozzájárulás a berendezéscsomagok évszakos helyiségfűtési energiahatékonyságához	<b>1%</b>

\*I. osztály

Kétállású szobatermosztát: Olyan szobatermosztát, amely képes vezérelni a fűtőberendezés ki-/ bekapcsolását. A teljesítményparaméterek, pl. a kapcsolási differenciál és a hőmérséklet-szabályozás pontossága a termosztát mechanikus felépítésétől függ.

**ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI TREBUIE PĂSTRAT DE CĂTRE UTILIZATOR**

Vă mulțumim pentru că ați ales acest cronotermostat fără fir. Acest dispozitiv de control al instalației de încălzire se instalează foarte ușor și, dacă este utilizat corect, asigură un confort optim și un consum foarte redus de energie. Acest termostat este proiectat să susțină o sarcină electrică maximă de 2A la 30VDC sau 0,25A la 230VAC (specificații ale releului intern de comutare a conexiunii "termostat de ambient" al centralei). Dacă instalarea este efectuată de către un terț, asigurați-vă că acest manual ajunge la utilizatorul final.

**ATENȚIE:** Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a începe operațiunile de instalare și utilizare.

**PERICOL DE ELECTROCUTARE:** Acest aparat trebuie instalat de către personal competent și în conformitate cu normele în vigoare cu privire la instalații electrice. Opriti întotdeauna alimentarea electrică înainte de a începe operațiunile de instalare.

**ATENȚIE PENTRU INSTALATOR:** Produsul este livrat din fabrică cu majoritatea parametrilor deja calibrați; singurele cerințe la prima instalare sunt conectarea receptorului fără fir la centrală și setarea orei și a zilei din săptămână. Restul parametrilor și funcțiilor, cum ar fi conexiunea dintre receptor și transmițător, modul de utilizare, temperaturile etc., sunt deja pre-configurate.

**IMPORTANT:** aceste instrucțiuni trebuie citite împreună cu instrucțiunile cu privire la controlul termostatului de ambient care se regăsesc în manualul centralei. Dispozitivul trebuie instalat de către personal autorizat.

**BUTONUL SELECTOR**



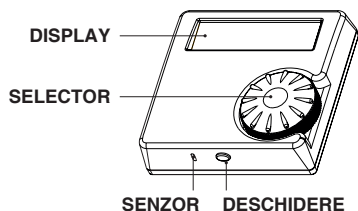
Toate reglajele se efectuează prin intermediul butonului unic – denumit SELECTOR – care pe lângă rotirea în sensul acelor de ceasornic și invers deține și funcția de ENTER atunci când este apăsat.

**Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic și în sens invers:** crește sau diminuează temperatura "confort" din încăpere; auto-memorizare după 5 secunde.

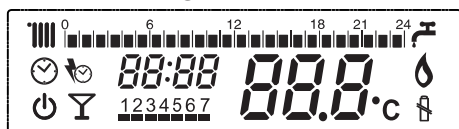
**Rotiți cu un singur clic** pentru verificarea valorii de temperatură setate. După ce clipește de câteva ori display-ul afișează temperatura din ambient.

**Apăsați o singură dată selectorul:** se activează sau dezactivează funcția "anticipo" (doar în modul AUTO).

**Apăsați mai lung a selectorul** pentru a intra în meniu și a selecta modul de utilizare sau a seta ora/programarea/parametrii (vezi paginile dedicate).



DISPLAY LCD



SIMBOL	DESCRIERE/FUNCȚIE
	Mod de încălzire activ (funcționare pe timp de iarnă).
MOD DE STARE	<b>AUTO:</b> termostatul utilizează intervalele de timp programate de pornire sau oprire a încălzirii (predefinite din fabrică sau setate de utilizator).
	<b>OFF:</b> termostatul este oprit, în acest mod de funcționare nu este activă nicio cerere de căldură, cu excepția funcției anti-îngheț (funcționare vară).
	<b>PARTY:</b> cererea de căldură este în permanență activă în funcție de temperatura setată, intervalele orare programate sunt ignorate. Acest mod rămâne activ până la oprirea sa prin acționare manuală.
	<b>ANTICIPO:</b> lintervalul orar în curs este forțat manual să pornească sau să se oprească, anticipând intervalul următor. Modul anticipare rămâne activ doar pentru intervalul orar în curs. Funcție activabilă doar în modul AUTO.
1234567	Segmentul indică ziua din săptămână
88:88	Ora actuală sau descrierea parametrilor de la interiorul meniului de utilizator
	Interval orar zilnic: 24 ore în interval de 60 minute. În exemplul alăturat intervalul de încălzire este oprit până la ora 15:59 și este activ între orele 16:00 și 18:59.
88.8°C	Temperatură ambient.
	Baterie descărcată.
	Cerere de căldură către centrală activă (încălzire pornită).

La interiorul meniului de utilizator sunt prezente și alte simboluri, descrise în continuare.

SIMBOL	DESCRIERE/FUNCȚIE
E C O Ł	Selectare temperatură "Economy"
I - S	Mod încălzire sau răcire (din fabrică termostatul este setat pe încălzire)
PL	Meniu tehnic (doar pentru persoane autorizate)
E H I Ł	Ieșire din meniu

**GHID RAPID**

De citit după ce ați setat ora, ziua și modul de funcționare.

**MODUL DE FUNCȚIONARE:** Acest dispozitiv poate funcționa fie ca termostat de ambient fie ca ceas programator săptămânal (cronotermostat).

În modul AUTO încălzirea va fi pornită/oprită în funcție de intervalul orar programat și de temperatura de confort selectată (cererea de căldură activă este evidențiată prin simbolul flăcără aprinsă). În cazul în care se află în intervalul orar "oprit", temperatura de referință este valoarea "economy" (16°C valoare standard) care poate fi modificată în meniul de utilizator (cererea de căldură este activă dacă temperatura din ambient scade sub pragul de temperatură "economy").

În modul OFF (vară) cererea de căldură este activată doar dacă temperatura din încăperea scade sub valoarea definită ca "anti-îngheț", pre-configurată la 5°C și reglabilă din meniul tehnic.

În modul PARTY cererea de căldură este întotdeauna activă în funcție de temperatura de confort selectată reglabilă direct prin intermediul selectorului (apăsați pentru confirmarea valorii).

**SELECTORUL**

Selectorul are trei funcții: selectarea temperaturii dorite, selectarea funcției "anticipo" și setarea unor diferiți parametri ai termostatului. În modul OFF selectorul este activ doar pentru mutarea de selecție, în timp ce rotirea nu generează nicio modificare.

1. Rotiți pentru a selecta temperatura dorită și apăsați pentru confirmare. Rotirea cu un singur clic a selectorului permite vizualizarea temperaturii "confort" selectate.

2. Apăsăți o dată pentru a activa sau dezactiva funcția "anticipo", funcție utilizată pentru a anticipa în mod manual intervalul de încălzire care urmează după cel actual în mod pornit sau oprit (doar în modul AUTO).

3. Apăsăți 3 secunde pentru a accesa meniul de utilizator. Rotiți pentru a derula meniul între modul de stare al termostatului, setarea temperaturii "economy", setarea modului încălzire/răcire, setarea orei din zi, setarea zilei din săptămână, programarea intervalelor de încălzire zi de zi, intrarea în meniul tehnic (PL) și ieșirea din meniul de utilizator. Apăsăți din nou pentru a modifica meniul selectat.

**Modul de stare:** rotiți pentru a schimba și a selecta unul dintre cele trei moduri: AUTO, PARTY și OFF, apăsați pentru confirmare. Confirmarea unuia dintre cele trei moduri de stare ale cronotermostatului duce la ieșirea automată din meniul de utilizator.

**Temperatura "Economy" ECOt:** Rotiți pentru a selecta temperatura de "economy" și apăsați pentru confirmare. Această temperatură este afișată atunci când, în modul AUTO, intervalul de programare a încălzirii este oprit. Temperatura din încăperea nu va scădea sub această valoare.

**Modul încălzire/răcire I - -S:** rotiți pentru a selecta modul de funcționare a termostatului între încălzire I și răcire S, apăsați pentru confirmare. Modul selectat este identificat pe display prin prezența sau absența simbolului radiator în modul AUTO (simbolul aprins indică modul încălzire, simbolul stins indică modul răcire). În modul răcire cererea către chiller rămâne activă cât timp temperatura din încăperea nu coboară sub valoarea stabilită.

**Ora din zi:** rotiți pentru a modifica orele, apăsați pentru a salva. Treceți la minute, rotiți pentru a modifica minutele, apăsați pentru a salva.

**Ziua din săptămână:** rotiți pentru a schimba ziua, apăsați pentru a salva.

**Programare interval de încălzire zilele 1-7:** rotind în sensul acelor de ceasornic sunt selectate aprinse orele, rotind în sens invers sunt selectate stinse orele. Rotirea în sensul acelor de ceasornic și invers mută întotdeauna timpul înainte. Rotiți în sensul acelor de ceasornic sau invers pentru a trece la ziua următoare sau la cea anterioară, apăsați pentru a modifica intervalul aferent zilei selectate. Este posibilă programarea concomitentă a aceluiași interval de timp pentru zilele 1...5 și 6-7 printr-o singură operațiune.

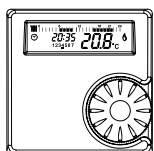
**PL:** rotiți pentru a selecta valoarea parolei, apăsați pentru accesa meniul tehnic. Rotiți pentru a selecta parametrii:

- 1 = COUP - codificare și conexiune cu receptorul
- 2 = CH - modificarea radiofrecvenței
- 3 = FRST - selectarea valorii de temperatură anti-îngheț
- 4 = H ON - selectarea valorii de histerezis ON
- 5 = HOFF - selectarea valorii de histerezis OFF
- 6 = SENS - sonda de temperatură poate fi exclusă
- 7 = CALI - calibrare sondă de temperatură
- 8 = FACT - revenirea la setările din fabrică
- 9 = EXIT - ieșire din meniul tehnic

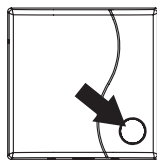
**Exit:** ieșire din meniul de utilizator.

## INSTALARE ȘI UTILIZARE

Spre deosebire de un termostat tradițional, funcționalitatea acestui dispozitiv se împarte la două unități separate. Receptorul are rolul de întrerupător de semnal de pornire/oprire a centralei, iar transmițătorul servește drept interfață pentru utilizator și sondă de temperatură ambient. Cele două unități sunt conectate prin radiofrecvență (RF). Comunicarea prin radiofrecvență se efectuează într-o singură direcție: de la transmițător la receptor; către transmițător nu este trimis nici un semnal, așadar nu putem avea nicio informație/alarmă de lipsă comunicație radio pe display-ul transmițătorului.



**TRANSMIȚĂTORUL** poate fi poziționat oriunde ca și orice termostat de ambient tradițional. Nu este necesară nicio conexiune electrică, deoarece transmițătorul este alimentat pe bază de baterii.



**RECEPTORUL** trebuie conectat la centrală și este livrat deja precablat, gata de conectare; astfel, nu este necesară desfacerea carcasi. Receptorul este echipat cu un buton transparent care încorporează și un led de culoare verde și roșu.

### Funcțiile butonului receptorului:

- Apăsând o dată porniți încălzirea (contactul releului închis), apăsând din nou opriți încălzirea (contactul releului deschis).
- Apăsând timp de 3 secunde începe procedura de codificare a radiofrecvenței. La încheierea acesteia receptorul iese automat din această funcție (vezi meniul tehnic PL la punctul 1-COUP).

### Ledurile receptorului: culori si functionalitate

LED VERDE	LED ROSU	STARE
F05		Releu=închis (numai pentru conexiunile ON/OFF)
F1		Releu=deschis (numai pentru conexiunile ON/OFF)
ON		Conexiune OTBus = OK (pentru conexiunile OTBus)
ON	F1	Alarma centrala (numai pentru conexiunile OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Eroare retea sau de RF
F1	F1	Modul RF activ codificat

### LED

**ON** = ramane aprins

**F05** = clipeste rapid (la fiecare 0,5 secunde)

**F1** = clipeste rar (la fiecare o secunda)

**NOTA 1 PENTRU RECEPTOR:** dacă este apăsat butonul receptorului și astfel cererea de căldură este comutată pe pornită sau oprită, după circa 100 secunde poziția releului revine pe automat aliniată la cererea transmițătorului. În cazul în care exista o cerere pentru menținerea unei anumite poziții (pornit sau oprit) permanente trebuie acționat asupra modului de stare al transmițătorului.

**NOTA 2 PENTRU RECEPTOR:** în cazul pierderii conexiunii radio dintre receptor și transmițător (baterie descărcată sau distanța prea mare), receptorul trece automat pe cerere de căldură (releu închis), indiferent de care a fost cererea din partea transmițătorului în momentul anterior pierderii conexiunii (poziția selectată este indicată de culoarea ledului care clipește intermitent neregulat), vezi paragraful Erori.

Cu toate acestea, prin apăsarea butonului receptorului este posibilă comutarea cererii de căldură de pe pornită (încălzire pornită) pe oprită (încălzire oprită).

Poziția selectată este indicată prin culoarea LEDului roșu sau verde care clipește intermitent neregulat. Odată restabilită conexiunea radio, receptorul va reîncepe să funcționeze conform regulilor transmițătorului.

### CONȚINUTUL CUTIEI

Receptor de radiofrecvență cablat cu 6 fire	1
Transmițător de radiofrecvență	1
Șuruburi și dibluri (Ø 5 mm)	2
Adeziv magnetic fixat	1
Manual de utilizare	1
Baterie 1,5V TIPO AAA	2

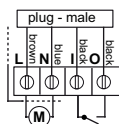
### CANTITATE

### PREGĂTIREA CENTRALEI

Opriti alimentarea electrică a centralei, deschideți panoul de comandă unde se află conexiunile electrice (pentru detalii faceți referire la manualul de instalare și utilizare al centralei). Receptorul de radiofrecvență poate fi livrat (în funcție de codul comandat sau în funcție de modelul centralei) cu sau fără conector tată plug&play.

### Receptor cu conector tată plug&play

Conectați conectorul tată (4 pini) al receptorului la conectorul mamă din centrală (prezent doar la anumite modele de centrale).



## Receptor cu terminal cu fișe libere

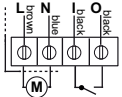
Conectați conectorii receptorului la conectorii corespondenți ai centralei, asigurându-vă că receptorul și centrala sunt compatibile din punct de vedere electric (vezi paragraful Specificații tehnice). Lipsa compatibilității duce la o funcționare necorespunzătoare și periculoasă pentru instalație. Conectorii albastru și maro sunt pentru alimentarea receptorului (identificați, dacă sunt prezenți în centrală, conectori de înaltă tensiune liberi sau utilizați o alimentare externă). Conectorii negri trebuie conectați la conectorii termostat de ambient ai centralei (înlăturați jumperul, dacă este prezent). Conectorii roșii trebuie conectați la ieșirea OpenTherm a plăcii de comandă a centralei, în cazul în care doriți să gestionați centrala printr-o altă modalitate (doar dacă este compatibilă).

**Albastru** = alimentare 230 Vac = N nul

**Maro** = alimentare 230 Vac = L fază

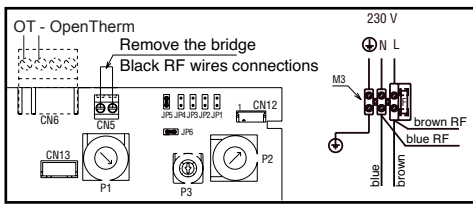
**Negru & Negru** = Termostat ambient (T.A.) = I-O

**Roșu & Roșu** = OpenTherm = OT bus



Vezi imaginea din lateral pentru conexiunea internă a receptorului pe partea releului.

Pentru o instalare tipică vezi imaginea următoare.



**IMPORTANT:** jumperul (dacă este prezent) trebuie înlăturat de la conectorii termostat de ambient.

**IMPORTANT:** ancorați cablul receptorului alături de celelalte cabluri ale centralei pentru a evita ruperea accidentală a firelor, care ar putea compromite siguranța instalației.

## INSTALAREA RECEPTORULUI

Fixați receptorul în apropierea centralei, alegând una dintre variantele descrise în continuare:

- Utilizând diblurile din dotare (în acest caz receptorul trebuie deschis pentru a fixa șuruburile din interiorul acestuia – operațiunea de deschidere trebuie efectuată cu alimentarea electrică oprită)
- Utilizând adevizii magnetici din dotare, lipindu-i pe spatele receptorului și aplicându-l pe acesta pe carcasa centralei (de fiecare dată când se efectuează operațiunile de întreținere și trebuie înlăturată carcasa, trebuie oprită alimentarea electrică și dezlipit receptorul de pe carcasă).

Poziția de instalare trebuie aleasă astfel încât să fie vizibil și accesibil ledul/butonul.

Receptorul nu trebuie deschis sub nicio formă (cu excepția instalării pe perete cu ajutorul diblurilor). Aparatul nu trebuie instalat în apropierea unor surse de apă sau umiditate iar cablurile trebuie să fie conformă cu normele. Dacă în apropiere este instalat un termostat de același tip (de exemplu în apartamentul vecin), pot apărea erori ca urmare a utilizării aceleiași codificări. Puteți selecta un cod alternativ după cum este descris în paragraful "conexiune radio transmițător-receptor".

**NOTĂ:** evitați fixarea permanentă a receptorului pe carcasa centralei.

## INSTALAREA TRANSMIȚĂTORULUI

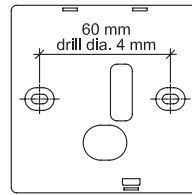
Receptorul și transmițătorul sunt furnizate deja conectate, așadar nu este nevoie să efectuați nicio operațiune de codificare a radiofrecvenței la momentul instalării. Dacă trebuie restabilită conexiunea, vă recomandăm să efectuați operațiunea cu receptorul și transmițătorul apropiate (vezi paragraful dedicat operațiunii de codificare). Înainte de a fixa transmițătorul verificați dacă este comunicarea dintre transmițător și receptor, LEDul receptorului clipește neregulat verde și roșu). Deoarece transmițătorul utilizează unde radio pentru a comunica cu receptorul, rețineți că obiectele metalice pot slăbi/devia semnalul (atenție la pereții din beton armat groși, dulapuri, electrocasnice de dimensiuni mari etc.).

Aria de acoperire a termostatului de radiofrecvență este de 40 m în spațiu deschis și 20 m la interiorul clădirii, iar lungimea variază în funcție de obstacolele mai sus menționate.

Instalați transmițătorul pe o suprafață plană, departe de obstacole și surse de căldură care pot altera valorile sondei de temperatură.

Termostatul trebuie instalat într-o încăpere încălzită de instalația de încălzire gestionată de acesta.

Fixarea pe perete poate fi efectuată cu ajutorul diblurilor și șuruburilor (deschizând capacul) din dotare.



Pentru dimensiunile de găurire a peretelui, vezi desenul alăturat. Distanța dintre cele două găuri e de 60 mm, iar diametrul găurii Ø 5 mm. Pentru funcționare trebuie să introduceți cele două baterii din dotare. Pentru a introduce bateriile, deschideți capacul transmițătorului apăsând butonul de pe latura sa inferioară și trăgând în același timp de latura superioară. Introduceți cele două baterii conform simbolurilor din interior.

**ATENȚIE:** Nu atingeți circuitul ecranat al transmițătorului, deoarece conține componente sensibile la descărcările electrostatice.

## FUNCȚII

Cronotermostatul săptămânal fără fir este echipat cu următoarele funcții:

- Termostat de ambient:** sonda de temperatură internă relevă temperatura și, comparând-o cu cea setată (valoare setată), activează sau dezactivează cererea de încălzire în funcție de intervalul de timp și de modul de stare selectate. Sonda de temperatură se află pe latura inferioară a transmițătorului.
- Ceas:** pe display este posibilă setarea și citirea orei și a zilei din săptămână.
- Programare intervale orare de încălzire:** puteți selecta intervale orare de încălzire pornită/oprită zi cu zi, utilizând ca măsură o oră. Programarea se poate efectua pentru o săptămână (7 zile).
- Mod de stare:** pot fi selectate modurile AUTO, PARTY și OFF. Selectați modul AUTO dacă doriți ca încălzirea să funcționeze în baza intervalelor orare programate; selectați modul PARTY pentru a avea o cerere de încălzire constantă (conform temperaturii de confort selectate); selectați modul OFF dacă nu doriți să ca încălzirea să fie activă (funcționare pe timp de vară). Notă: vă recomandăm să efectuați selecția vară/iarnă direct de la panoul de comandă al centralei.
- Funcție "anticipo":** intervalul pre-programat următor celui actual este temporar anticipat.
- Trei niveluri de temperatură:** confort, "economy" și anti-îngheț
- Funcție anti-îngheț**
- Baterie descărcată**
- Alarmă pentru lipsă comunicație radio** între cronotermostat și receptor. Alarmă vizibilă doar pe receptor.
- Calibrare sondă de temperatură ambient**
- Pornire automată a încălzirii** ca urmare a pierderii comunicației radio dintre transmițător și receptor, din cauza bateriei descărcate sau a transmițătorului aflat prea departe (închiderea releului)
- Mod încălzire/răcire:** funcționarea releului se schimbă de la un mod la celălalt.
- Dezactivare sondă ambient** pentru a transforma termostatul într-un operator pornit/oprit, care acționează doar în funcție de programarea orară, neținând cont de temperatura din ambient.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Când are loc prima instalare a cronotermostatului, trebuie setate ora și ziua din săptămână (vezi paragraful Selector). Apoi trebuie selectat un mod de stare (vezi paragraful Selector).

În modul AUTO cererea de încălzire se desfășoară conform intervalelor orare setate și a temperaturii din ambient dorite.

În modul PARTY cronotermostatul menține temperatura de confort setată, fără limite temporale.

În modul OFF cronotermostatul este oprit (cu excepția cererii de căldură pentru atingerea temperaturii anti-îngheț).

Cronotermostatul este livrat cu intervalele orare deja presetate (conform tabelului de mai jos), dar acestea pot fi modificate în funcție de necesitățile utilizatorului (vezi paragraful Selector).

## Intervale de încălzire presetate

ZI	ON	OFF	ON	OFF
Luni (ziua 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Marti (ziua 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Miercuri (ziua 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Joi (ziua 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Vineri (ziua 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Sâmbătă (ziua 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Duminică (ziua 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Alte valori setate din fabrică sunt:

- Temperatura de confort: 21 °C
- Temperatura "economy": 16 °C
- Temperatura de protecție anti-îngheț: 5 °C
- Histerezis OFF: 0,4 °C (încălzirea este oprită la 0,4 °C peste valoarea setată)
- Histerezis ON: 0,2 °C (încălzirea este pornită la 0,2 °C sub valoarea setată).
- Modul răcire reflectă valorile de mai sus (atenție: schimbul pornit/oprit al releului este efectuat doar în baza limitei de temperatură de confort – în modul răcire dispăre semnificația temperaturii economy).

## BATERII DESCĂRCATE

Cele două baterii din dotare sunt garantate să dureze cel puțin 1 an, în condiții de utilizare normală a aparatului. Când bateriile sunt descărcate, pe display va apărea simbolul aferent. Vă recomandăm să schimbați din timp bateriile, pentru a evita cereri eronate de încălzire. De fiecare dată când sunt scoase bateriile, ora este anulată; celelalte setări rămân în memoria aparatului.

## ERORI

- În cazul lipsei comunicației radio între receptor și transmițător, ledul roșu și verde de pe receptor începe să clipească neregulat. Eroarea poate fi verificată fie atunci când bateriile sunt pe terminate (simbolul baterie aprins pe display), fie când poziția transmițătorului este neadecvată (distanță prea mare sau perturbări la interiorul clădirii cum ar fi pereți din beton armat sau alte perturbări electronice). Odată restabilită comunicația, termostatul fără fir revine automat la funcționarea sa normală, fără a fi necesare alte operațiuni de resetare. Dacă este necesar, schimbați poziția transmițătorului.
- În cazul pierderii comunicației dintre receptor și transmițător, pornește încălzirea (închiderea releului); pornirea sau nu a centralei depinde întotdeauna și oricum de selectarea poziției vară/iarnă direct de pe panoul de comandă al centralei. Această funcționalitate are rolul de a preveni înghețul în cazul pierderii comunicației, atunci când selectorul centralei se află pe poziția vară.
- Dacă transmițătorul se află la limita distanței maxime permise, comunicația poate lipsi momentan; la resetare totul revine automat la funcționarea normală.
- În cazul lipsei de alimentare electrică a receptorului (pană de curent), comunicarea se va pierde; odată ce revine curentul electric, receptorul revine automat la funcționarea conform regulilor impuse de transmițător. Nu este necesară nicio operațiune de resetare.
- Acest produs este dotat cu o comunicație bidirecțională între transmițător și receptor; lipsa comunicației dintre cele două generează o alarmă vizibilă pe display (codul E82) și o alarmă comunicată prin LED pe receptor.
- Alarma E82 = lipsa radiofrecvenței între receptor și transmițător.
- Alarma E84 = defecțiune ireversibilă a plăcii electronice. Nu poate fi reparată, necesită schimbarea plăcii.

## MENIU TEHNIC ȘI FUNCȚII SPECIALE (DOAR PENTRU PERSONALUL AUTORIZAT)

Cronotermostatul este echipat cu o serie de parametri tehnici, care pot fi accesați doar prin introducerea unei parole în meniul tehnic. Accesul la modificarea acestor parametri este permis doar personalului autorizat, deoarece modificările schimbă considerabil funcționarea cronotermostatalui și trebuie efectuate doar dacă este absolut necesar pentru tipul de instalație.

Meniul tehnic este accesibil din meniul principal prin selectarea poziției PL (vezi paragraful Selector). Parola solicitată pentru a intra în meniu este numărul 18. În meniul PL sunt prezenți parametri care pot fi modificați după cum este descris în continuare.

PAR.	DESCRIERE
1 - COUP	<b>COUP - CONEXIUNE RADIO RECEPTOR-TRANSMIȚĂTOR.</b> Receptorul și transmițătorul aflate în aceeași cutie sunt livrate deja conectate între ele. Dacă este necesar, puteți recodifica conexiunea dintre transmițător și receptor. Selectați acest parametru și apăsați selectorul. Odată accesat parametrul, pe display este afișat "- -"; apăsați butonul receptorului timp de 3 secunde până ce LEDul verde începe să clipească regulat. Conexiunea este efectuată odată cu clipirea regulată a ledului. Procesul de conectare se încheie când LEDul receptorului încetează să mai clipească (conectarea poate dura câteva minute). Pe transmițător apăsați selectorul pentru a confirma conectarea și a ieși din parametrul respectiv.
2 - CH	<b>CH - RADIOFRECVENȚĂ.</b> Cronotermostatul utilizează o frecvență radio de 868MHz, după cum a fost stabilit de reglementările CE. În cazul în care această valoare interferează cu aparate care folosesc aceeași frecvență este posibilă, cu ajutorul acestui parametru, modificarea ușoară a valorii. Valoarea standard este CH4 care corespunde la 868.0MHz; opțiunile de modificare sunt de la CH0=867.5MHz la CH9=868.4MHz. Apăsați selectorul pentru a alege valoarea nouă. După ce ați schimbat valoarea, trebuie să refaceți conexiunea transmițător-receptor, după cum este descris la parametrul 01. <b>ATENȚIE!</b> Modificarea valorii frecvenței trebuie efectuată doar dacă este absolut necesar (nu ca urmare a unor erori de distanță prea mare sau de prezență a unor obstacole aflate între receptor și transmițător).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA ANTI-ÎNGHEȚ.</b> Acest cronotermostat e dotat cu funcție anti-îngheț care activează încălzirea, indiferent de modul de stare setat, dacă temperatura scade sub o valoare determinată (socotind că centrala este setată pe modul iarnă). Prin selectarea parametrului FRST este posibilă modificarea acestei temperaturi cu valori între 3° și 10°C. Setare din fabrică = 5 °C. Temperatura anti-îngheț devine valoarea minima care poate fi setată pentru temperatura "economy". <b>ATENȚIE!</b> Această funcție nu are rol de funcție anti-îngheț principală a instalației de încălzire și nici de protecție a centralei.
4 - H ON	<b>H ON - HISTEREZIS ON.</b> Valoarea selectată cu acest parametru indică histerezisul de pornire al cererii de căldură față de valoarea setată. Valoarea presetată din fabrică este 0,2°C. Parametru reglabil între 0,0°C și 2,0°C. Cererea de căldură se activează atunci când temperatura din ambient scade sub valoarea setată din care se scade această valoare selectată.
5 - HOFF	<b>HOFF - HISTEREZIS OFF.</b> Valoarea selectată cu acest parametru indică histerezisul de oprire al cererii de căldură față de valoarea setată. Valoarea presetată din fabrică este 0,4°C. Parametru reglabil între 0,0°C și 2,0°C. Cererea de căldură se oprește atunci când temperatura din ambient atinge valoarea setată la care se adaugă această valoare selectată.
6 - SENS	<b>SENS - EXCLUDERE SONDĂ AMBIENT.</b> Sonda de temperatură poate fi dezactivată/activată. Atunci când este activat (ON), termostatul funcționează regulat ținând cont de temperatura din ambient și programarea orară; când este dezactivat (OFF), termostatul ține cont doar de programare. Din fabrică acest parametru este setat pe ON.
7 - CALI	<b>CALI - CALIBRARE.</b> Este posibilă calibrarea sondei de temperatură a transmițătorului acționând asupra acestui parametru. Odată accesat parametrul, pe display va apărea valoarea de temperatură care poate fi modificată rotind selectorul. Apăsați pentru memorarea noii valori. Din acest moment sonda de temperatură utilizează ca referință noua valoare setată. Pentru o calibrare corectă, ar fi util un termostat de comparație. Această operațiune trebuie efectuată doar dacă cronotermostatul se află într-o poziție neadecvată, care necesită astfel o modificare a referinței, pentru ca valoarea afișată să fie cea reală, conform temperaturii din ambient.
8 - FACT	<b>FACT - REVENIRE LA SETARILE DE FABRICA.</b> Valoarea poate fi setată de la 0 la 1. Prin setarea acestui parametru la 1, valorile termostatalui sunt readuse la setarea implicită, de fabrica, cu excepția datei și a orei.

PAR.	DESCRIERE
9 - EXIT	EXIT. Ieșire din meniul tehnic.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

### RECEPTOR

Conectat prin radiofrecvență de 868MHz la transmițător.

Alimentare electrică: 230 VAC ± 10%, 50 Hz

Putere electrică: 1,2 W

Capacitate de comutare releu:

- Min 1mA,
- Max 2A la 30 Vc.c.
- Max 0,25 A la 230 VAC

### TRASMIȚĂTOR

Conectat prin radiofrecvență de 868MHz la receptor.

Alimentare electrică: 2 baterii de tip 1,5AAA

Setare temperaturi: de la 3°C la 35°C cu defnire de 0,2°C.

Vizualizare temperaturi: de la -9,9°C la 50°C cu defnire de 0,2 °C.

Instalați transmițătorul și receptorul într-o încăpere cu o cantitate normală de praf.

Distanța maximă dintre receptor și transmițător trebuie să fie de maxim 40 metri în spațiu deschis, (aria de acoperire variază în funcție de condițiile de instalare și de gradul de poluare electromagnetică).

Cu scopul de a îmbunătăți produsul, producătorul își rezervă dreptul de a schimba, în orice moment și fără o notificare prealabilă, caracteristicile și informațiile prezentate în acest manual.

Cu referire la regulamentul (UE) N. 811/2013, datele indicate în tabel pot fi utilizate pentru completarea plăcuței tehnice a produsului și etichetarea aparatelor de încălzire ambientală, a aparatelor de încălzire mixte, a grupurilor de aparate de încălzire, a dispozitivelor de control al temperaturii și a dispozitivelor solare.

Producător/Marcă	<b>Riello</b>
Model	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Clasă de control al temperaturii	<b>I*</b>
Contribuție la eficiența energetică sezonieră de încălzire a ambientului	<b>1%</b>

\*Clasa I

Termostat de ambient on/off: un termostat de ambient care controlează funcționarea în pornirea și oprirea unui aparat de încălzire. Parametrii aferenți prestațiilor, care cuprind diferențialul de comutare și acuratețea controlului temperaturii din ambient sunt determinați de construcția mecanică a termostatului.

**KORISNIK MORA POHRANITI I SAČUVATI OVE UPUTE**

Zahvaljujemo Vam na odabiru ovog tjednog bežičnog kronotermostata. Ovaj se uređaj za kontrolu grijnog sustava lako ugrađuje, te ako ga se koristi na odgovarajući način, osigurat će vam veću udobnost i veću uštedu električne energije. Ovaj termostatski konstruiran je za maksimalno električno opterećenje od 2A pri 30VDC, ili 0,25A pri 230VAC (što su specifičnosti unutarnjeg relea za komutaciju priključka "termostata za okoliš" na kotlu). Ako ugradnju obavljaju tehnička lica neke druge tvrtke, neophodno je da ovaj priručnik predaju krajnjem korisniku.

**POZOR:** Prije nego pristupite ugradnji i uporabi, molimo proučite ovaj priručnik za rukovanje.

**OPASNOST OD STRUJNOGA UDARA:** ovaj uređaj mora postavljati stručno osoblje, sukladno važećim propisima za elektro-instalacije. Prije ugradnje, mora se uvijek isključiti napajanje strujom.

**UPOZORENJE ZA INSTALATERA:** Ovaj proizvod je već tvornički podešen u najvećem dijelu svojih parametara; Kod prve ugradnje, jedino treba podesiti vrijeme i dan u tjednu.

**VAŽNA NAPOMENA:** ove se upute moraju proučiti skupa sa naznakama iz priručnika za kotao, i to u dijelu za upravljanje termostatom za okoliš. Preporučamo da ovaj uređaj ugrađuju stručna lica.

**REGULATOR ENKODERA**

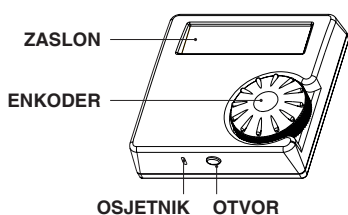
Sve kalibracije obavljaju se preko jedinstvenog regulatora – nazvanog ENKODER - koji, pored što se date zaokretati u smjeru kretanja kazaljke na satu i obrnuto, kada se pritisne, posjeduje i funkciju ENTER (Unos).

**Okretanje u smjeru kretanja kazaljke na satu i suprotnom od njege:** povećava se ili smanjuje "comfort" temperatura za prostoriju; auto-memoriziranje nastupa poslije 5 sekundi.

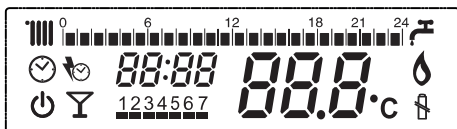
**Radi provjere zadane temperature, pomjerite** skalu za 1 podiok. Pošto nekoliko puta zasvijetli, na zaslonu će se pojaviti trenutačna temperatura u prostoriji.

**Jedanput pritisnite enkoder:** aktivirat će se ili deaktivirati funkcija "unaprijed" (samo za rad u AUTO modu).

**Pritisnite nešto duže na enkoder** kako biste ušli u izbornik i odabrali režim uporabe, ili podesili vrijeme/programiranje/parametri (pogledajte posebne odjeljke).



LCD ZASLON



ZNAK	OPIS/FUNKCIJA
	Aktivan režim grijanja (zimski način rada).
REŽIM STANJA	<b>AUTO:</b> termostatski koristi programirane vremenske segmente za uključivanje ili gašenje grijanja (podešene tvornički ili one koje namjesti korisnik).
	<b>OFF:</b> termostatski je isključen i u ovom stanju, nije aktivan nijedan od zahtjeva za uključivanjem grijanja, osim funkcije protiv zamrzavanja (ljetni način rada).
	<b>PARTY:</b> zahtjev za uključivanjem grijanja je stalno aktivan ovisno od podešene temperature, a programirani vremenski segmenti se ne koriste. Ovaj režim ostaje aktivan sve dok se manualno ne isključi.

	<b>UNAPRIJED:</b> vremenski raspon u tijeku se manualno zađa pri paljenju ili gašenju i time se unaprijed podesi sljedeći vremenski raspon. Režim podešavanja unaprijed ostaje aktivnim samo u tekućem vremenskom rasponu. Ova se funkcija daje aktivirati jedino kad je u tijeku režim AUTO.
1234567	Segment označava dan u tjednu.
88:88	Trenutačno vrijeme, ili opis parametara u korisničkom izborniku.
	Dnevni vremenski raspon: 24 sata u segmentima od po 60 minuta. U prikazanom primjeru, vremenski raspon za grijanje je ugašen do 15:59 i uključen od 16:00 do 18:59.
88.8°C	Temperatura okoliša.
	Ispražnjene baterije.
	Zahtjev za uključivanjem grijanja sa aktivnoga kotla (grijanje upaljeno).

Unutar korisničkog izbornika postoje i druge ikone, opisane u nastavku.

ZNAK	OPIS/FUNKCIJA
ECOŁ	Odabir temperature "Economy"
1-5	Odabir načina rada Grijanje ili Hladjenje (tvornički je podeseno na Grijanje)
PL	Tehnički izbornik (samo za stručnjake)
EXIT	Izlazak iz izbornika

**KRATKE UPUTE**

Trebate ih pročitati poslije podešavanja vremena, dana ili režima stanja.

**REŽIM RADA:** ovaj uređaj omogućuje osim funkcioniranja kao termostatski za okoliš, i i funkciju tjednoga sata (kronotermostatski).

**U režimu AUTO** grijanje se pali ili gasi ovisno od programiranog vremenskoga raspona i odabrane temperature ugodnosti (aktivan zahtjev za toplinom razvidan je preko upaljene ikone plamena). U slučaju da je u tijeku vremenski raspon "ugašeno", referentnu temperaturu predstavlja vrijednost "economy" ( unaprijed podešena na 16°C) koja se daje promijeniti preko korisničkog izbornika (zahtjev za toplinom aktivan je kada temperatura okoliša padne ispod temperature razine "economy").

**U režimu OFF (ljetno),** zahtjev za toplinom se aktivira samo ako temperatura u prostoriji padne ispod vrijednosti definirane kao "funkcija protiv zamrzavanja", a koja je unaprijed podešena na 5°C i daje se izmijeniti preko tehničkog menija.

**U režimu PARTY** zahtjev za toplinom je uvijek aktivan ovisno od odabrane temperature ugodnosti i može se izravno izmijeniti preko enkodera (pritisnete ga radi potvrde vrijednosti).

**ENKODER**

Enkoder posjeduje tri funkcije: odabir željene temperature, odabir funkcije "unaprijed" i podešavanje raznih parametara na termostatu. U režimu OFF, enkoder je aktivan samo za kretnju odabira, ali se njegovim zaokretanjem ne mijenja nijedan parametar.

1. Radi odabira željene temperature zaokrećite ga i stisnite radi potvrđivanja. Zakretanje za samo jedan podiok na enkoderu omogućava prikazivanje odabrane "comfort" temperature.
2. Stisnite jedanput kao biste aktivirali ili deaktivirali funkciju "unaprijed", koja se koristi za manualno podešavanje vremenskoga opsega za zagrijavanje, koji slijedi poslije trenutačnoga, pri upaljenom ili ugašenom režimu (samo za rad u AUTO modu).
3. Držite ga stisnutog 3 sekunde kako biste pristupili korisničkom izborniku. Zaokrećite ga radi izlistavanja izbornika kroz više režima rada termostata, tj. temperature "economy", način rada grijanje ili hladjenje, podešenosti dnevnog vremena, dana u tjednu, programiranja uzastopnog vremenskoga opsega grijanja iz dana u dan, ulaska u tehnički izbornik (PL), te izlaska iz korisničkog izbornika. Radi izmjena na postojećoj stavci, iznova ga pritisnite.

**Režim stanja:** zaokrećite kako biste izmijenili i odabrali jedan od tri režima: AUTO, PARTY i OFF, te stisnite radi potvrđivanja. Potvrđivanjem jednoga od tri režima stanja kronotermostata, automatski se izađe iz korisničkog izbornika.

**Temperatura "Economy" ECOT:** Zaokrećite ga radi odabira temperature "economy" i stisnite radi potvrđivanja. Ova se temperatura koristi kada je, u AUTO režimu, ugašen programacijski raspon grijanja. Temperatura u prostoriji neće se spustiti ispod ove vrijednosti.

**Odabir Grijanje ili Hladjenje I - S:** Okrećite gumb termostata da bi odabrali između I (grijanje) i S (hladjenje), pritisnite da bi spremili. Odabrani način rada se na displeju pokazuje simbolom radijatora u AUTO modu (simbol radijatora ON znači da radi u modu grijanja, simbol radijatora OFF znači da radi u modu hladjenja). U modu hladjenja zahtjev za radom rashladnika ostaje na ON dok sobna temperatura ne padne ispod namještene vrijednosti.

**Dnevno vrijeme:** radi izmjena, zaokrećite regulator, te stisnite radi spremanja. Pređite na minute, zaokrećite radi izmjenjene minuta, te stisnite radi spremanja.

**Dan u tjednu:** zaokrećite kako biste izmijenili dan, te stisnite radi spremanja.

**Programiranje raspona grijanja tijekom dana 1-7:** okretanjem u pravcu kretanja kazaljke na satu, odabiru se sati kada je ono upaljeno, a okretanjem u suprotnom smjeru, odabiru se sati kada je ugašeno. Okretanje u bilo koji od dva smjera, pomjera kursor uvijek naprijed. Stisnite radi spremanja. Radi prelaska u naredni ili prethodni dan, okrećite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu i obrnutom, stisnite radi ulaska i izmjene vremenski raspon u odabranome danu. Također je moguće programirati dane 1...5 i 6-7, pomoću jedne jedine radnje.

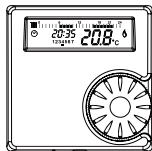
**PL:** okrećite radi odabiranja vrijednosti za lozinku, stisnite za ulazak u tehnički izbornik. Zaokrećite radi biranja parametara:

- 1 = COUP - šifriranje i uparivanje s prijemnikom
- 2 = CH - izmjena radio frekvencije
- 3 = FRST - odabiranje vrijednosti temperature protiv zamrzavanja
- 4 = H ON - odabiranje vrijednosti histereze ON
- 5 = HOFF - odabiranje vrijednosti histereze OFF
- 6 = SENS - osjetnik temperature se može uključiti ili isključiti
- 7 = CALI - kalibracija temperaturnog osjetnika
- 8 = FACT - vrati na tvorničke postavke
- 9 = EXIT - izlazak iz tehničkog izbornika

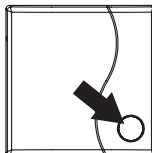
**Exit:** izlazak iz korisničkog izbornika.

## UGRADNJA I UPORABA

Za razliku od klasičnog termostata, ovo upravljanje, njegovo djelovanje dijeli na dvije odvojene cjeline. Prijemnik služi kao pobuđivač signala za uključivanje/isključivanje kotla, a odašiljač služi kao sučelje za korisnika i kao osjetnik za temperaturu okoliša. Ova dva sklopa međusobno su povezana radio vezom (RF). Komunikacija preko radio veze odvija se samo u jednom smjeru: od odašiljača ka prijemniku; ne šalje se nikakav signal prema odašiljaču, tako da nije moguć prijem nijedne informacije ili alarma na zaslonu odašiljača, ako se radio veza prekine.



**ODAŠILJAČ** se daje postaviti na bilo kom mjestu, kao svaki drugi standardni termostat za okoliš. Nije potrebno napajanje električnom energijom, obzirom da se odašiljač napaja iz baterija.



**PRIJEMNIK** se isporučuje s kabelima za priključivanje na kotao; stoga se ne mora otvarati oklop na uređaju. Prijemnik na sebi ima tipkalo u vidu providnog pčelinjeg sača, i opremljen je i zelenom i crvenom led svjetiljkom.

### Funkcija tipkala na prijemniku:

1. Kad se po njemu jedanput pritisne, aktivira se grijanje (kontakt na releu se zatvori), a kada ga se još jednom stisne, grijanje se isključuje (kontakt na releu se otvori)
2. Pomoću pritiska u trajanju od 3 sekundi, otpočinja postupak šifriranja radio veze. Po obavljanju ove radnje, prijemnik automatski izlazi iz funkcije (pogledaj PL izbornik u točki 1-COUP).

## Led na prijemniku: boje i funkcije

Zelena LED lampica	Crvena LED lampica	STATUS
F05		Releji = zatvoreni (samo za ON/OFF spoj)
F1		Releji = otvoreni (samo za ON/OFF spoj)
Uključeno		OTBus spoj = OK (za OTBus spoj)
Uključeno	F1	Alarm spremnika/bojlera (samo za OTBus spoj)
F05 F1 Uključeno (OTBus)	Uključeno	Greška mreže ili RF
F1	F1	Enkodirani RF mod aktivan

### LED lampica

**ON** = ostaje uključeno

**F05** = kratki bljesak (svakih 0.5 sekundi)

**F1** = dugi bljesak (svaku 1 sekundu)

**NAPOMENA 1 U VEZI PRIJEMNIKA:** ako se pritisne tipkalo na prijemniku poslije čega se nalog za grijanje mijenja u upaljeno ili ugašeno stanje, nakon otprilike 100 sekundi relea se prebacuje u automatski položaj, sukladno sa zahtjevom sa odašiljača. Ukoliko se nalog sastojao u održavanju određenoga trajnoga stanja (upaljeno ili ugašeno), potrebno je djelovati na režim stanja na odašiljaču.

**NAPOMENA 2 U VEZI PRIJEMNIKA:** u slučaju da se prekine radio komunikacija između prijemnika i odašiljača (uslijed ispražnjenih baterija ili prevelike udaljenosti), prijemnik se automatski prebacuje na zahtjev za slanje topline (rele se zatvara), bez obzira na vrstu zahtjeva od strane odašiljača u vrijeme prije nego se prekinula veza (lampica nekorektno bljeska) pogledajte u odjeljak o pogreškama.

U svakom slučaju, moguće je zahtjev za slanjem topline, prebaciti sa uključena (grijanje uključeno), na ugašeno (grijanje ugašeno), tako što pritisnete na tipkalo na prijemniku. Odabrana pozicija raspoznaje se po boji crvenoga ili zelenoga LED-a koji svjetluca neravnomjerno. Po uspostavljanju radio veze, prijemnik se vraća u radni režim prema pravilima koje daje odašiljač.

### SADRŽINA KUTIJE

RF prijemnik opremljen sa 6 žilnim kabelom  
Radio-frekventni odašiljač  
Pričvrsnice i vijci (Ø 5 mm)  
Magnetne naljepnice  
Priručnik za rukovanje  
Baterije 1,5V TIPO AAA

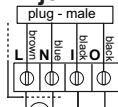
### KOL.

1  
1  
2  
1  
1  
2

### PRIPREMA KOTLA

Isključite kotao s elektro-napajanja, otvorite zaklopac ispod kojeg su smješteni električni kontakti (radi uvida u pojedinosti, proučite priručnik za ugradnju i uporabu kotla). Radio frekvencijski prijemnik može se isporučivati (ovisno od šifre narudžbe te od modela kotla), sa ili bez muškog plug&play konektora. Model bez konektora isporučuje se s kontakt priključcima u vidu kleme radi lake u brze ugradnje.

### Prijemnik s muškim plug&play utikačem



Povežite muški konektor (4-žični) na prijemniku, sa ženskim konektorom na kotlu (ovaj postoji samo na nekim modelima kotlova).

### Prijemnik sa slobodnim kontakt priključcima u vidu kleme

Povežite kontaktne priključke prijemnika s odgovarajućim stezaljkama na kotlu, vodeći pritom računa o sukladnosti elektro-svojevstava kotla i prijemnika (pogledajte u odjeljku s tehničkim specifikacijama). Njihova međusobna neusklađenost dovodi do neispravnoga funkcioniranja, te i sama ugradnja može biti rizična. Plavi i smeđi kontakti priključci služe za napajanje prijemnika (ispitajte da li na kotlu ima slobodnih stezaljki za visoki napon, ili se pak poslužite vanjskim napajanjem). Crni kontakt priključci služe za povezivanje na stezaljke na termostatu za okoliš na kotlu (ako ih ima, uklonite premošćenja). Crvene terminale treba spojiti na OpenTherm izlaze elektroničke ploče bojlera ako želite kontrolirati boiler u drugom modu rada (ako postoji kompatibilnost).

**Plavi** = napajanje 230 Vac = N neutralni vod

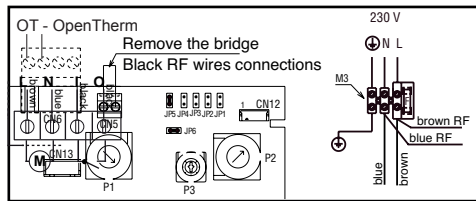
**Smeđi** = napajanje 230 Vac = L faza

**Crno & Crno** = Termostat za okoliš (T.A.) = I-O

**Crveno & Crveno** = OpenTherm = OT bus

Glede unutarnje veze prijemnika na boku relea, pogledajte na sliku sa strane.

Kada se radi o standardnom načinu ugradnje, pogledajte sljedeću sliku.



**VAŽNA NAPOMENA:** premošćenje (ako ga ima) mora se ukloniti sa stezaljki na termostatu za okoliš..

**VAŽNA NAPOMENA:** pričvrstite kabele prijemnika na ostale kabele kotla, jer se na taj način omogućuje nehotičnog potezanja žica, a što bi moglo dovesti u pitanje sigurnost same instalacije.

## UGRADNJA PRIJEMNIKA

Prijemnik pričvrstite blizu kotla, na načine opisane u nastavku:

1. Korištenjem pričvrstnica iz pribora (u ovom slučaju, prijemnik treba otvoriti kako bi se pričvrstili vijci – otvara ga se pri isključenoj električnoj struji)
2. Korištenjem magnetnih naljepnica iz pribora, tako što se ove zalijepi na stražnji dio prijemnika i postavi na plašt kotla (svaki put kada se mora obaviti operacija održavanja i skidanja plašta, izolira se napajanje strujom i skine se prijemnik s plašta).

Ugradbeni položaj mora biti takav da omogućuje vidljivost led lampica i pristup tipkalu.

Prijemnik se ni iz koga razloga ne smije otvarati (osim radi ugradnje pomoću pričvrstnica). Uređaj se mora ugraditi u prostoriji bez vode i vlage, a kabliranje mora biti izvedeno u skladu sa standardima. Ukoliko se u blizini nalazi neki drugi termostat istoga tipa (primjerice, u susjednom stanu), i ako je isti kodiran na isti način, moglo bi doći do pogrešaka u radu. Moguće je odabrati i neku drugu šifru, što se opisuje u odjeljku "radio uparivanje odašiljača i prijemnika".

**NAPOMENA:** izbjegnite položaje u kojima će prijemnik biti fi kсно pričvršćen na plašt kotla.

## UGRADNJA ODAŠILJAČA

Prijemnik i odašiljač isporučuju se već upareni, tako da prilikom ugradnje nema potrebe za šifriranjem radio veze. U slučaju da ustreba iznova uraditi uparivanje, najbolje je da tada prijemnik i odašiljač u tom momentu stoje jedan blizu drugoga (pogledajte poseban odjeljak za operaciju šifriranja). Prije nego pričvrstite odašiljač, provjerite da li uparenost funkcionira (ako između odašiljača i prijemnika nema međusobne komunikacije, tada LED na prijemniku svjetluca neravnomjerno u zelenoj ili crvenoj boji).

Pošto za komuniciranje s prijemnikom, odašiljač koristi radio valove, imajte u vidu da metalni predmeti mogu oslabiti ili skrenuti signal (jako debeli zidovi od armiranog betona, ormari, kućanski aparati velikih dimenzija i dr.). Doseg termostata pod radio vezom je 40 metara na otvorenom prostoru i 20 metara u zgradama, gdje je ovaj domet ovisan od postojanja gore spomenutih prepreka. Odašiljač ugradite na ravnu površinu bez prepreka i izvora topline koji bi mogli poremetiti vrijednosti za temperaturni osjetnik.

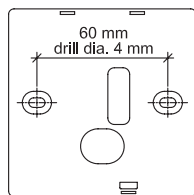
Termostat treba postaviti u neku od prostorija koje zagrijava predmetni sustav za grijanje.

Pričvršćivanje na zid može se obaviti pomoću pričvrstnica i vijaka (otvorite omot koja ih sadrži), koje se također nalaze u priboru.

Kako biste vidjeli kako treba napraviti rupe u zidu, pogledajte sliku sa strane,, gdje se vidi da razmak između dviju rupa treba iznositi 60 mm, gdje su rupe promjera Ø 5 mm. Kako bi se termostat uključio i nastavio funkcionirati, treba u njega uložiti dvije baterije koje se nalaze u priboru. Radi umetanja baterija, otvorite oklop na termostatu tako što ćete pritisnuti na tipku s lijeve

donje strane i povući ga odozgo. Dvije baterije uložite prema crtežu, u prostor namijenjen za njih.

**POZOR:** Ne dodirujte tiskanu pločicu na odašiljač jer se na njoj nalaze komponente osjetljive na elektrostatička pražnjenja.



## FUNKCIJE

Tjedni bežični termostat ima sljedeće funkcije:

- **Termostat za okoliš:** sjetnik za temperaturu unutarnjih prostorija mjeri osjetnik za temperaturu unutarnjih prostorija mjeri temperaturu i, uspoređujući je sa zadanom (set point), pokreće ili zaustavlja komandu za otpočinjanje grijanja, ovisno o dobi dana i odabranom režimu stanja. Osjetnik je na odašiljaču smješten s njegove donje strane.
- **Vrijeme:** preko zaslona mogu se podešavati i očitavati vrijeme i dan u tjednu.
- **Programiranje vremenskog opsega grijanja:** moguće je odabrati vremenski opseg u satima grijanja, u vidu upaljeno/ugašeno po danu, s razmacima od po jedan sat. Programiranje se daje izvoditi za vremenski period od jednog tjedna (7 dana).
- **Režim stanja:** mogu se odabirati AUTO, PARTY i OFF. Ako se želi da grijanje prati programirani vremenski raspon u satima, odaberite režim AUTO; odaberite režim PARTY kako bi zahtjev za grijanjem bio stalan (ovisno od odabrane temperature comfort); odaberite režim OFF ako ne želite da se ne pojavljuje nikakav zahtjev za grijanjem (ljetni način rada). Napomena: odabiranje perioda ljeto/zima najbolje je da se obavlja izravno na plaštu kotla.
- **Funkcija "unaprijed":** pred-programirani vremenski opseg sati koji slijedi poslije trenutnog, privremeno dobiva na prvenstvu.
- **Tri razine temperature:** comfort, "economy" i "protiv smrzavanja
- **Funkcija protiv smrzavanja.**
- **Ispražnjene baterije.**
- **Alarm uslijed nepostojanja radio komunikacije između kronotermostata i prijemnika.** Alarm se prikazuje jedino na prijemniku.
- **Kalibracija temperaturnog osjetnika za okoliš**
- **Automatsko uključivanje grijanja uslijed prekida radio veze između odašiljača i prijemnika zbog ispražnjenosti baterija, ili prevelike udaljenosti odašiljača (rele se zatvara)**
- **Odabir načina rada grijanje ili hladjenje.** Pozicija releja je obrnuta.
- **Onesposobite sobni osjetnik** da bi pretvorili termostat u prekidač koji radi prema podešenom vremenu tajmera neovisno o temperaturi prostora.

## UPUTE ZA UPORABU

Kod prve ugradnje kronotermostata neophodno je podesiti vrijeme i dan u tjednu (pogledajte odjeljak enkoder). Dalje se odabira režim stanja (pogledajte odjeljak enkoder).

U režimu AUTO, zahtjev za grijanjem slijedi podešene vremenske opsege u satima kao i željenu temperaturu okoliša.

U režimu PARTY, kronotermostat održava odabranu temperaturu comfort, bez vremenskih ograničenja.

U režimu OFF, kronotermostat je ugašen (osim za eventualni zahtjev za toplinom ako se desi da se temperatura spustila na razinu smrzavanja).

Kronotermostat se isporučuje s unaprijed podešenim vremenskim rasponima sati (usp. na donjoj tablici), ali se oni daju mijenjati ovisno od potreba korisnika (usp. u odjeljku enkoder).

### Unaprijed podešen vremenski raspon grijanja

DAN	ON	OFF	ON	OFF
Ponedjeljak (dan 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Utorak (dan 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Srijeda (dan 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Četvrtak (dan 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Petak (dan 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Subota (dan 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Nedjelja (dan 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Ostale tvornički podešene vrijednosti su:

- Temperatura comfort: 21 °C
- Temperatura "economy": 16 °C
- Temperatura za zaštitu od smrzavanja: 5 °C
- Histereza OFF: 0,4 °C (grijanje se isključuje na 0,4 °C iznad zadane ciljane temperature)
- Histereza ON: 0,2 °C (grijanje se pokrene na 0,2 °C ispod zadane ciljane temperature).
- Način rada u hladjenju prati gornje vrijednosti. (temperatura štednje u modu hladjenja nema smisla jer se relej uključuje samo prema vrijednosti comfort temperature).

## ISPRAŽNJENE BATERIJE

Dvije baterije iz pribora, imaju garanciju za radni vijek od najmanje godinu dana pri standardnom načinu uporabe uređaja. Kada su baterije prazne, na zaslonu će se pojaviti jedna ikonica u vezi toga. Kako bi se izbjegle pogrešna mjerenja i pokretanje komande za grijanje, preporučamo da baterije zamijenite na vrijeme. Pri vađenju baterija, svaki put se obriše i registrirano vrijeme; ostali zadani parametri ostaju uvijek memorizirani.

## POGREŠKE

- U slučaju izostanka komunikacije između prijemnika i odašiljača, crveni ili zeleni led na prijemniku počinje neravnomjerno svjetlucati. Ova pogreška se može desiti kada su baterije u cijelosti ispražnjene (s upaljenom ikonicom baterije na zaslonu), kao i kada je položaj odašiljača neodgovarajući (prevelika udaljenost ili prepreke u interijeru kao što su zidovi od armiranog betona ili pak ostale elektronske smetnje). Po uspostavljanju veze, bežični kronotermmostat automatski se vraća u svoju normalnu aktivnost i nije potrebno nad njim obaviti nikakvu operaciju povrata u prethodno stanje. Prema potrebi, promijenite položaj odašiljača.
- U slučaju prestanka veze između prijemnika i odašiljača, grijanje će se uključiti (rele se zatvara); aktiviranje kotla uvijek će i u svakom slučaju ovisiti od odabira između položaja ljeta/zima na samome kotlu. Ova funkcija služi kako bi se, ukoliko prestane komunikacija, izbjeglo smrzavanje u slučaju kada se birač na kotlu nalazi u položaju za zimu.
- Ako se odašiljač nalazi na graničnoj maksimalno dozvoljenoj razdaljini, veze se može povremeno prekinuti; pri povratu u pređašnje stanje, on se vraća automatski u normalan režim rada.
- U slučaju izostalog elektro napajanja prijemnika (nestanak struje), komunikacija će se izgubiti; kada se uspostavi strujno napajanje, prijemnik se automatski vraća u radno stanje shodno pravilima primanim od odašiljača. Nije potrebna nikakva operacija oko povrata u pređašnje stanje.
- Ovaj proizvod koristi dvosmjerne radio frekvencije od odašiljača prema prijemniku i obrnuto, greska u prekidu komunikacije je vidljiva i na prijemniku (komunikacija LED lampicama) i odašiljaču (kod E82).
- E82 alarmni kod = prekid komunikacije između odašiljača i prijemnika
- E84 alarmni kod = hardware je oštećen. Nije moguć popravak.

## TEHNIČKI IZBORNİK I POSEBNE FUNKCIJE (SAMO ZA STRUČNJAKE)

Kronotermmostat je opskrbljen nizom tehničkih parametara kojima se može jedino pristupiti putem lozinke kroz posebna tehnički izbornik. Pristup i izmjena ovih parametara preporuča se samo stručnom osoblju, obzirom da sama izmjena u značajnoj mjeri mijenja funkcioniranje kronotermostata, te se mora obaviti samo ukoliko se to iziskuje određenom vrstom instalacije.

Tehničkom izborniku pristupa se iz glavnog izbornika, tako što se odabere pozicija PL (usp. u odjeljku enkoder). Tražena lozinka za ulazak je brojka 18. Unutar izbornika PL postoje parametara koji se mogu mijenjati prema opisu danom u nastavku.

PAR.	OPIS
1 - COUP	<b>COUP - UPARIVANJE RADIO PRIJEMNIKA I ODAŠILJAČA.</b> Prijemnik i odašiljač koji se isporučuju u istoj kutiji, već su upareni. Ako se ukaže neophodnim, moguće je iznova šifrirati uparenost odašiljača i prijemnika. Odabirom ovog parametra funkcija započinje, displej pokazuje "- -", pritisnite dugme na prijemniku na 3 sekunde, zelena dioda počinje svjetliti. Uparivanje započinje kada led počne ravnomjerno da svjetluca. Postupak uparivanja se završava kada led prijemnika prestaje svjetlucati (ovo uparivanje može potrajati do nekoliko minuta). Potom na odašiljaču pritisnete enkoder kako biste potvrdili podešenu uparenost.

PAR.	OPIS
2 - CH	<b>CH - RADIO FREKVENCIJA.</b> Kronotermmostat koristi radio frekvenciju od 868MHz, shodno pravilima EZ. U slučaju da ova vrijednost ometa uređaje koji koriste tu istu frekvenciju, preko ovoga parametra moguće je unekoliko izmijeniti. Unaprijed podešena vrijednost je CH4 što odgovara 868.0MHz; izbor je moguć od CH0=867.5MHz pa do CH9=868.4MHz. Pritisnite enkoder radi memoriziranja nove vrijednosti. Pošto ste izmijenili ovu veličinu, neophodno morate iznova podesiti uparivanje odašiljač-prijemnik, opisano parametrom 01. <b>POZOR!</b> Ova izmjena vrijednosti frekvencije mora se obaviti samo ukoliko je doista nužna (a ne zbog nepravilnosti uslijed prevelike udaljenosti ili većih zapreka između prijemnika i odašiljača).
3 - FRST	<b>FRST - TEMPERATURA PROTIV SMRZAVANJA.</b> Ovaj je kronotermmostat opskrbljen funkcijom protiv smrzavanja koja aktivira grijanje bez obzira na postavljene režim, i to ukoliko se temperatura spusti ispod određene vrijednosti (pod uvjetom da je kotao podešen na zimski režim). Odabirom parametra FRST moguće je izmijeniti ovu temperaturu. Podesivi raspon je između 3° i 10°C. Tvornički je podešeno = 5 °C. Temperatura protiv smrzavanja postaje minimalnom podesivom vrijednošću za temperaturu "economy". <b>POZOR!</b> Ovu funkciju ne treba smatrati glavnom zaštitom postrojenja grijanja i kotla, od smrzavanja.
4 - H ON	<b>H ON - HISTEREZA ON.</b> Veličina odabrana ovim parametrom, označava histerezu aktiviranja naloga za toplinu, u odnosu na set point. Tvornički podešena vrijednost je 0,2° C. Parametar se daje odabirati u opsegu 0,0° C i 2,0° C. Zahtjev za slanje topline se aktivira kada temperatura okoliša padne ispod vrijednosti set-pointa, umanjenog za ovu odabranu veličinu.
5 - HOFF	<b>HOFF - HISTEREZA OFF.</b> Veličina odabrana ovim parametrom, označava histerezu isključenja naloga za zagrijavanje, u odnosu na set point. Tvornički podešena vrijednost je 0,4°C. Parametar se daje odabirati u opsegu 0,0° C i 2,0°C. Zahtjev za slanje topline se prekida kada temperatura okoliša dosegne vrijednost set-pointa, uvećanog za ovu odabranu veličinu.
6 - SENS	<b>SENS - TEMPERATURNI OSJETNIK ON-OFF.</b> Temperaturni osjetnik može biti u funkciji ili ne. Kad je aktivan (ON) termostat radi na osnovu temperature u prostoru. Kad nije aktivan (OFF) termostat se pali ili gasi prema vanjskom signalu. Tvorničko podešenje je ON.
7 - CALI	<b>CALI - BAŽDARENJE.</b> Temperaturni osjetnik na kronotermostatu daje se kalibrirati tako što se djeluje na ovaj parametar. Po ulasku u zaslon, pojavit će se vrijednost za temperaturu, koje se preko enkodera može mijenjati. Pritisnite radi memoriziranja nove vrijednosti. Od tog trenutka, pa nadalje, osjetnik će koristiti tu novu veličinu kao svoju referentnu vrijednost. Za ispravno baždarenje potreban je neki drugi termostat, kao etalon uzorak. Ovu radnju savjetujemo samo ukoliko se kronotermmostat nalazi u izvjesnom neodgovarajućem položaju i kome se, stoga, referentna točka mora izmijeniti, kako bi iskazana vrijednost bila točna u odnosu na stvarnu temperaturu okolne sredine.
8 - FACT	<b>FACT - VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE.</b> Vrijednost može biti između 0 i 1. Postavljanjem vrijednosti na 1, vrijednosti termostata se vraćaju na tvornička podešenja, osim datuma & vremena.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Izlaz iz tehničkog menija.

## TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

### PRIJEMNIK

Povezan je na odašiljač putem radio frekvencije na 868MHz.

Napajanje: 230 VAC  $\pm$  10%, 50 Hz

Električna snaga: 1,2 W

Komutacijska moć relea:

- Min 1mA,
- Max 2A pri 30 Vc.c.
- Max 0,25 A pri 230 VAC

### ODAŠILJAČ

Povezan je na prijemnik putem radio frekvencije na 868MHz.

Napajanje: 2 baterije tipa 1,5AAA

Zadavanje temperatura: od 3° C do 35° C u podiocima od po 0,2°C.

Prikazivanje temperature: od -9,9 °C do 50°C s podiocima od po 0,2 °C.

Termostat i prijemnik postavite u okoliš sa standardnom količinom prašine.

Maksimalna udaljenost između prijemnika i odašiljača je 40 metara na otvorenom, (polje djelovanja varira ovisno od uvjeta ugradnje i od stupnja elektromagnetskog zagađenja).

Proizvođač pridržava pravo izmjena svojstava i podataka u ovome priručniku, u bilo kojem trenutku i bez prethodne najave, a sve u svrhe poboljšanja predmetnog proizvoda.

U skladu sa Commission Delegated Regulation (EU) 811/2013, vrijednosti predstavljene u tabeli se mogu koristiti za kategoriziranje uređaja za grijanje zraka ili kombiniranih, kao I kontrolu temperature I solarnih uređaja.

Dobavljač	<b>Riello</b>
Model	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Kategorija temperaturne kontrole	<b>I*</b>
Doprinos sezonskoj efikasnosti kod grijanja porostora	<b>1%</b>

\*Kategorija I

On/Off Sobni termostat: Sobni termostat koji kontrolira rad grijača po principu on/off. Parametri performase (izvedbe), uključujući razliku uključivanja kao I točnost kontrole temperature u prostoru su određeni mehaničkom konstrukcijom samog termostata.

**DEZE INSTRUCTIES DIENEN TE WORDEN BEWAARD DOOR DE GEBRUIKER**

Wij danken u voor de keuze van deze wireless wekelijkse klokthermostaat. Dit controleapparaat van de verwarmingsinstallatie kan gemakkelijk geïnstalleerd worden en, indien correct gebruikt, biedt het een betere kwaliteit van uw comfort en energiebesparing. Deze thermostaat werd ontworpen voor een maximale elektrische belasting van 2A tot 30VDC of 0,25A tot 230VAC (karakteristieken van de interne schakelrelais van de aansluiting "kamerthermostaat" van de ketel). In geval de installatie uitgevoerd werd door een derde persoon, ervoor zorgen dat deze handleiding overhandigd wordt aan de eindgebruiker.

**LET OP:** Wij verzoeken deze handleiding door te nemen vooraleer over te gaan tot de installatie en het gebruik.

**GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN:** Dit apparaat dient geïnstalleerd te worden door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften betreffende elektrische installaties. Schakel altijd de stroomtoevoer uit vooraleer over te gaan tot de installatie.

**WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR:** Het product wordt geleverd met de fabrieksinstellingen voor de meeste van zijn parameters. Bij de eerste installatie bestaat de minimum vereiste in het aansluiten van de wireless ontvanger aan de ketel en in het instellen van uur en dag van de week. Al de rest, zoals de koppeling tussen ontvanger en zender, de gebruiksmodus, de temperatuur enz. is vooraf geconfigureerd.

**BELANGRIJK:** deze instructies dienen te worden doorgenomen, samen met wat weergegeven is in de handleiding van de ketel betreffende de controle van de kamertemperatuur. Het is aanbevolen dat het apparaat geïnstalleerd wordt door gekwalificeerd personeel.

**ENCODER KNOP**



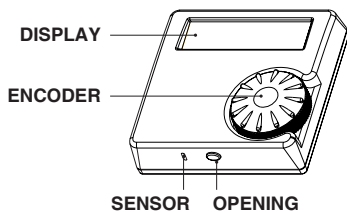
Alle kalibraties worden uitgevoerd met een enkele knop - ENCODER genoemd - die naast het draaien met de klok mee en tegen de klok in ook de ENTER-functie bezit bij het indrukken.

**Rotatie met de klok mee en tegen de klok in:** verhoogt of verlaagt de optimale temperatuur van de kamer; automatische opslag na 5 seconden.

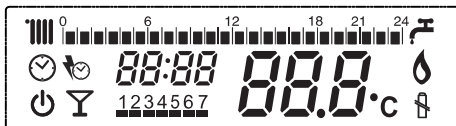
**Roteren met 1 klik** om de ingestelde temperatuurwaarde te controleren, na een paar keer knippen beeldt het display opnieuw de kamertemperatuur af.

**Eenmaal de encoder indrukken:** men schakelt de "advance" functie in of uit (only if set in AUTO mode).

**De encoder langer indrukken** om toegang te krijgen tot het menu en de wijze van gebruik kiezen of uur/programmatie/parameters instellen (zie specifieke paragrafen).



DISPLAY LCD



SYMBOOL	BESCHRIJVING/FUNCTIE
	Verwarmingsmodus actief (winter-modus).
MODUS TOESTAND	<b>AUTO:</b> De thermostaat gebruikt de geprogrammeerde periodes van inschakeling of uitschakeling van de verwarming (ingesteld in de fabriek of bepaald door de gebruiker).
	<b>OFF:</b> De thermostaat is uitgeschakeld, in deze status wordt geen enkele verwarming ingeschakeld behalve de antivries (zomermodus).
	<b>PARTY:</b> inschakeling van de verwarming steeds actief naargelang de ingestelde temperatuur, de geprogrammeerde periodes worden genegeerd. Deze modus blijft actief tot de handmatige uitschakeling.
	<b>ADVANCE:</b> de periode die aan de gang is wordt handmatig in - of uitgeschakeld in afwachting van de volgende periode. Advance blijft enkel actief tijdens de periode die aan de gang is. Functie die enkel kan worden geactiveerd met de AUTO-modus ingeschakeld.
1234567	Het segment duidt de dag van de week aan.
00:00	Huidig uur of beschrijving van de parameters in het gebruikersmenu.
	Dagelijkse periode: 24 uur in segmenten van 60 minuten. In het voorbeeld hiernaast is de verwarmingsperiode uitgeschakeld tot 15:59 terwijl deze is ingeschakeld vanaf 16:00 tot 18:59.
00.0°C	Kamertemperatuur.
	Zwakke batterijen.
	Inschakeling van verwarming naar de ketel actief (verwarming ingeschakeld).

In het gebruikersmenu zijn bovendien andere iconen aanwezig die hieronder beschreven worden.

SYMBOOL	BESCHRIJVING/FUNCTIE
ECO	Selectie temperatuur "Economy"
1-5	Heating or Cooling mode selection (factory set in heating)
PL	Technisch menu (Uitsluitend voor experts)
EXIT	Verlaten van het menu

**QUICK GUIDE**

Dient men te lezen na instelling van uur, dag en modus toestand.

**WERKINGSMODUS:** Dit apparaat voorziet zowel in de functie van kamerthermostaat als in de functie van wekelijkse klok (klokthermostaat).

**In de AUTO-modus** wordt de verwarming in/uitgeschakeld naargelang de geprogrammeerde tijd zone en de geselecteerde optimale temperatuur (de verwarming die geactiveerd is wordt benadrukt door het vlamicoon dat aan is). In het geval men zich in de tijd zone "uit" bevindt, is de referentietemperatuur de "economy" waarde (16° defaultwaarde) die kan gewijzigd worden in het gebruikersmenu (de verwarming is actief als de kamertemperatuur daalt onder de grens van de "economy" temperatuur).

**In de OFF-modus** (zomer) wordt de verwarming geactiveerd alleen als de kamertemperatuur daalt onder de waarde die gedefinieerd wordt als "antivries", vooraf ingesteld op 5°C en wijzigbaar in het technisch menu.

**In de PARTY-modus** is de verwarming steeds aan naargelang de geselecteerde optimale temperatuur en deze kan rechtstreeks worden gewijzigd met de encoder (indrukken om de waarde te bevestigen).

**ENCODER**

De encoder heeft drie functies: selectie van de gewenste temperatuur, selectie van de "advance" functie en instelling van de verschillende parameters van de thermostaat.

In de OFF-modus is de encoder enkel actief voor de selectiebeweging terwijl de rotatie geen enkele wijziging meebrengt.

1. Draaien om de gewenste temperatuur te selecteren en indrukken om te bevestigen. De rotatie van de encoder met 1 klik maakt het mogelijk de optimale temperatuur af te beelden.
2. Eenmaal indrukken om de "advance" functie in of uit te schakelen, functie die gebruikt wordt om handmatig de verwarmingszone die volgt op de huidige te vervroegen, bij een modus die aan of uit is (only if set in AUTO mode).
3. Gedurende drie seconden indrukken om toe te treden tot het gebruikersmenu. Draaien om te scrollen door het menu tussen modus toestand van de thermostaat, instelling van de "economy" temperatuur, heating and cooling mode, instelling van het uur van de dag, instelling van de dag van de week, programmeren van de verwarmingszones dag na dag, toegang tot het technisch menu (PL) en verlaten van het gebruikersmenu. Opnieuw indrukken om de geselecteerde post te wijzigen.

**Modus toestand:** draaien om een van de 3 modi te selecteren en te wijzigen: AUTO, PARTY en OFF, indrukken om te bevestigen. Het bevestigen van een van de drie modi van de klokthermostaat zorgt ervoor dat het gebruikersmenu automatisch wordt verlaten.

**"Economy" temperatuur ECOT:** draaien om de "economy" temperatuur te selecteren en indrukken om te bevestigen. Deze temperatuur wordt gebruikt als in de AUTO-modus, de zone van programmering van verwarming uit is. De temperatuur van de kamer zal niet onder deze waarde dalen.

**Heating and cooling mode selection I - -S:** Rotate to select the thermostat mode between I (heating) and S (cooling), press to save. The selected mode is identified on the display with the presence of the radiator icon in AUTO mode (radiator icon ON means heating mode, radiator icon OFF means cooling mode). In cooling mode the request versus the chiller appliance remain ON till the room temperature moves below the target.

**Uur van de dag:** draaien om de uren te wijzigen, indrukken om op te slaan. Overgaan naar de minuten, draaien om de minuten te wijzigen, indrukken om op te slaan.

**Dag van de week:** draaien om de dag te wijzigen, indrukken om op te slaan.

**Programmering verwarmingszone dag 1-7:** draaiend met de klok mee worden de uren van verwarmen geselecteerd, draaiend tegen de klok in worden de uren van niet verwarmen geselecteerd. Het draaien met de klok mee en tegen de klok in verplaatst steeds geleidelijk de cursor naar voren. Indrukken om op te slaan. Draaien met de klok mee of tegen de klok in om over te gaan naar de volgende of voorgaande dag, indrukken om de zone van de geselecteerde dag te wijzigen. Het is eveneens mogelijk om met dezelfde tijdzones de dagen 1...5 en 6-7 te programmeren, bij middel van een enkele handeling.

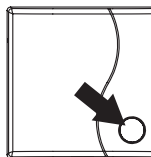
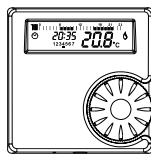
**PL:** draaien om de waarde van het paswoord te selecteren, indrukken om binnen te gaan in het technisch menu. Draaien om de parameters te selecteren:

- 1 = COUP - codering en koppeling met de ontvanger
- 2 = CH - wijziging van de radiofrequentie
- 3 = FRST - selectie waarde antivries-temperatuur
- 4 = H ON - selectie hysteresis-waarde ON
- 5 = HOFF - selectie hysteresis-waarde OFF
- 6 = SENS - the temperature sensor can be activated or deactivated
- 7 = CALI - kalibratie van de temperatuursensor
- 8 = FACT - restore factory settings
- 9 = EXIT - verlaten technisch menu

**Exit:** het gebruikersmenu verlaten.

## INSTALLATIE EN GEBRUIK

Het verschil met een conventionele thermostaat is dat hier de functionaliteit over twee afzonderlijke units wordt verdeeld. De ontvanger fungeert als een actuator van het aan/uit signaal naar de ketel, de zender fungeert als interface voor de gebruiker en als sensor van de kamertemperatuur. De twee units zijn verbonden via radiofrequentie (RF). De radiofrequentie communicatie geschiedt maar in een enkele richting: van de zender naar de ontvanger; geen enkel signaal wordt naar de zender gestuurd, geen alarm van missende communicatie is dus zichtbaar op het display van de zender.



**DE ZENDER** kan overal geplaatst worden zoals elke conventionele kamerthermostaat. Er is geen elektrische verbinding nodig aangezien de zender gevoed wordt bij middel van batterijen.

**DE ONTVANGER** wordt aan de ketel gekoppeld, deze wordt geleverd met de bekabeling, klaar voor het koppelen; het is dus niet nodig het omhulsel te openen. De ontvanger is voorzien van een transparante honingraat knop die eveneens een groene en rode led omvat.

### Functie van de ontvanger knop:

1. Door eenmaal in te drukken wordt de verwarming ingeschakeld (relaiscontact gesloten), door deze opnieuw in te drukken wordt de verwarming uitgeschakeld (relaiscontact open)
2. Door gedurende 3 seconden in te drukken start de coderingsprocedure van de radiofrequentie. Bij het beëindigen verlaat de ontvanger automatisch de functie (see the PL menu at point 1-COUP).

### Led van de ontvanger: kleuren en functionaliteit

GREEN LED	RED LED	STATUS
F05		Relay = closed (only for ON/OFF connections)
F1		Relay = open (only for ON/OFF connections)
ON		OTBus connection = OK (for OTBus connection)
ON	F1	Boiler alarm (only for OTBus connection)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Network or RF error
F1	F1	Encoded RF mode active

### LED

**ON** = remains on

**F05** = quick flash (every 0.5 seconds)

**F1** = slow flash (every 1 second)

**OPMERKING 1 BETREFFENDE DE ONTVANGER:** als de knop van de ontvanger ingedrukt wordt en dus de verwarming in of uit wordt geschakeld aligneert het relais zich na ongeveer 100 seconden terug automatisch op de vraag van de zender. In geval het nodig zou zijn een bepaalde positie op permanentie wijze (ingeschakeld of uitgeschakeld) te handhaven dient men in te werken op de modaliteit van de status van de zender.

**OPMERKING 2 BETREFFENDE DE ONTVANGER:** in geval van verlies van radiocommunicatie tussen ontvanger en zender (zwakke batterijen of te ver verwijderd), zal de ontvanger automatisch inschakelen in verwarmen (relais gesloten) ongeacht het verzoek van de zender in de tijd voorafgaand aan het communicatieverlies (led irregularly blinking). Zie paragraaf fouten.

Het is toch mogelijk de verwarming om te schakelen van aan (verwarming aan) naar uit (verwarming uit) bij middel van het drukken op de ontvangerknop.

De gekozen positie is herkenbaar door de kleur van de rode of groene LED die op onregelmatige wijze knippert. Eens de radiocommunicatie weer ingevoerd is, werkt de ontvanger terug volgens de regels van de verzender.

### INHOUD VAN DE VERPAKKING

RF receiver with 6 wire cable fitted	1
Zender in radiofrequentie	1
Pluggen en schroeven (Ø 5 mm)	2
Magnetische kleefband	1
Gebruikershandleiding	1
Batterijen 1,5V Type AAA	2

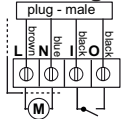
### HOEVEELHEID

### HET KLAARMAKEN VAN DE KETEL

De stroomtoevoer van de ketel afsluiten, het instrumentenbord openen waar de elektrische aansluitingen ondergebracht zijn (voor details wordt verwezen naar de installatie-en gebruikershandleiding van de ketel). De ontvanger in radiofrequentie kan geleverd worden (naargelang de bestelde code en naargelang het model van de ketel) met of zonder stekker plug&play. Het model zonder connector

wordt geleverd met aansluitingen voorzien van verbindingsringen om de installatie te vergemakkelijken en te versnellen.

### Ontvanger met stekker plug&play



De stekker (4 pennen) van de ontvanger aansluiten aan de vrouwtjes-connector aanwezig op de ketel (enkel aanwezig op bepaalde modellen van de ketel).

### Ontvanger met aansluitingen voorzien van vrije verbindingsringen

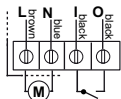
De uiteinden van de ontvanger koppelen aan de overeenkomstige aansluitingen op de ketel, erop lettend dat de elektrische eigenschappen tussen het beschikbare in de ketel en de ontvanger compatibel zijn (zie paragraaf technische specificaties). Een gebrek aan compatibiliteit brengt een slecht functioneren met zich mee en kan de installatie in gevaar brengen. De blauwe en bruine aansluitingen zijn voor de stroomtoevoer van de ontvanger (identificeren indien aanwezig in ketel vrije hoogspanningsklemmen, of buitenboord stroomtoevoer). De zwarte aansluitingen moeten worden gekoppeld aan de aansluitklemmen van de kamerthermostaat ketel (verbindingsstrip verwijderen indien aanwezig). The red terminals are to be connected to the exit of the OpenTherm boiler electronic board if you want to control the boiler with another mode (only if compatible).

**Blauw** = stroomtoevoer 230 Vac = N neutraal

**Bruin** = stroomtoevoer 230 Vac = L fase

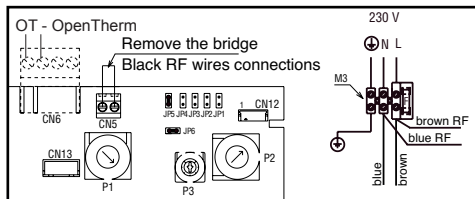
**Zwart & Zwart** = Kamerthermostaat (T.A.) = I-O

**Rood & Rood** = OpenTherm = OT bus



Zie afbeelding hiernaast voor de interne koppeling van de ontvanger relaiskant.

Bekijk de volgende figuur voor een typische installatie.



**BELANGRIJK:** De verbindingsstrip (indien aanwezig) moet worden verwijderd van de klemmen van de kamerthermostaat.

**BELANGRIJK:** De bekabeling van de ontvanger vastmaken samen met de andere kabels van de ketel om toevallige scheuren van de draden te vermijden die de veiligheid van de installatie in gevaar kan brengen.

### INSTALLATIE VAN DE ONTVANGER

De ontvanger in de nabijheid van de ketel vastmaken volgens de verschillende opties hierna beschreven:

1. Met behulp van de bijgeleverde bouten (in dit geval wordt de ontvanger geopend om van binnenuit de schroeven vast te maken - het openen wordt uitgevoerd met de elektrische stroomtoevoer uit)
2. Bij middel van de meegeleverde magnetische kleefband plakkend op de achterkant van de ontvanger en aanbrenghend op de behuizing van de ketel (telkens een onderhoud moet worden uitgevoerd en de behuizing moet worden verwijderd, wordt de elektrische stroomtoevoer afgesloten en wordt de ontvanger van de behuizing verwijderd).

De plaatsing van de installatie moet gebeuren zodanig dat de led/knop zichtbaar is.

De ontvanger mag om geen enkele reden geopend worden (tenzij het vastmaken door middel van pluggen). Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een ruimte vrij van water en vocht, de bekabeling moet in overeenstemming zijn met de EEl-voorschriften. Bij plaatsing in de nabijheid van eenzelfde type thermostaat (voorbeeld aangrenzend appartement), kunnen fouten optreden in het geval per toeval hetzelfde soort codering gebruikt werd. Het is mogelijk een andere code te selecteren zoals beschreven in de paragraaf "code-ring van de radiofrequentie".

**OPMERKING:** vermijden om de ontvanger op permanente wijze vast te maken aan de behuizing van de ketel.

### INSTALLATIE VAN DE ONTVANGER

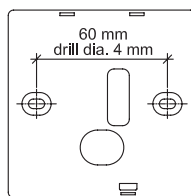
De ontvanger en de zender worden gekoppeld geleverd, er is dus geen coderingshandeling van de radiofrequentie vereist op het moment van de installatie. Als verzocht wordt om de koppeling opnieuw uit te voeren, wordt dit best gedaan met de zender en de ontvanger dicht bij elkaar (zie specifieke paragraaf voor coderingshandelingen). Vooraleer de zender vast te maken, ervoor zorgen dat de koppeling werkt (als er geen communicatie is tussen zender en ontvanger knippert de LED van de ontvanger op onregelmatige wijze groen of rood).

Aangezien de zender radiogolven gebruikt om te communiceren met de ontvanger, dient men er rekening mee te houden dat metalen voorwerpen het signaal kunnen verzwakken of afleiden (opgelet voor dikke muren in gewapend beton, kasten, huishoudelijke apparaten met grote afmetingen, enz.). De draagwijdte van de thermostaat in de radiofrequentie is 40 meter in een open ruimte en 20 meter in een gebouw, de lengte is afhankelijk van de hiervoor genoemde obstakels.

De zender installeren op een vlakke ondergrond, vrij van obstakels die de waarden van de temperatuursensoren kunnen veranderen.

De thermostaat wordt geïnstalleerd in een kamer die verwarmd wordt door het verwarmingssysteem, beheerd door de thermostaat.

Het vastmaken aan de wand kan gebeuren bij middel van de pluggen en schroeven (het omhulsel openen) meegeleverde.



Zie figuur hiernaast voor de referentie van het gat, de afstand tussen twee gaten is 60 mm, gat Ø 5 mm. Voor de werking dienen de beide bijgeleverde batterijen te worden ingebracht. Om de batterijen in te brengen het omhulsel van de zender openen door op de knop te drukken aan de onderkant en te drukken aan de bovenkant. De beide batterijen inbrengen volgens het interne schema.

**LET OP:** De gedrukte schakeling van de zender niet aanraken want deze bevat onderdelen die gevoelig zijn voor elektrostatische ontladingen.

### FUNCTIES

De wekelijkse klokthermostaat biedt de volgende functies:

- **Kamerthermostaat:** de sensor van de binnentemperatuur neemt de temperatuur op en na vergelijking met de ingestelde temperatuur (set point) wordt de verwarming in- of uitgeschakeld naargelang de tijdsfase en de modus die geselecteerd werd. De temperatuursensor bevindt zich op de binnenkant van de zender.
- **Uur:** op het display is het mogelijk het uur en de dag van de week in te stellen en te lezen.
- **Programmering tijdzone van verwarming:** het is mogelijk de tijdzone van verwarming aan/uit te selecteren dag per dag en per stap van een uur. De programmering is mogelijk over de tijdspanne van een week (7 dagen).
- **Modus toestand:** kunnen worden geselecteerd AUTO, PARTY en OFF. Selecteer de AUTO-modus als u wenst dat de verwarming de geprogrammeerde tijdzones volgt; selecteer PARTY-modus om een voortdurend verwarmen te hebben (naargelang de geselecteerde optimale temperatuur); selecteer de OFF-modus als men de verwarming niet wil activeren (zomer-modus). Opmerking: de selectie zomer/winter wordt altijd best gedaan op het instrumentenbord van de ketel.
- **"Advance" functie:** vooraf geprogrammeerde periode volgend op de huidige wordt tijdelijk geanticipeerd.
- **Drie temperaturniveaus:** comfort, "economy" en antivries.
- **Antivries functie.**
- **Zwakke batterijen.**
- **Alarm omwille van ontbrekende radiocommunicatie** tussen klokthermostaat en ontvanger. Alarm enkel zichtbaar op de ontvanger.
- **Kalibreren van de sensor van de kamertemperatuur.**
- **Automatische inschakeling** van de verwarming door het verlies van radiocommunicatie tussen zender en ontvanger omwille van zwakke batterijen of zender te ver verwijderd (sluiting van relais).

- Heating or cooling mode operation selection. Relay position is inverted.
- Disable the room sensor to transform the thermostat in a switching operator according to the programmed timing only and independent from the room temperature.

## INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

Bij het eerste gebruik van de klokthermostaat is het nodig het uur en de dag van de week in te stellen (zie paragraaf encoder). Er wordt dus een modus toestand gekozen (zie paragraaf encoder).

In AUTO volgt de verwarming de ingestelde tijdzones en de gewenste kamertemperatuur.

In PARTY behoudt de klokthermostaat de geselecteerde optimale temperatuur zonder tijdslijm.

In OFF is de klokthermostaat uit (behalve een eventuele verwarming omdat de antivries temperatuur bereikt is).

De klokthermostaat wordt geleverd met de tijdzones al vooraf ingesteld (cfr. tabel hieronder), maar deze kunnen gewijzigd worden naargelang de vereisten van de gebruiker (cfr. paragraaf encoder).

### Vooraf ingestelde periodes van verwarming

DAG	ON	OFF	ON	OFF
Maandag (dag 1)	06:00	08:00	16:00	22:00
Dinsdag (dag 2)	06:00	08:00	16:00	22:00
Woensdag (dag 3)	06:00	08:00	16:00	22:00
Donderdag (dag 4)	06:00	08:00	16:00	22:00
Vrijdag (dag 5)	06:00	08:00	16:00	22:00
Zaterdag (dag 6)	08:00	11:00	16:00	23:00
Zondag (dag 7)	08:00	11:00	16:00	23:00

Andere in de fabriek ingestelde waarden zijn:

- Optimale temperatuur: 21 °C
- "Economy" temperatuur: 16 °C
- Beschermingstemperatuur antivries: 5 °C
- Hysteresis OFF. 0,4 °C (de verwarming wordt uitgeschakeld bij 0,4 °C boven de ingestelde target)
- Hysteresis ON. 0,2 °C (de verwarming wordt ingeschakeld bij 0,2 °C onder de ingestelde target).
- The cooling mode respects the above values. (economy temperature in cooling mode has no-meaning as the switching of the relay is done only according to the comfort temperature value).

## ZWAKKE BATTERIJEN

De twee meegeleverde batterijen gaan gegarandeerd minstens 1 jaar mee bij een normaal gebruik van het apparaat. Als de batterijen zwak zijn verschijnt het betreffende icoon op het display. Het is best de batterijen tijdig te vervangen om ongewenst verwarmen te vermijden. Telkens de batterijen verwijderd worden, wordt het uur gewist, de andere instellingen blijven opgeslagen in het geheugen.

## FOUTEN

- Als er geen radiocommunicatie is tussen de ontvanger en de zender, begint de rode en groene led op de ontvanger op onregelmatige wijze te knipperen. De fout kan optreden als de batterijen volledig op zijn (icoon batterijen aan op display) en als de positie van de zender ongeschikt is (afstand te groot of interne storingen in het gebouw zoals muren in gewapend beton of andere elektronische storingen). Na herstel van de communicatie keert de draadloze klokthermostaat automatisch terug naar zijn normale werking zonder dat deze opnieuw moet worden ingeschakeld. Indien nodig de positie van de zender wijzigen.
- Als de communicatie tussen ontvanger en zender verloren gaat, gaat de verwarming aan (sluiting relais); het al dan niet inschakelen van de ketel zal steeds afhangen van de keuze van de positie zomer/winter op de ketel zelf. Deze functie is om vriezen te voorkomen in geval van verlies van communicatie, in geval de positie winter geselecteerd is voor de ketel.
- Als de zender zich op de grens van de maximaal toegestane afstand bevindt, kan de communicatie tijdelijk ontbreken; bij het opnieuw inschakelen treedt alles automatisch terug in de normale werking.

- In geval van gebrek van stroomvoorziening naar de ontvanger (elektrische black out), zal de communicatie verloren gaan; eens de toevoer opnieuw ingeschakeld zal de ontvanger opnieuw automatisch werken volgens de regels gegeven door de zender. Opnieuw inschakelen is niet nodig.
- This product has two-direction radio frequency from the transmitter to the receiver and from receiver to transmitter, the missing communication error is visible both on receiver (LEDs communication) and transmitter (E82 code).
- E82 alarm code = no radio frequency communication between the receiver and transmitter
- E84 alarm code = hardware damaged. Not possible to repair.

## TECHNISCH MENU EN SPECIALE FUNCTIES (ENKEL VOOR EXPERTS)

De klokthermostaat is uitgerust met een reeks technische parameters die toegankelijk zijn bij middel van een paswoord via het specifiek technisch menu. De toegang en het wijzigen van deze parameters is uitsluitend aanbevolen voor gespecialiseerd personeel omdat wijzigingen op belangrijke wijze de werking van de klokthermostaat beïnvloeden. Dit dient dus enkel te gebeuren als het noodzakelijk is voor het soort van installatie. Het technisch menu is toegankelijk via het hoofdmenu, de positie PL selecterend (cfr. paragraaf encoder). Het paswoord dat gevraagd wordt voor de toegang is het nummer 18. In het menu PL zijn parameters aanwezig die kunnen gewijzigd worden zoals hierna beschreven.

PAR.	BESCHRIJVING
1 - COUP	<b>COUP - KOPPELING RADIO ONTVANGER-ZENDER.</b> De ontvanger en de zender komen al gekoppeld in dezelfde verpakking aan, indien nodig kan de koppeling tussen zender en ontvanger opnieuw gecodeerd worden. By selecting this parameter the function starts, the display shows "- -", press the button on the receiver for 3 seconds, the green led starts to blink regularly. De koppeling vindt plaats vanaf het regelmatig knipperen van de led. Het koppelingsproces is beëindigd als de led van de ontvanger stopt met knipperen (de koppeling kan enkele minuten in beslag nemen). Op de zender de encoder indrukken om de plaatsgevonden koppeling te bevestigen.
2 - CH	<b>CH - RADIOFREQUENTIE.</b> De klokthermostaat maakt gebruik van een radiofrequentie van 868MHz, zoals bepaald door de EG reglementering. In geval deze waarde apparaten beïnvloedt die dezelfde frequentie gebruiken, kan met deze parameter de waarde enigszins worden gewijzigd. De default-waarde is CH5 wat overeenstemt met 868.0MHz; de keuzes bevinden zich tussen CH0=867.5MHz tot CH9=868.4MHz. Encoder indrukken om de nieuwe geselecteerde waarde te kiezen. Na de waarde te hebben veranderd is het nodig om de koppeling zender-ontvanger opnieuw uit te voeren zoals beschreven in parameter 01. <b>LET OP!</b> De wijziging van de waarde van de frequentie dient enkel te worden uitgevoerd indien het strikt noodzakelijk is (niet omwille van fouten door te grote afstand of door zware obstakels tussen ontvanger en zender).
3 - FRST	<b>FRST - ANTIVRIES TEMPERATUUR.</b> Deze klokthermostaat is uitgerust met een antivries functie die de verwarming activeert, ongeacht de modus, als de temperatuur daalt onder een bepaalde waarde (ervan uitgaande dat de ketel ingesteld is in winter-modus). Door het selecteren van deze parameter FRST is het mogelijk deze temperatuur te wijzigen, een waarde instelbaar tussen 3° en 10°C. Fabrieksinstelling = 5 °C. De antivries temperatuur wordt de minimale instelbare waarde van de "economy" temperatuur. <b>LET OP:</b> Deze functie is niet bedoeld als belangrijkste antivries van de verwarmingsinstallatie, noch als bescherming van de ketel.
4 - H ON	<b>H ON - HYSTERESIS ON.</b> De waarde gekozen met deze parameter duidt aan wanneer de verwarming wordt ingeschakeld tegenover de ingestelde waarde. De waarde van de fabrieksinstelling is 0,2°C. Parameter instelbaar tussen 0,0°C en 2,0°C. De verwarming wordt ingeschakeld als de kamertemperatuur daalt onder de ingestelde waarde verminderd met deze geselecteerde waarde.

PAR.	BESCHRIJVING
5 - HOFF	<b>HOFF - HYSTERESIS OFF.</b> De waarde gekozen met deze parameter duidt aan wanneer de verwarming wordt uitgeschakeld tegenover de ingestelde waarde. De waarde van de fabrieksinstelling is 0,4°C. Parameter instelbaar tussen 0,0°C en 2,0°C. De verwarming wordt uitgeschakeld als de kamertemperatuur de ingestelde waarde bereikt vermeerderd met de geselecteerde waarde.
6 - SENS	<b>SENS - TEMPERATURE SENSOR ON-OFF.</b> The temperature sensor can be activated or deactivated. When active (ON) the thermostat works considering the room temperature. When OFF the thermostat switching is only according to the programming pattern excluding the room temperature. Factory set is ON.
7 - CALI	<b>CALI - IJKING:</b> Het is mogelijk de temperatuursensor van de zender te kalibreren bij middel van deze parameter. Eens ingevoerd, wordt op het display de waarde van de temperatuur afgebeeld. Men kan deze wijzigen bij middel van de encoder. Indrukken om de nieuwe waarde op te slaan. Vanaf dit moment gebruikt de temperatuursensor de nieuwe waarde als referentie. Voor een correcte ijking is een tweede thermometer nodig waarmee wordt vergeleken. Deze handeling is enkel geschikt als de klokthermostaat zich op een niet geschikte plaats bevindt. Het is nodig de referentie te wijzigen omdat de afgebeelde waarde waarachtig zou zijn tegenover de reële kamertemperatuur.
8 - FACT	<b>FACT - RESTORE FACTORY SETTINGS.</b> The value can be set from 0 to 1. By setting this parameter to 1, the thermostat values are restored to the default setting, excluding the date and time.
9 - EXIT	<b>EXIT.</b> Escape from technical menu.

With reference to the Commission Delegated Regulation (EU) 811/2013, the data represented in the table below may be used for the completion of the fiche and the label for packages of space heaters or combination heaters, temperature control and solar device.

Supplier	<b>Riello</b>
Model	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Temperature Control Class	<b>I*</b>
Contribution to seasonal space heating energy efficiency of packages	<b>1%</b>

\*Class I

On/Off Room Thermostat: A room thermostat that controls the on/off operation of heater. Performance parameters, including switching differential and room temperature control accuracy are determined by the thermostat's mechanical construction.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

### ONTVANGER

Aangesloten in radiofrequentie van 868 MHz aan de zender.

Stroomvoorziening: 230 VAC ± 10%, 50 Hz.

Elektrisch vermogen: 1,2 W.

Capaciteit schakelrelais:

- Min 1mA,
- Max 2A tot 30 VDC
- Max 0,25 A tot 230 VAC

### ZENDER

Aangesloten in radiofrequentie van 868 MHz aan de ontvanger.

Stroomvoorziening: 2 batterijen van het type 1,5AAA.

Instellen van de temperaturen: van 3°C tot 35°C toename per 0,2°C.

Afbeeldingen van de temperatuur: van -9,9°C tot 50°C toename per 0,2 °C.

Zender en ontvanger installeren in een kamer met een normale hoeveelheid stof.

De maximale afstand tussen ontvanger en zender is 40 meter in een open ruimte, (het actierrein varieert naargelang de inbouwomstandigheden en de mate van elektromagnetische vervuiling).

De constructeur behoudt zich het recht voor de karakteristieken en de gegevens weergegeven in deze handleiding te wijzigen op ieder moment en zonder voorafgaande kennisgeving, met de bedoeling het product te verbeteren.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτόν τον θερμοστάτη ραδιοσυχνότητας (RF). Αυτή η συσκευή ελέγχου της κεντρικής θέρμανσης τοποθετείται πολύ εύκολα, και με σωστή χρήση, παρέχει υψηλά επίπεδα άνεσης στον χώρο σας και οικονομία. Αυτός ο θερμοστάτης έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται μόνο με συστήματα ελέγχου θέρμανσης με μέγιστο φορτίο 2A 30VDC ή 0,25A σε 230VAC (προδιαγραφές σύνδεσης του λέβητα με τον θερμοστάτη χώρου). Μετά την εγκατάσταση, παρακαλούμε το έντυπο οδηγιών να δίνεται πάντα στον ιδιοκτήτη του μηχανήματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά το παρόν πριν την εγκατάσταση ή τη χρήση.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ:** Αυτή η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί από κατάλληλα αδειούχο τεχνικό, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία ή με άλλους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς και κώδικες ορθής πρακτικής. Να απομονώνεται πάντα η τροφοδοσία παροχής AC πριν την εγκατάσταση αυτής της μονάδας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:** Η συσκευή παραδίδεται με τις παραμέτρους εργοστασιακά ρυθμισμένες ώστε ο εγκαταστάτης να πρέπει μόνο να συνδέσει τα καλώδια του δέκτη με τον λέβητα και να ρυθμίσει την ημερομηνία και την ώρα. Όλα τα υπόλοιπα, όπως η σύζευξη μεταξύ του δέκτη και του πομπού, το πρότυπο θέρμανσης και οι θερμοκρασίες είναι ήδη εργοστασιακά προρυθμισμένα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** οι οδηγίες αυτές θα πρέπει να διαβαστούν σε συνδυασμό με το εγχειρίδιο εγκατάστασης της συσκευής θέρμανσης. Προτείνουμε η τοποθέτηση της συσκευής να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

## ΚΟΜΒΙΟ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗ



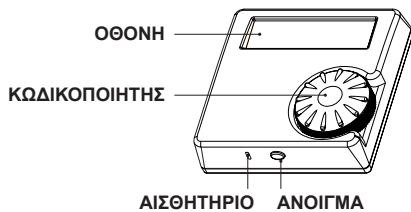
Κινήσεις κωδικοποίησης: δεξιόστροφη και αριστερόστροφη περιστροφή, πίεση του κομβίου για επιλογή.

**Δεξιόστροφη και αριστερόστροφη περιστροφή κωδικοποιητή:** αύξηση ή μείωση της θερμοκρασίας χώρου, πείστε το κομβίο για επιλογή.

**Περιστροφή κωδικοποιητή κατά μια θέση:** ελέγξτε την επιλεγμένη θερμοκρασία χώρου. Η τιμή θα αναβοσβήνει για λίγο και αργότερα θα επανέλθει στην ένδειξη της θερμοκρασίας χώρου.

**Πιέστε μια φορά και κρατήστε πατημένο τον κωδικοποιητή:** για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ADVANCE (μόνο αν έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία AUTO).

**Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον κωδικοποιητή για περισσότερο χρόνο** για να μπείτε στο μενού και να επιλέξετε τη λειτουργία ή να ρυθμίσετε τις παραμέτρους χρονοπρογραμματισμού (βλέπε σχετική παράγραφο).



## ΟΘΟΝΗ LCD



ΣΥΜΒΟΛΟ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
	Λειτουργία θέρμανσης ενεργή (λειτουργία ΧΕΙΜΩΝΑΣ).
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	<b>AUTO:</b> ο θερμοστάτης χρησιμοποιεί το προγραμματισμένο πρότυπο θέρμανσης (προεπιλογή ή ορισμός από τον χρήστη) για θέρμανση ON & OFF σε προεπιλεγμένους χρόνους
	<b>OFF:</b> ο θερμοστάτης έχει οριστεί ώστε η θέρμανση να είναι συνεχώς OFF (στη λειτουργία αυτή η προεπιλογή ή το πρότυπο θέρμανσης που ορίζεται από τον χρήστη αγνοείται) – λειτουργία ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
	<b>PARTY:</b> ο θερμοστάτης έχει οριστεί ώστε η θέρμανση να είναι συνεχώς ON (στη λειτουργία αυτή η προεπιλογή ή το πρότυπο θέρμανσης που ορίζεται από τον χρήστη αγνοείται). Αυτή η λειτουργία παραμένει ON έως ότου ο χρήστης να το σβήσει OFF
	<b>ADVANCE:</b> το προγραμματισμένο πρότυπο θέρμανσης προχωράει στο επόμενο χρονικό στάδιο ON (ή OFF) (αυτή η λειτουργία μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον όταν ο χρονοδιακόπτης είναι στη θέση AUTO)
1234567	Εμφανίζει την τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας
00:00	Εμφανίζει την τρέχουσα ώρα της ημέρας ή επεξήγηση εντός του κεντρικού μενού
	24-ωρο ρολόι σε τμήματα των 60'. Παράδειγμα: Η θέρμανση είναι OFF έως τις 15:59 και είναι ON από τις 16:00 έως τις 18:59
00.0°C	Εμφανίζει τη τρέχουσα θερμοκρασία χώρου ή την επιθυμητή θερμοκρασία προς επιλογή.
	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας.
	Ζήτηση θέρμανσης προς τον λέβητα (κεντρική θέρμανση ON).

Άλλα εικονίδια μέσα από το κεντρικό μενού.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
EC O L	Επιλογή Οικονομικής θερμοκρασίας
1 - 5	Επιλογή λειτουργίας Θέρμανσης ή Ψύξης (εργοστασιακά ρυθμισμένο στη θέρμανση)
PL	Επιλογή τεχνικού μενού (μόνο για τεχνικούς)
EH I L	Έξοδος από το κεντρικό μενού

## ΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

Να διαβαστεί και να εφαρμοστεί αφού έχει ολοκληρωθεί σωστά η εγκατάσταση και αφού έχουν ρυθμιστεί οι ώρες και ο τρόπος λειτουργίας.

**ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:** Αυτή η συσκευή ελέγχου του κεντρικού συστήματος θέρμανσης παρέχει τόσο τη λειτουργία θερμοστάτη χώρου όσο και την εβδομαδιαία λειτουργία του χρονοδιακόπτη).

Όταν βρίσκεται στη λειτουργία AUTO, η κεντρική θέρμανση θα είναι ON/OFF σύμφωνα με τις προγραμματισμένες ώρες και ανάλογα με την επιλεγμένη θερμοκρασία (η εντολή ON αναγνωρίζεται από το εικονίδιο φλόγας). Όταν η θέρμανση θα ζητηθεί ON, η θερμοκρασία άνεσης θα είναι η επιλεγμένη του χώρου. Σε περίπτωση προγραμματισμού ώρας για OFF, η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι η «οικονομική θερμοκρασία», επιλέξιμη μέσα από το κεντρικό μενού (16° C είναι η προεπιλεγμένη τιμή).

Όταν βρίσκεται σε κατάσταση OFF η θέρμανση θα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία του χώρου πέσει κάτω από την τιμή αντιπαγετικής προστασίας (η προεπιλογή είναι 5° C). Η τιμή αυτή μπορεί να τροποποιηθεί μέσα από το τεχνικό μενού.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία PARTY το αίτημα θέρμανσης είναι μόνιμα ON σύμφωνα με την επιθυμητή θερμοκρασία άνεσης που μπορεί να τροποποιηθεί ανά πάσα στιγμή περιστρέφοντας τον κωδικοποιητή και πιέζοντας για επιβεβαίωση.

## ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗΣ

Ο κωδικοποιητής έχει τρεις λειτουργίες: επιλογή της επιθυμητής θερμοκρασίας, ρύθμιση της λειτουργίας ADVANCE και ρύθμιση του θερμοστάτη. Αν η κατάσταση λειτουργίας του θερμοστάτη είναι OFF, μόνο η λειτουργία «πατήματος» του κωδικοποιητή είναι ενεργή, ενώ η περιστροφή δεν προ-καλεί καμία μεταβολή.

1. Περιστρέψτε για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία και πιέστε για εισαγωγή. Με την περιστροφή κατά μία θέση του αποκωδικοποιητή εμφανίζεται στην οθόνη η επιλεγμένη τιμή θερμοκρασίας «comfort».
2. Περιστρέψτε μια φορά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ADVANCE. Χρησιμεύει για να «προχωρεί» τη θέρμανση σε περίοδο ON ή OFF (μόνο αν είναι σε λειτουργία AUTO).
3. Πιέστε για 3" για να μπει στο μενού. Περιστρέψτε για να ναπεριηγηθείτε στο μενού επιλέγοντας μεταξύ τρόπου λειτουργίας, ρύθμιση οικονομικής θερμοκρασίας, λειτουργία θέρμανσης και ψύξης, ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας, προγραμματισμό ωρών μέρα προς μέρα, τεχνικό μενού (PL) και έξοδος. Πιέστε πάλι για να μεταβάλετε την επιλεγμένη ρύθμιση.

**Κατάσταση λειτουργίας:** περιστρέψτε για να αλλάξετε τη λειτουργία του θερμοστάτη μεταξύ AUTO, PARTY, και OFF, πιέστε για αποθήκευση. Επιβεβαιώνοντας μία από τις τρεις καταστάσεις λειτουργίας, βγαίνουμε απευθείας από το μενού.

**Οικονομική θερμοκρασία ECOt:** Περιστρέψτε για να επιλέξετε την επιθυμητή οικονομική θερμοκρασία και πιέστε για εισαγωγή. Αυτή η θερμοκρασία προκύπτει όταν ο προγραμματισμένος χρόνος είναι OFF στην κατάσταση λειτουργίας AUTO.

**Λειτουργία θέρμανσης και ψύξης επιλογή I - -S:** Περιστρέψτε για να επιλέξετε τη λειτουργία του θερμοστάτη μεταξύ I (θέρμανση) και ~S (ψύξη) και πιέστε για αποθήκευση. Η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη με το εικονίδιο του σώματος καλοριφέρ σε λειτουργία AUTO (εικονίδιο καλοριφέρ ON σημαίνει λειτουργία θέρμανσης, εικονίδιο καλοριφέρ OFF σημαίνει λειτουργία ψύξης). Στη λειτουργία ψύξης, η ζήτηση προς το ψυκτικό μηχανήμα παραμένει ON έως ότου η θερμοκρασία του χώρου κατέβει κάτω από το επιλεγμένο όριο.

**Ωρα της ημέρας:** περιστρέψτε για να αλλάξετε την ώρα, πιέστε για αποθήκευση, περιστρέψτε για να αλλάξετε τα λεπτά, πιέστε για αποθήκευση.

**Ημέρα της εβδομάδας:** περιστρέψτε για να αλλάξετε την ημέρα, πιέστε για αποθήκευση.

**Ημερήσιος προγραμματισμός ωρών 1-7:** περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε την ώρα (ON), περιστρέψτε αριστερόστροφα για να απεπιλέξετε την ώρα (OFF). Η δεξιόστροφη και η αριστερόστροφη περιστροφή, προχωράνε την ώρα. Πιέστε για αποθήκευση. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να μεταβείτε στην επόμενη ημερομηνία. Είναι δυνατόν να προγραμματιστούν μαζί οι εργάσιμες ημέρες (Δευτ\_Παρ) και το Σαββατ/κο με τον ίδιο τρόπο, με μία μόνο εντολή.

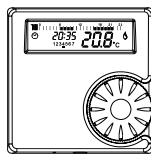
**PL:** περιστρέψτε για να επιλέξετε τον κωδικό πρόσβασης, πιέστε για να εισέλθετε στο τεχνικό μενού. Περιστρέψτε για να επιλέξετε τις παραμέτρους:

- 1 = COUP - κωδικοποίηση και σύζευξη με τον δέκτη RF
- 2 = CH - επιλογή τιμής ραδιοσυχνότητας
- 3 = FRST - επιλογή αντιψυκτικής θερμοκρασίας
- 4 = H ON - επιλογή τιμή υστέρησης ON
- 5 = HOFF - επιλογή τιμής υστέρησης OFF
- 6 = SENS - το αισθητήριο θερμοκρασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί
- 7 = CALI - διαμόρφωση αισθητηρίου θερμοκρασίας
- 8 = FACT - επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
- 9 = EXIT - έξοδος από το τεχνικό μενού

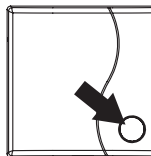
**Exit:** έξοδος από το κύριο μενού.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αντίθετα από έναν συμβατικό θερμοστάτη, αυτός ο συγκεκριμένος διαχωρίζει τη λειτουργία σε δύο μονάδες. Ο δέκτης χρησιμεύει για την καλωδιακή σύνδεση και τον έλεγχο on/off της θέρμανσης. Ο πομπός χρησιμεύει ως διαυλος επικοινωνίας του χρήστη με τον λέβητα και ως αισθητήριο/έλεγχος θερμοκρασίας του χώρου. Οι δύο μονάδες συνδέονται με ραδιοσυχνότητες (RF). Η επικοινωνία RF είναι μονόπλευρη από τον πομπό προς τον δέκτη, γι αυτό και ο πομπός δεν λαμβάνει κανένα σήμα από τον δέκτη, ούτε κάποιος συναγερμός ούτε η απώλεια επικοινωνίας είναι ορατά στην οθόνη του πομπού.



**Ο ΠΟΜΠΟΣ** είναι ένας επίτοιχος θερμοστάτης που μπορεί να βρίσκεται σε οποιοδήποτε σημείο του χώρου στη θέση ενός συμβατικού θερμοστάτη. Δεν χρειάζεται παροχή ρεύματος, διότι τροφοδοτείται από μπαταρία.



**Ο ΔΕΚΤΗΣ** είναι συνδεδεμένος με τον λέβητα. Έχει τα καλώδια εργοστασιακά τοποθετημένα γι αυτό δεν είναι απαραίτητο να ανοιχτεί το περίβλημά του. Ο δέκτης είναι εφοδιασμένος με ένα διαφανές κομβίο που περιλαμβάνει το κομβίο λειτουργίας, το πράσινο και το κόκκινο led λειτουργίας.

## Λειτουργίες κομβίου:

1. Ένα πάτημα: χειροκίνητη έναυση της θέρμανσης ON (κλειστό ρελέ), πάτημα πάλι για σβήσιμο OFF.
2. Πίεση για 3": ξεκινάει η διαδικασία κωδικοποίησης. Μετά την επιτυχημένη κωδικοποίηση γίνεται αυτόματη έξοδος από τη διαδικασία (βλέπε μενού PL στο σημείο 1-COUP).

## Led δέκτη: χρώματα και λειτουργίες

ΠΡΑΣΙΝΟ LED	ΚΟΚΚΙΝΟ LED	STATUS
F05		Ρελέ = κλειστό (μόνο για συνδέσεις ON/OFF)
F1		Ρελέ = ανοικτό (μόνο για συνδέσεις ON/OFF)
ON		Σύνδεση OTBus = OK (για σύνδέσεις OTBus)
ON	F1	Συναγερμός λέβητα (μόνο για σύνδεση OTBus)
F05 F1 ON (OTBus)	ON	Σφάλμα δικτύου ή RF
F1	F1	Ενεργή λειτουργία κωδικοποίησης RF

## LED

**ON =** παραμένει on

**F05 =** αναβοσβήνει γρήγορα (κάθε 0.5")

**F1 =** αναβοσβήνει αργά (κάθε 1")

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1 ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΕΚΤΗ:** όταν ο δέκτης μετακινείται χειροκίνητα στην θέση ON ή OFF του ρελέ (ζήτηση θέρμανσης ON ή OFF), μετά 100 δευτερόλεπτα η θέση του ρελέ θα μετακινηθεί σύμφωνα με τη ζήτηση του πομπού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2 ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΕΚΤΗ:** σε περίπτωση απώλειας της ραδιοεπικοινωνίας (βλ. παράγραφο σφαλμάτων), το ρελέ του δέκτη μετακινείται αυτόματα στη θέση ON οποιαδήποτε και να ήταν η ζήτηση του πομπού (το led αναβοσβήνει ακανόνιστα.

Εντούτοις είναι δυνατόν να μετακινηθεί χειροκίνητα η θέση του ρελέ (η ζήτηση θέρμανσης) μόνιμα στη θέση OFF ή ON πατώντας το διαφανές κομβίο του δέκτη. Η επιλεγμένη θέση υποδεικνύεται από το κόκκινο ή το πράσινο φως που αναβοσβήνει ακανόνιστα. Μόλις επανενεργοποιηθεί η ραδιοεπικοινωνία, ο δέκτης θα ξεκινήσει να λειτουργεί σύμφωνα με τη ζήτηση του πομπού.

## ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Δέκτης RF με 6 καλώδια

Πομπός RF

Βίδες και ούπατ (για τρυπάνι 5 mm)

Μαγνητική κόλλα

Οδηγίες

Μπαταρίες 1,5V AAA

## ΠΟΣΟΤΗΤΑ

1

1

2

1

1

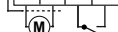
2

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Βγάλτε την ηλεκτρική παροχή της συσκευής και αφαιρέστε το κάλυμμα της συσκευής και το καπάκι του πίνακα PCB (για ιδιαίτερες λεπτομέρειες, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης του λέβητα). Ο δέκτης παρέχεται με ή χωρίς αρσενικό βύσμα "TYCO" ανάλογα με τον επιλεγμένο κωδικό του προϊόντος και σύμφωνα με την διαθεσιμότητα του αντίστοιχου θηλυκού βύσματος στην πλευρά του λέβητα. Η έκδοση χωρίς αρσενικό βύσμα, περιλαμβάνει κάποιους ακροδέκτες.

## Δέκτης με ενσωματωμένο αρσενικό βύσμα "TYCO"

Συνδέσε το αρσενικό βύσμα (4 ακίδων) του δέκτη στο θηλυκό βύσμα του λέβητα (ήδη συνδεδεμένα σε ορισμένα μοντέλα λέβητων).



## Σύνδεση τερματικών δέκτη

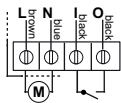
Συνδέστε τα τερματικά από τον δέκτη στη πλακέτα PCB (τερματικά Θ/Χ μαύρο και μαύρο, OpenTherm (OT) bus κόκκινο και κόκκινο (εναλλακτικά με τη σύνδεση Θ/Χ), τερματικά κεντρικής παροχής μπλε και καφέ στη κεντρική υποδοχή τροφοδοσίας του λέβητα) - ακολουθεί εικονίδιο με παράδειγμα συνδέσεων.

**Μπλε** = κεντρική παροχή 230 Vac = ουδέτερο N

**Καφέ** = κεντρική παροχή 230 Vac = γραμμή L

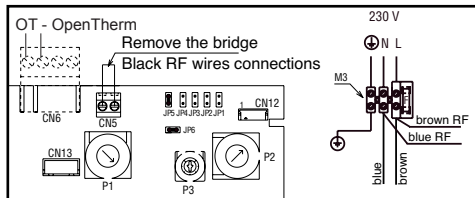
Κόκκινο και Μαύρο = θερμοστάτης χώρου = I-O (TA)

Μαύρο και κόκκινο = OpenTherm = OT bus



Εικόνα για τις εσωτερικές συνδέσεις του δέκτη.

Δείτε την ακόλουθη εικόνα για μια τυπική εγκατάσταση.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** η σύνδεση των καλωδίων (αν υπάρχει) θα πρέπει να αφαιρεθεί από τις κλέμνες του θερμοστάτη χώρου.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ασφαλίστε τα καλώδια του δέκτη στις εσωτερικές κλέμνες του λέβητα.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ

Στερεώστε τον δέκτη πλησίον του λέβητα χρησιμοποιώντας τις βίδες και τα ούπατ ή τις μαγνητικές συγκολλητικές λωρίδες πάνω στο εξωτερικό περιβλήμα του λέβητα (περιλαμβάνονται). Το σημείο τοποθέτησης πρέπει να επιλεγεί έτσι ώστε το «φωτεινό κομβίο» του δέκτη να είναι ορατό. Για κανέναν λόγο δεν πρέπει να ανοιχτεί το καπάκι του δέκτη. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε εσωτερικό χώρο και μακριά από νερά ή υγρασία. Οι καλωδιώσεις πρέπει να πληρούν τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς. Ρύθμιση Κωδικού Διεύθυνσης RF σε περίπτωση που υπάρχει άλλο παρόμοιο μηχάνημα κοντά, π.χ. στο διπλανό οίκημα, ο δικός σας δέκτης μπορεί να λειτουργεί εσφαλμένα, λαμβάνοντας σήμα από τον δικό τους πομπό. Για να αποφευχθεί αυτό, πρέπει να επιλέξετε έναν διαφορετικό κωδικό διεύθυνσης ραδιοσυχνότητας (RF) (βλέπε κεφάλαιο κωδικοποίησης).

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΟΜΠΟΥ

Ο δέκτης και ο πομπός παρέχονται ήδη με σύζευξη, ώστε δεν είναι απαραίτητη η διαδικασία κωδικοποίησης κατά την εγκατάσταση. Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο να κωδικοποιηθούν ο πομπός και ο δέκτης, θα πρέπει να είναι πολύ κοντά ο ένας με τον άλλον (βλέπε οδηγίες κωδικοποίησης). Πριν την τοποθέτηση του πομπού ελέγξτε αν οι ραδιοσυχνότητες είναι ενεργές (αν δεν υπάρχει επικοινωνία στον δέκτη θα αναβοσβήνει ακανόνιστα κόκκινο ή πράσινο). Επειδή ο πομπός χρησιμοποιεί ραδιοκύματα για να επικοινωνεί με τον δέκτη, θα πρέπει επίσης να λάβετε υπόψη ότι τα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να αποδυναμώσουν ή να εκτρέψουν τα ραδιοσήματα, δηλαδή τοίχοι με ενισχυμένο χάλυβα, αρχειοθήκες, συσκευές κουζίνας, καθρέπτες, κλπ. Το εύρος του Radiostat είναι 40 μέτρα σε ανοικτό χώρο, και 20 μέτρα στο εσωτερικό των κτιρίων, ανάλογα με πιθανά εμπόδια στα ραδιοσήματα, όπως αναφέρεται ανωτέρω.

Τοποθετήστε τον Radiostat σε μια επιφάνεια τοίχου μακριά από εμπόδια και άμεσες πηγές θερμότητας ή ρεύματα, σε χώρο που θερμαίνεται από το σύστημα θέρμανσης. Η στερέωση του πομπού μπορεί να γίνει είτε με βίδες και βύσματα τοίχου, ανάλογα με την ποιότητα της επιφάνειας τοίχου. Δείτε το παράπλευρο διάγραμμα ως αναφορά για τη διάνοξη του τοίχου. Η απόσταση μεταξύ 2 οπών είναι 60 mm, τρυπάνι διαμέτρου 5 mm. Στην περίπτωση της χρήσης ούπατ, το καπάκι του πομπού πρέπει να ανοιχτεί ώστε να βιδωθούν οι βίδες στα ούπατ από το εσωτερικό του καπακιού. Το άνοιγμα του πομπού πρέπει να γίνει πιέζοντας απαλά το κάτω κουμπί και τραβώντας την άνω πλευρά. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες που παρέχονται στο εσωτερικό του πομπού, με την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στο εσωτερικό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αγγίζετε την πλακέτα κυκλώματος του πομπού καθώς περιέχει ευαίσθητα ηλεκτροστατικά εξαρτήματα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Ο εβδομαδιαίος θερμοστάτης έχει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- **Θερμοστάτης χώρου:** το αισθητήριο εσωτερικής θερμοκρασίας ανιχνεύει τη θερμοκρασία χώρου και σε σύγκριση με την επιθυμητή θερμοκρασία, ανοίγει (ON) ή κλείνει (OFF) τη ζήτηση θέρμανσης (σύμφωνα με τους προγραμματισμένους χρόνους). Το αισθητήριο θερμοκρασίας βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- **Ώρα:** πάνω στην οθόνη είναι δυνατόν να ρυθμιστεί και να αναγνωστεί η ώρα (εβδομαδιαίος τρόπος λειτουργίας ώρας).
- **Προγραμματισμός ώρας:** είναι δυνατόν να επιλεγθούν οι επιθυμητές ώρες ON or OFF στη θέρμανση. Ο προγραμματισμός μπορεί να γίνει για 1 εβδομάδα, για 24 ώρες και για το ελάχιστο 1 ώρα.
- **Κατάσταση λειτουργίας:** AUTO, PARTY, OFF: Επιλέξτε λειτουργία AUTO αν απαιτείται προγραμματισμός περιόδου ON/OFF. Επιλέξτε λειτουργία PARTY για συνεχές ON (24-ώρες). Επιλέξτε λειτουργία OFF για θέρμανση OFF (λειτουργία καλοκαίρι). Σημείωση: οι επιλογές καλοκαίρι/χειμώνας καλύτερα να πραγματοποιούνται πάνω στον κεντρικό πίνακα του λέβητα.
- **Λειτουργία ADVANCE:** η ήδη προγραμματισμένη επιλογή θέρμανσης προχωράει στην επόμενη φάση ON (ή OFF).
- **Θερμοκρασία 3 επιπέδων:** άνεση, οικονομία, και αντιψυκτική προστασία.
- **Λειτουργία αντιψυκτικής προστασίας.**
- **Χαμηλή στάθμη μπαταρίας.**
- **Συναγερμός λόγω έλλειψης ραδιο-επικοινωνίας στον δέκτη.**
- **Διαμόρφωση θερμοκρασίας χώρου.**
- **Αυτόματη έναυση του λέβητα (ON)** για σφάλματα ραδιοεπικοινωνίας (απώλεια επικοινωνίας μεταξύ του δέκτη και του πομπού).
- **Επιλογή λειτουργίας θέρμανσης ή ψύξης.** Η θέση του ρελέ έχει αντιστραφεί.
- **Απενεργοποίηση του αισθητηρίου χώρου** για μετατροπή του θερμοστάτη σε διακόπτη σύμφωνα μόνο με τον προγραμματισμένο χρόνο και ανεξάρτητα από τη θερμοκρασία χώρου.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μετά την πρώτη εγκατάσταση του θερμοστάτη πρέπει να ρυθμίσετε την ημέρα και την ώρα της εβδομάδας (βλέπε παράγραφο κωδικοποίησης). Στη συνέχεια πρέπει να επιλεγεί η επιθυμητή κατάσταση του θερμοστάτη (βλέπε παράγραφο κωδικοποίησης).

Όταν βρίσκεται στη λειτουργία AUTO, κάθε ζήτηση θέρμανσης ακολουθεί το πρότυπο θέρμανσης και την επιθυμητή θερμοκρασία χώρου.

Όταν βρίσκεται στη λειτουργία PARTY, η ζήτηση θέρμανσης είναι συνέχεια ON σύμφωνα με την επιθυμητή θερμοκρασία χώρου.

Όταν βρίσκεται στη θέση OFF, η ζήτηση θέρμανσης είναι σουνέχεια OFF (αντιπαγετική λειτουργία ON).

Ο θερμοστάτης είναι ήδη προγραμματισμένος με πρότυπο προγραμματισμού στη θέρμανση (βλέπε ακόλουθο πίνακα) εντούτοις μπορεί να μεταβληθεί σύμφωνα με τις προσωπικές ανάγκες (βλέπε παράγραφο κωδικοποίησης).

## Πρότυπο προγραμματισμού θέρμανσης

Ημέρα	ON	OFF	ON	OFF
Δευτέρα (1 η ημέρα)	06:00	08:00	16:00	22:00
Τρίτη (2 η ημέρα)	06:00	08:00	16:00	22:00
Τετάρτη (3 η ημέρα)	06:00	08:00	16:00	22:00
Πέμπτη (4 η ημέρα)	06:00	08:00	16:00	22:00
Παρασκευή (5 η ημέρα)	06:00	08:00	16:00	22:00
Σάββατο (6 η ημέρα)	08:00	11:00	16:00	23:00
Κυριακή (7 η ημέρα)	08:00	11:00	16:00	23:00

Άλλοι παράγοντες ρύθμισης θερμοκρασίας είναι:

- Θερμοκρασία άνεσης: 21 °C
- Οικονομική θερμοκρασία: 16 °C
- Θερμοκρασία αντιψυκτικής προστασίας: 5 °C
- Υστέρηση OFF: 0,4°C (λέβητας σβηστός OFF σε 0,4°C πάνω από την επιθυμητή θερμοκρασία)
- Υστέρηση ON: 0,2°C (λέβητας αναμμένος ON σε 0,2°C πάνω από την επιθυμητή θερμοκρασία).
- Η λειτουργία ψύξης ακολουθεί τις παραπάνω τιμές (η οικονομική θερμοκρασία στη λειτουργία ψύξης δεν υφίσταται, επειδή το άνοιγμα του ρελέ γίνεται μόνο σύμφωνα με τη τιμή θερμοκρασίας άνεσης).

## ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οι δύο μπαταρίες που παρέχονται, διαρκούν περίπου 1 έτος κάτω από κανονικές συνθήκες χρήσης. Όταν η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή, το σχετικό εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη. Είναι καλύτερα να αλλάζονται οι μπαταρίες έγκαιρα, ώστε να αποφευχθεί κάποια διακοπή παροχής θέρμανσης κατά τη διάρκεια της ημέρας. Ακολουθήστε τη σωστή τοποθέτηση της πολικότητας των μπαταριών, σύμφωνα με τις εσωτερικές ενδείξεις. Κάθε φορά που οι μπαταρίες αφαιρούνται, ο θερμοστάτης χάνει μόνον την ώρα. Οι προγραμματισμένοι χρόνοι και η ρυθμισμένη θερμοκρασία διατηρούνται στη μνήμη.

## ΣΦΑΛΜΑΤΑ

- Σε περίπτωση απώλειας επικοινωνίας μεταξύ του δέκτη και του πομπού, αναβοσβήνει ακανόνιστα το κόκκινο ή το πράσινο led στον δέκτη μετά την απώλεια επικοινωνίας. Το προηγούμενο σφάλμα μπορεί να συμβεί είτε όταν η στάθμη της μπαταρίας του πομπού είναι χαμηλή (εικονίδιο μπαταρίας ON στην οθόνη του πομπού) είτε όταν η θέση του πομπού δεν είναι κατάλληλη (πολύ μακριά ή με εμπόδια εσωτερικού χώρου, όπως π.χ. τσιμεντένιος τοίχος ή ηλεκτρονικές παρεμβολές, κ.λπ.). Όταν επανέλθει η επικοινωνία, ο πομπός αυτόματα επανέρχεται στην προρυθμισμένη λειτουργία του.
- Σε περίπτωση απώλειας επικοινωνίας, ο δέκτης θα εκτελέσει τη ζήτηση θέρμανσης στον λέβητα (η έναυση του λέβητα θα εξαρτηθεί από την επιλογή καλοκαίρι/χειμώνας στον πίνακα του λέβητα και όχι από τη ζήτηση του θερμοστάτη). Αυτό αποτελεί αντιψυκτική προστασία σε περίπτωση απώλειας της επικοινωνίας μεταξύ του δέκτη και του πομπού, στη θέση «χειμώνας».
- Αν ο δέκτης είναι τοποθετημένος στο μέγιστο όριο της ασύρματης απόστασης, μπορεί προς στιγμήν να χάσει την επικοινωνία του και μετά να επανέλθει στη κανονική λειτουργία.
- Σε περίπτωση απώλειας ηλεκτρικής τροφοδοσίας του δέκτη (ηλεκτρικό μπλακ-άουτ), η επικοινωνία θα χαθεί αλλά μετά την επιστροφή του ηλεκτρικού ρεύματος ο δέκτης θα επιστρέψει αυτόματα στην κανονική λειτουργία του σύμφωνα με το σήμα που θα λάβει από τον πομπό. Δεν χρειάζεται κάποιος ιδιαίτερος χειρισμός στον δέκτη ή τον πομπό σε περίπτωση απώλειας επικοινωνίας, εκτός αν είναι απαραίτητο να αλλάχθει η θέση του πομπού.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει ραδιοσυχνότητες δύο κατευθύνσεων από τον πομπό στον δέκτη και από τον δέκτη στον πομπό και το σφάλμα έλλειψης επικοινωνίας είναι ορατό και στον δέκτη (λυχνίες LED επικοινωνίας) και στον πομπό (κωδικός E82).
- Κωδικός συναγερμού E82 = σφάλμα επικοινωνίας ραδιοσυχνότητων μεταξύ δέκτη και πομπού.
- Κωδικός συναγερμού E84 = κατεστραμμένο λογισμικό Δενεπισκευάζεται.

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (ΜΟΝΟΝ ΓΙΑ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ)

Ο εβδομαδιαίος θερμοστάτης περιλαμβάνει ενσωματωμένο μενού τεχνικών παραμέτρων που είναι προσβάσιμο μόνο με κωδικό και του οποίου η χρήση συνιστάται μόνον σε ειδικά εξειδικευμένους τεχνικούς. Η ρύθμιση των παραμέτρων μεταβάλλει τον τρόπο λειτουργίας του θερμοστάτη για τον λόγο αυτό, οι αλλαγές επιτρέπονται μόνον αν είναι απαραίτητο από την συγκεκριμένη εγκατάσταση. Το τεχνικό μενού είναι προσβάσιμο από το κύριο μενού, υπό το εικονίδιο PL (για την διαδικασία, βλέπε παράγραφο κωδικοποίησης). Ο κωδικός πρόσβασης για να επιλεγεί είναι ο αριθμός 18. Μέσα στο μενού PL υπάρχουν παράμετροι που μπορούν να ρυθμιστούν όπως περιγράφεται παρακάτω.

ΠΑΡ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1 - COUP	<b>COUP - ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ.</b> Η σύζευξη μεταξύ του δέκτη και του πομπού είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη, εντούτοις, αν χρειαστεί, είναι δυνατόν να επαναληφθεί. Επιλέγοντας αυτή τη παράμετρο ξεκινάει η λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται "- -", πιέστε το κομβίο στον δέκτη για 3", το πράσινο led αρχίζει να αναβοσβήνει. Όταν ολοκληρωθεί η κωδικοποίηση (μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά) το led θα σταματήσει να αναβοσβήνει και στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός του καναλιού που σημαίνει ότι ολοκληρώθηκε η σύζευξη. Πιέστε το κομβίο πάνω στον πομπό για αποθήκευση και έξοδο.

ΠΑΡ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
2 - CH	<b>CH - ΡΑΔΙΟ-ΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ.</b> Το προϊόν αυτό χρησιμοποιεί ραδιοσυχνότητες στα 868MHz όπως απαιτείται από τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε περίπτωση που η τιμή αυτή παρεμποδίζεται από άλλες οικιακές συσκευές που εκπέμπουν στις ίδιες συχνότητες, είναι δυνατόν να μεταβληθεί ελάχιστα. Η προκαθορισμένη τιμή είναι CH4 που αντιστοιχεί σε 868MHz και οι επιλογές είναι μεταξύ CH0=867.5MHz να CH9=868.4MHz. Μετά την επιλογή μιας νέας τιμής ραδιοσυχνότητας, είναι απαραίτητο να προβείτε σε νέα κωδικοποίηση (βλέπε παράμετρο κωδικοποίησης 01). <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Η μεταβολή της ραδιοσυχνότητας θα πρέπει να γίνεται πολύ σπάνια και μόνον όταν τα σφάλματα δεν οφείλονται σε πολύ μεγάλη απόσταση πομπού και δέκτη ή χαμηλή στάθμη μπαταριών.
3 - FRST	<b>FRST - ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΝΤΙΠΑΓΕΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:</b> Ο εβδομαδιαίος θερμοστάτης χώρου περιέχει μια αντιπαγετική λειτουργία η οποία ανάβει τον λέβητα (μόνο όταν η ρύθμιση του λέβητα είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει στον θερμοστάτη χώρου να ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τον λέβητα, π.χ. λειτουργία χειμώνα) αν η θερμοκρασία χώρου πέσει κάτω από την επιθυμητή. Η λειτουργία αυτή είναι ενεργή συνεχώς οποιοσδήποτε και να είναι ο προγραμματισμένος χρόνος ή η επιθυμητή θερμοκρασία. Εισάγοντας την παράμετρο FRST είναι δυνατόν να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία αντιπαγετικής προστασίας: η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 5°C, και η παράμετρος FRST μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 3°C και 10°C. Η επιλεγμένη θερμοκρασία αντιπαγετικής προστασίας αποτελεί την ελάχιστη επιλέξιμη τιμή για την οικονομική θερμοκρασία (μέσα στο κεντρικό μενού). <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Αυτή η αντιπαγετική προστασία δεν πρέπει να αποτελεί την μοναδική προστασία όλου του συστήματος θέρμανσης κατά τη διάρκεια ενός παγετού.
4 - H ON	<b>H ON - ΥΣΤΕΡΗΣΗ ON:</b> Η επιλεγμένη τιμή με αυτήν την παράμετρο υποδεικνύει πότε ενεργοποιείται η ζήτηση θέρμανσης. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 0,2°C, και το εύρος τιμών είναι μεταξύ 0,0°C και 2,0°C. Η ζήτηση θέρμανσης ανάβει (ON) όταν ο θερμοστάτης χώρου πέσει κάτω από την επιθυμητή θερμοκρασία χώρου μείον την τιμή της υστέρησης ON.
5 - HOFF	<b>HOFF - ΥΣΤΕΡΗΣΗ OFF:</b> Η επιλεγμένη τιμή αυτής της παραμέτρου υποδεικνύει πότε σταματά η ζήτηση θέρμανσης. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 0,4°C, και το εύρος τιμών είναι μεταξύ 0,0°C και 2,0°C. Η ζήτηση θέρμανσης σταματάει (OFF) όταν ο θερμοστάτης χώρου φθάνει στην επιθυμητή θερμοκρασία χώρου πλέον της τιμής της υστέρησης OFF.
6 - SENS	<b>SENS - ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ON-OFF.</b> Το αισθητήριο της θερμοκρασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί. Όταν είναι ενεργό (ON) ο θερμοστάτης λειτουργεί βάση της θερμοκρασίας του χώρου. Όταν είναι OFF ο θερμοστάτης ανάβει σύμφωνα με τον καθορισμένο προγραμματισμό, άσχετα από τη θερμοκρασία του χώρου. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι ON.
7 - CALI	<b>CALI - ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.</b> Είναι δυνατόν να διαμορφωθεί η θερμοκρασία του αισθητηρίου του πομπού εισάγοντας την παράμετρο 01. Πάνω στην οθόνη θα εμφανιστεί μόνο η θερμοκρασία. Χρησιμοποιήστε τον κωδικοποιητή για αύξηση ή μείωση της θερμοκρασίας. Πιέστε τον κωδικοποιητή για την εισαγωγή της νέας τιμής. Από αυτή τη στιγμή, ο πομπός χρησιμοποιεί αυτή τη τιμή ως τρέχουσα της θερμοκρασίας χώρου. Παρακαλώ να λάβετε υπόψιν ότι για τη διαμόρφωση είναι απαραίτητο ένα δεύτερο θερμόμετρο που θα χρησιμεύει ως κύριο. Αυτή η διαδικασία συνιστάται μόνον αν ο θερμοστάτης είναι τοποθετημένος σε μη κατάλληλη θέση, και κατά συνέπεια είναι απαραίτητο να μεταβληθεί η τιμή στην οθόνη για να είναι σύμφωνη με τη πραγματική θερμοκρασία του χώρου.

ΠΑΡ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
8 - <i>FACT</i>	<b>FACT - ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ.</b> Η τιμή μπορεί να ρυθμιστεί από 0 έως 1. Θέτοντας αυτή τη παράμετρο στο 1, οι τιμές του θερμοστάτη αποθηκεύονται σύμφωνα με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, χωρίς να λαμβάνουν υπόψη την ημερομηνία και ώρα.
9 - <i>EXIT</i>	<b>EXIT.</b> Έξοδος από το τεχνικό μενού.

#### ΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

##### ΔΕΚΤΗΣ

Σε σύνδεση με πομπό μέσω ραδιοσυχνότητας (RF): συχνότητα 868 MHz.

Ονομαστική τάση: 230 VAC ± 10%, 50 Hz

Κατανάλωση ισχύος: 1,2 W

Ικανότητα μεταγωγής του ρελέ:

- Ελάχιστη 1mA
- Μέγιστη 2A στα 30 VDC
- Μέγιστη 0,25A στα 230 VAC.

##### ΠΟΜΠΟΣ

Σε σύνδεση με δέκτη μέσω ραδιοσυχνότητας (RF): συχνότητα 868 MHz.

Ονομαστική ισχύς: 2 x 1,5AAA – Αλκαλικές μπαταρίες.

Επιλογή θερμοκρασίας : 3°C έως 35 °C με προσαυξήσεις 0.2°C.

Θερμοκρασία οθόνης: -9,9°C έως 50°C με προσαυξήσεις 0.2°C.

Εγκαταστήστε τον πομπό και τον δέκτη σε περιβάλλον με κανονικά επίπεδα ρύπανσης.

Εύρος ραδιοσυχνότητας 40 m χωρίς εμπόδια στον χώρο (το εύρος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες της εγκατάστασης και το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον).

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση –Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν επηρεάζονται.

Με αναφορά της Εξουσιοδοτημένης Επιτροπής Κανονισμών (EU) 811/2013, τα δεδομένα που εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συμπλήρωση των πινακίδων και ετικετών στις συσκευασίες των λεβήτων θέρμανσης ή συνδυαστικής λειτουργίας, στους θερμοστάτες χώρου και σε ηλιακές συσκευές.

Κατασκευαστής	Riello
Μοντέλο	<b>CHRONORIELLO 7D WIRELESS WR</b>
Κλάση θερμοστάτη χώρου	<b>I*</b>
Συμβολή στην ενεργειακή απόδοση της εποχικής θέρμανσης των συσκευασιών	<b>1%</b>

\*Κλάση I

Θερμοστάτης χώρου On/Off: Ο θερμοστάτης χώρου ελέγχει τη λειτουργία on/off του λέβητα. Οι παράμετροι των επιδόσεων, συμπεριλαμβανομένων του διαφορικού διακόπτη και της ακρίβειας ελέγχου θερμοκρασίας χώρου καθορίζονται από τη μηχανική κατασκευή του θερμοστάτη.

**RIELLO**